TODAY IS THE BIRTHDAY OF VASCO

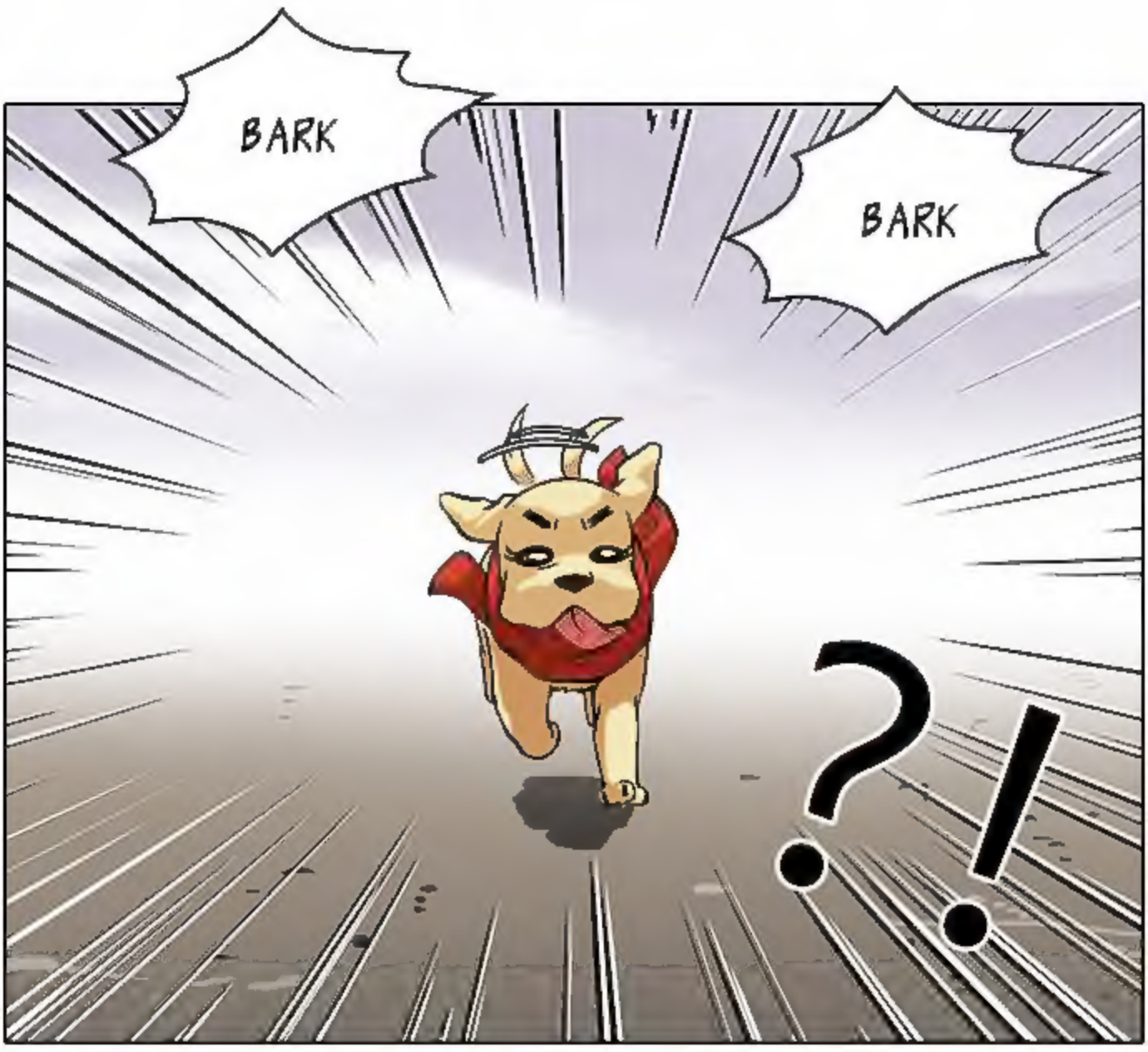
REALLY..... HE WOULDN'T GIVE ALCOHOL TO ME TO DRINK....
I AM TIRED OF ALCOHOL....
IT IS VASCO SO IT WILL BE ALL PROPER IN A CAFE OR A RESTAURANT

BOTH OF MY BODIES WERE INVITED,
BUT I SOMEHOW WANT TO GO IN THIS ONE!

탁
탁

I DIDN'T KNOW THAT I WAS GOING TO WORK OUT IN THIS BODY AGAIN
IT'S A HABIT SO I KEEP DOING IT
헉
헉

BARK
HUH?



과 아

?!

...HEY

WHY DO YOU ALWAYS WHEN YOU SEE ME...

우물 우물

AH?! WAIT!

두근

INU IS HERE, THAT MEANS?!

INU!

PLEASE LET'S GO TOGETHER!

하악

하악

탁

탁

AS I THOUGHT!

화악

SOO... SOO JEONG?!

IT'S THAT GUY!

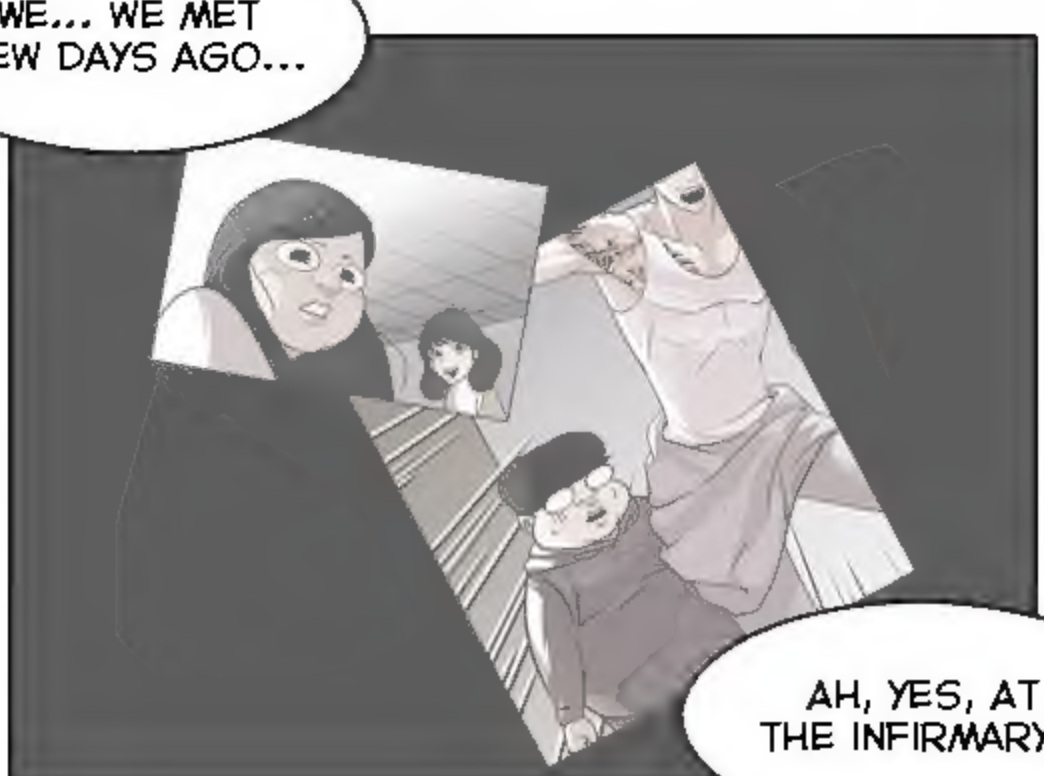
INU! I AM SORRY! I AM SORRY!

NO... NO.

THANK YOU, INU.

우물 우물

WE... WE MET FEW DAYS AGO...



AH, YES, AT THE INFIRMARY...

*THEY ARE MEETING FOR THE SECOND TIME IN THESE BODIES

I AM CALLED HYUNG SUK WHO LIVES WITH HYUNG SUK.

AH.... AHA

YOU WORK AT THE CONVENIENCE STORE? MY SISTER WENT THERE OFTEN AND SHE SAW YOU...

OUR NAMES ARE THE SAME.

I WANT TO TALK TO HER !!

BUT THE WAY THAT I LOOK NOW, ALL GIRLS MUST HATE IT...

AND SOO JEONG DOESN'T LIKE MY NEW BODY, TOO?..

I CAN'T APPROACH HER WITH THIS BODY!

HE/SHE WOULD
NEVER LIKE ME WHEN
I LOOK LIKE THIS!

AH... WHERE ARE YOU GOING?

I... AM GOING TO HAN RIVER... I AM GOING FOR A JOG...

WHAT ABOUT YOU, HYUNG SUK?

AH... I AM GOING THAT WAY, TOO! I'M GOING TO A FRIENDS BIRTHDAY PARTY THERE...

THE DIRECTION IS THE SAME... SO DO YOU WANT TO GO TOGETHER?!

YES...YES. WE ARE GOING FOR A SAME DESTINATION...

I DON'T WANT TO PART FROM HER

I DON'T WANT TO PART FROM HIM

...
...

IS IT REALLY HERE?!
후이잉
IN THE PARK?! IN THE MIDDLE OF THE WINTER?!

I AM GLAD THAT YOU CAME!!

IS THIS YOUR GIRLFRIEND WHO CAME WITH YOU?

휘이잉

...

...

달달달

달달달

NO...NO!

HAPPY BIRTHDAY, VASCO!

...IS THE BIG HYUNG SUK REALLY SICK?

바무룩

YEAH...IT... IT LOOKS LIKE HE CAN'T COME TODAY...

휘이잉

...

...

...

달달달

달달달

...HE MUST BE REALLY SAD THAT HE DIDN'T COME...

I HAVE TO TELL HIM HAPPY BIRTHDAY NEXT TIME FOR SURE

EVERYBODY IS COLD, WHY ARE WE OUTSIDE?

I SHOULD TELL THEM TO GO IN SOMEWHERE

휘이잉

LOOK... VASCO

HUH?

WHAT IS IT?

해맑♥

휘이잉

AH... HAPPY BIRTHDAY

THANK YOU! I AM REALLY HAPPY!

...

THEY CAN'T EVEN TALK TO HIM ABOUT IT

HAPPY BIRTHDAY♪ TO YOU

짝 짝

휘잉

짝

HAPPY BIRTHDAY♪ TO YOU

HAPPY BIRTHDAY TO YOU ♪

휘잉

LOVELY

LOOK... ABOUT OTHER GUYS... FROM BURN KNUCKLE...

WE HAD A PARTY AT THE PORK [illegible] RESTAURANT EARLIER AND WE DREW STRAWS ABOUT WHO IS GOING TO BE HERE SO THERE IS ONLY 15

짝

짝

짝

짝

IT'S COLD!

AAH...

NOT EVERYONE HAS TO DIE

HAPPY BIRTHDAY TO YOU ♪

I SHOULDN'T HAVE COME TO THE BIRTHDAY PARTY OF A CRAZY GUY

MIJIN, LET'S ESCAPE

JIN SUNG, LET'S TRY TO BE A LITTLE MORE PATIENT

...HE IS ENJOYING HIMSELF A LOT...

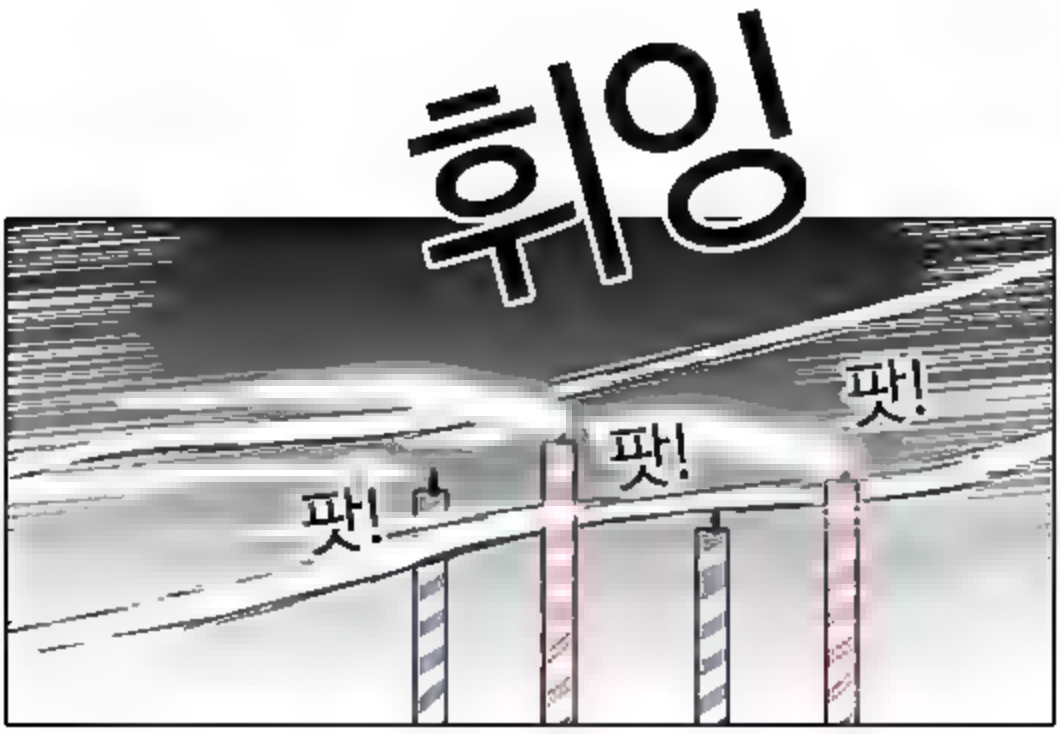
HAPPY BIRTHDAY TO YOU

짝짝짝

THANK YOU!

I'M SO HAPPY!

울컥


휘잉
팟!
팟!
팟!

THE... THE CANDLES WE'RE BLOWN OUT!
NATURE SPOKE INSTEAD OF US!!
...
LET'S GO IN SOMEWHERE NOW!

후우우!!

HUH?!

콰쾅!

HE IGNORED IT!

HE BLEW OUT THE SMOKING CANDLES!

HE IGNORED IT AND JUST BLOWED ON IT ALL THE SAME!

EVERYBODY! THANK YOU!

휘잉

YEAH...

NOW! VASCO!
IT'S PHOTOS OF INU'S BABIES
OH OH OH!

YOU SEEMED TO LIKE PUPPIES...
THANK YOU, HYUNG SUK!
앙
I'M SO HAPPY!

(GRIN) VASCO

IT IS THE LIMITED EDITION GIANT SIZE HEROMAN ACTION FIGURE

HEROMAN

묵직

OH OH OH!

I SEARCHED FOR IT FOR MANY MONTHS AND FINALLY GOT IT!!

OH OH OH OH! OH OH OH OH!

왈칵!

BUM JAE!!

THIS IS A STONE OF LUCK

THE LUCK COMES TO THE OWNER OF THIS ROCK.

?!

IT WAS GIVEN TO ME BY MOTHER AND IT IS ONE OF MY TREASURES

CAN CAN I HAVE SOMETHING SO PRECIOUS?!

감동!

...

IT IS JUST A STONE!!

HE GRABBED IT IN A HURRY!!

YOU SHOULD HIDE THE VIVID PEN IN YOUR HAND!

IT IS AN ACCOUNT MADE FROM VASCO'S NAME!

THERE ARE 100,000 FOLLOWERS ALREADY!

친구추가

팔로우

메시지

100,100명이 팔로우함

??

I TRIED TO GET SO MANY FOLLOWERS AND I DID SO MANY THINGS FOR IT...

AAH...TAE JOON

...THANK YOU

심드렁

HE IS NOT HAPPY!

HE IS STILL ON FACE BOOK?!

ONLY HIS LIPS ARE SMILING!!

HE IS NOT HAPPY AT ALL!!

AH!! WHY DON'T WE START TO PLAY GAMES!

휘잉

I AM HAVING SO MUCH FUN!

AAH!

콰쾅

RECREATION 'MATCHING GAME'

와락

THREE!

THREE!

AH... VASCO...

IT'S COLD!

I... I WANT TO BE WITH SOO JEONG.

VASCO...

힐끔

IT CAN'T BE HELPED

I HAVE TO BE THE FORCEFUL ONE AND GET EVERYBODY INSIDE

LET'S KEEP DOING THIS!

WHO ARE THE LOSERS?

사랑

하악 하악

HE... HE REALLY LOOKS HAPPY..!

TWO!

확

IS IT TWO!

?!

ARE YOU CRAZY?!

퍼억

?!

UGH... VACO WAS HIT!
THIS IS BAD!
LEE JIN SUNG AND VASCO!
WHAT... WHAT YOU BASTARD, DO YOU WANT A FIGHT?!

HAHAHA! YOU HITTED ME COINCIDENTALLY!
LET'S PLAY THE NEXT GAME
확
콰쾅!
VASCO!! YOU'RE EVEN GOING TO PLAY!
YOUR NOSE IS BLEEDING!
HE'S GOING TO IGNORE IT?!

IT WAS MY DREAM TO BE WITH MY FRIENDS AT MY BIRTHDAY.

HOW ABOUT THE GAME OF HANDING OUT TOWELS

쾅쾅

AAH?! AGAIN!?

LET'S PLAY THE GAME OF HANDING OUT TOWELS

휘잉

짝 짝

IT...IT IS COLD

WHY AM I...

IT IS REALLY COLD

IT IS REALLY COLD

I CAN'T TAKE IT

LET'S TALK TO HIM

YES!

소곤 소곤

소곤 소곤

IT IS COLD!

...HE'S TOO INNOCENT!

콰쾅!!

샤방♥

I CAN'T TELL HIM AT ALL!

...BUM JAE

...THANK YOU FOR ALWAYS

FOR BEING WITH ME ALWAYS....

...I REALLY LIKE THE PRESENT OF HEROMAN

찡~

...VASCO!

THANK YOU, TOO, VASCO...

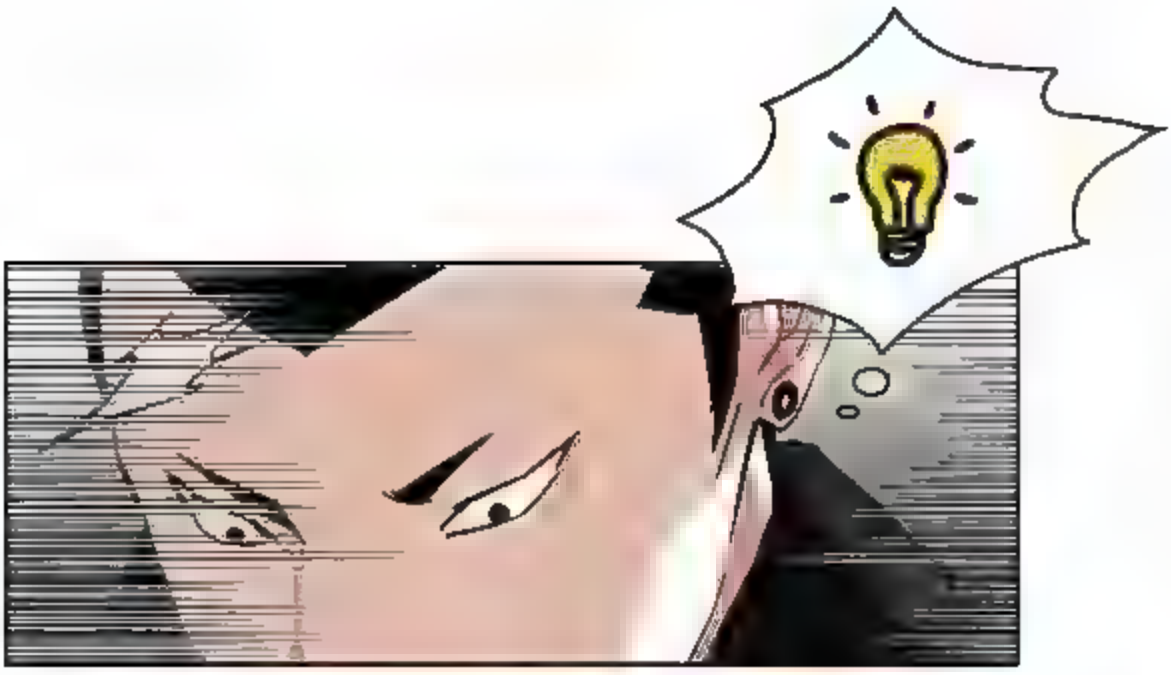
휘잉

MIJIN, LET'S STAND UP!

EVERYBODY IS CRAZY!

JIN SUNG... BUT....

WE HAVE DONE EVERYTHING THAT WE CAN!



...HIM!

VASCO, YOU ARE THE TAG

OH, I'M THE TAG

I'M GETTING ANGRY SHOULD I PLAY AROUND WITH HIM A BIT?!

LET'S TAKE OUT THE FIGURE.....!

AND PUT MY ROCK INSIDE THE BOX....!!

샥 사삭 샥

HEY, HEY! WHAT ARE YOU DOING?

소곤

JIN JIN SUNG?

소곤

???

VASCO!

휙

!!

!!

THE HEROMAN FLEW AWAY IN THE WIND!

!!

WHA... WHAT?!

AAH! THE HEROMAN IS GOING TO FALL INTO THE RIVER!

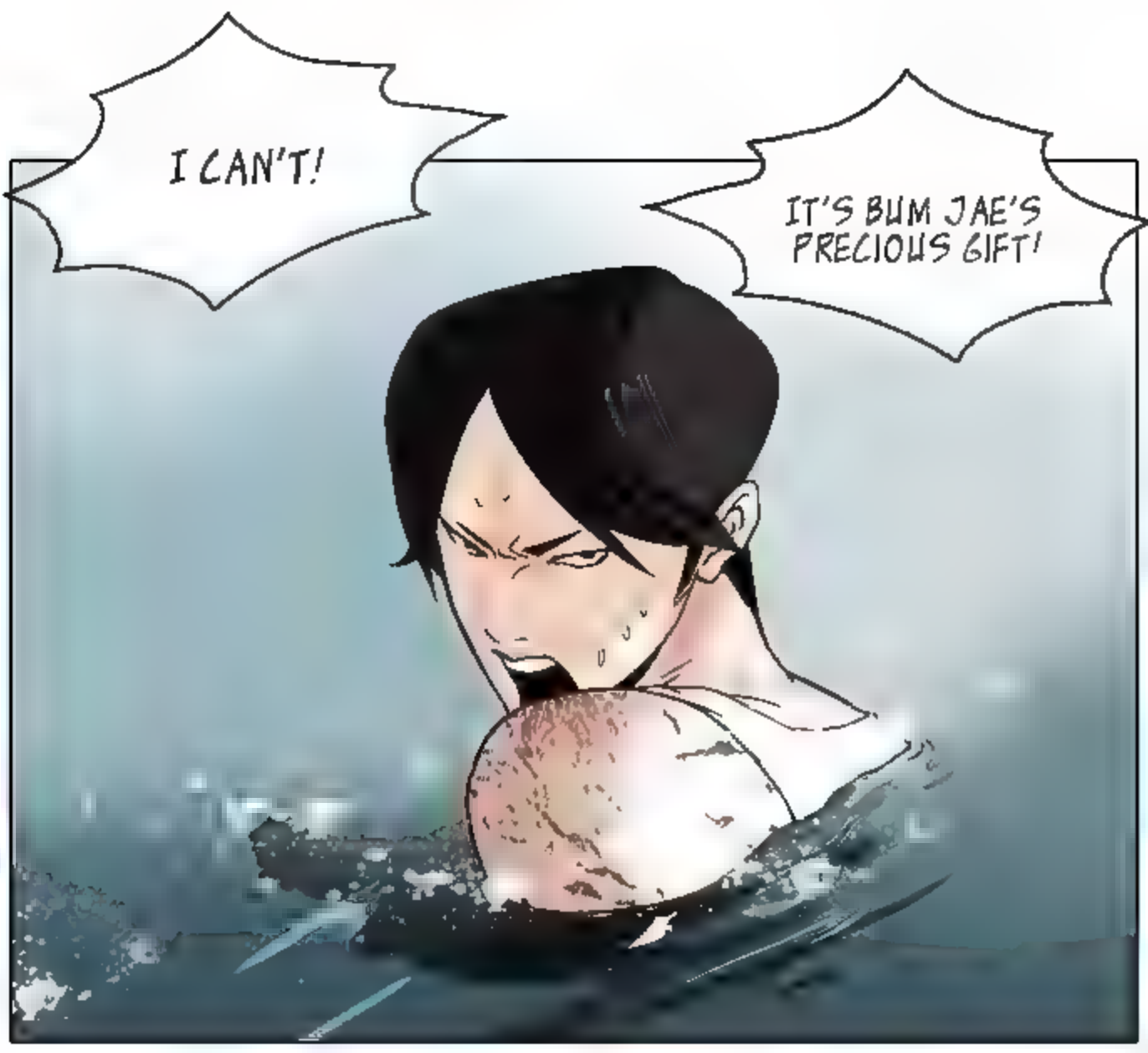
...

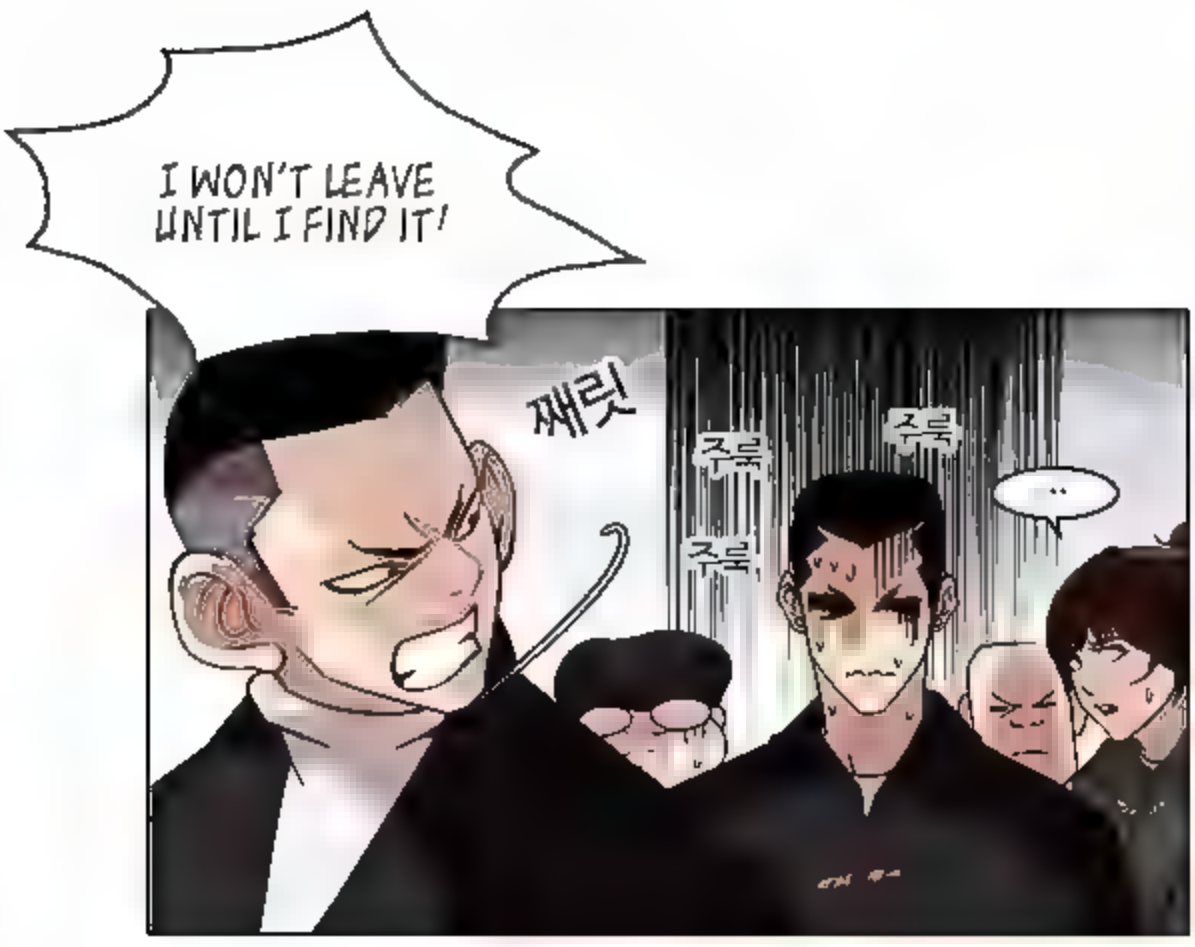
...

HE'S LIKE THE DEVIL

HE PUT THE STONE INSIDE...

푸우
?!
VASCO?!
COME OUT!


I CAN'T!
IT'S BUM JAE'S PRECIOUS GIFT!


I WON'T LEAVE UNTIL I FIND IT!
째릿
주룩
주룩
주룩
..

VASCO! ACTUALLY...!

WAIT! IF THINGS ARE LIKE THIS, LET'S WAIT UNTIL HE COMES OUT.

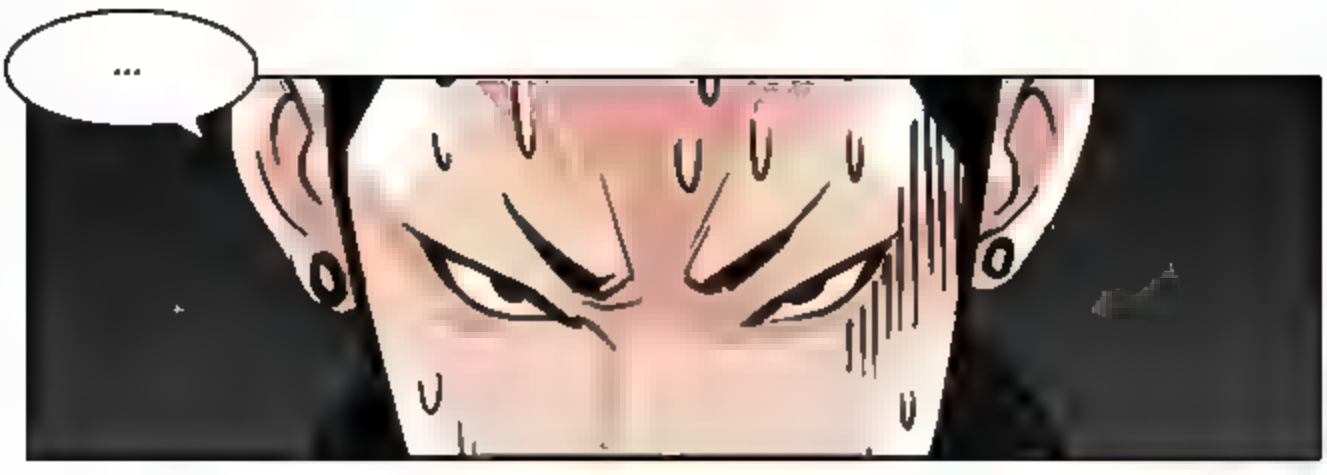
WHAT? WHAT DO YOU MEAN...?!

...IF I CAN'T ESCAPE FROM THIS...

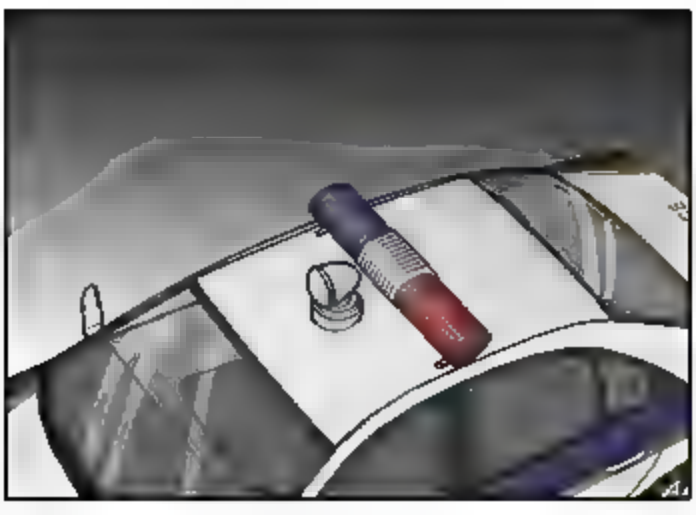
I AM GOING TO MAKE HIM LOSE ALL HIS STRENGTH BEFORE WE FIGHT!

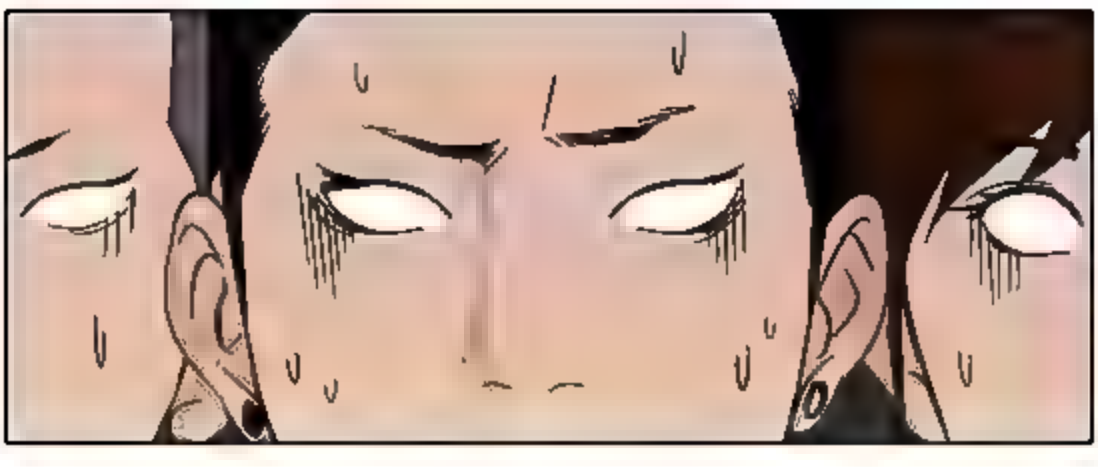
콰광!

HEY, YOU'VE LOST IT!



UNTIL THEN...





HEY! THINK ABOUT IT AGAIN!

드드드드

YOU SHOULDN'T GIVE UP ON LIFE!

...

Let me go!

풍덩

풍덩

I'm going to find that gift!

WE DIDN'T KNOW THAT THINGS WOULD BECOME SO HUGE.

GRAB HIM!

첨벙

첨벙

HE'S REALLY STRONG LIKE A CHAMPION!

첨벙

UGH!

LET ME GO!

퍼벅!! 퍼벅!!

...

...

...

ACK!

HE MADE THE RESCUE TEAM UNCONSCIOUS!

I HAVE TO FIND BUM JAE'S GIFT!

DON'T INTERFERE WITH ME!

...

UP

UP

...

TRANQUILIZER! DO YOU HAVE A TRANQUILIZER?

It's something that could catch a bear!

WE DON'T HAVE ANYTHING LIKE THAT!

HE DOESN'T GET TIRED!

...I CAN'T BELIEVE HOW STRONG HE IS!

THIS IS WHERE THE SITUATION IS!

IT LOOKS LIKE ONE OF THE GANGSTERS THREW HIMSELF INTO THE HAN RIVER TO KILL HIMSELF!

PTV

..!!

..!!

..!!

HE'S BEEN REPEATING A WORD ABOUT SOMETHING PRECIOUS AND ABOUT SOME GIFT...!

WE THINK THAT HE WAS DUMPED BY HIS LOVER, AND IS NOW TRYING TO KILL HIMSELF IN THE HAN RIVER.

푸아!!

GIFT!

PRECIOUS!

WE HAVE STUDENTS WHO POSSIBLY SAW THE WHOLE THING!

...

...

..

WE WILL TRY TO INTERVIEW THEM!

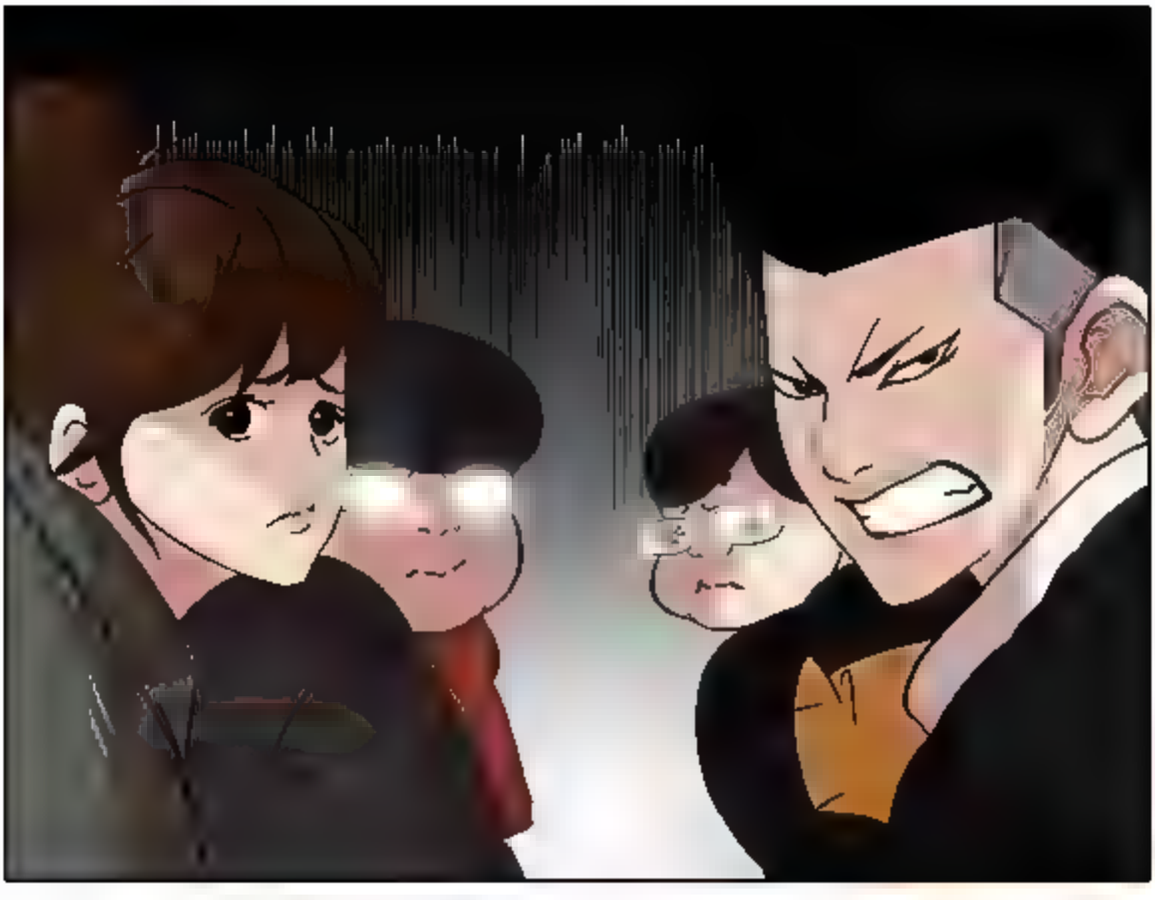
DID YOU SEE IT WHEN HE THREW HIMSELF INTO HAN RIVER TO KILL HIMSELF?

DID HE HAVE ANY FRIENDS WITH HIM?

...AAH?

PTV

힐끔



...

덥

폴짝

..!!

..!!

..!!

?!

풍덩

JIN...
JIN SUNG?!

???

??

?!

...VASCO!

?!

I FOUND IT!

?!

...HERO MAN!

OH OH
OH OH!

...

덕덕덕덕덕

덕덕덕덕덕

JIN
SUUUNG!

HEH... HEHE!
ISN'T... ISN'T IT
REALLY GREAT,
VASCO?!

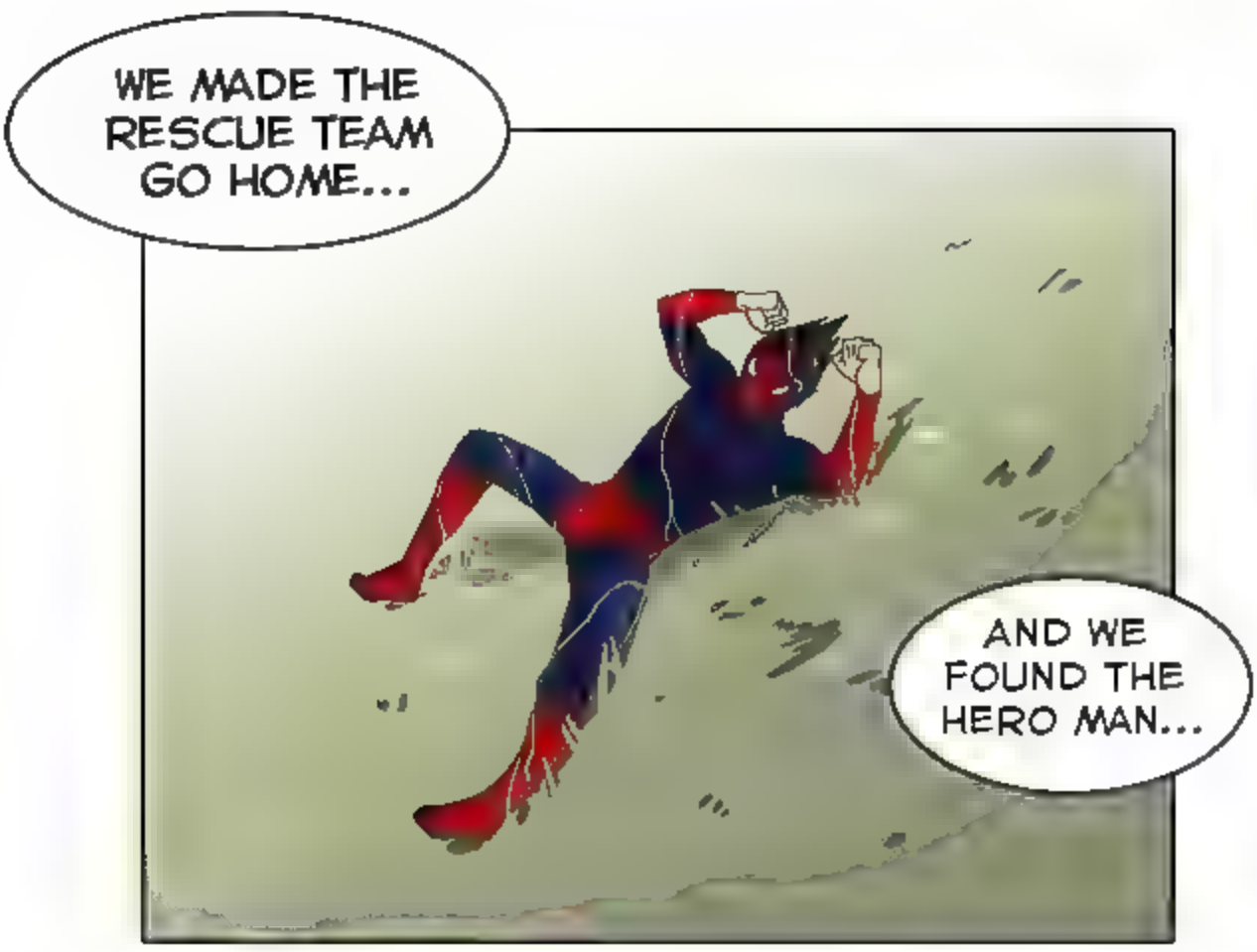
덕덕덕덕

...

...

...

JIN... JIN SUNG!
I AM SO MOVED!


WE MADE THE RESCUE TEAM GO HOME...
AND WE FOUND THE HERO MAN...

THIS IS REALLY GOOD, VASCO.
NOW, DRINK SOMETHING WARM.
...

...BUM JAE, I'M SORRY...

I COULDN'T FIND THE BOX...

...YEAH? NO... NO!

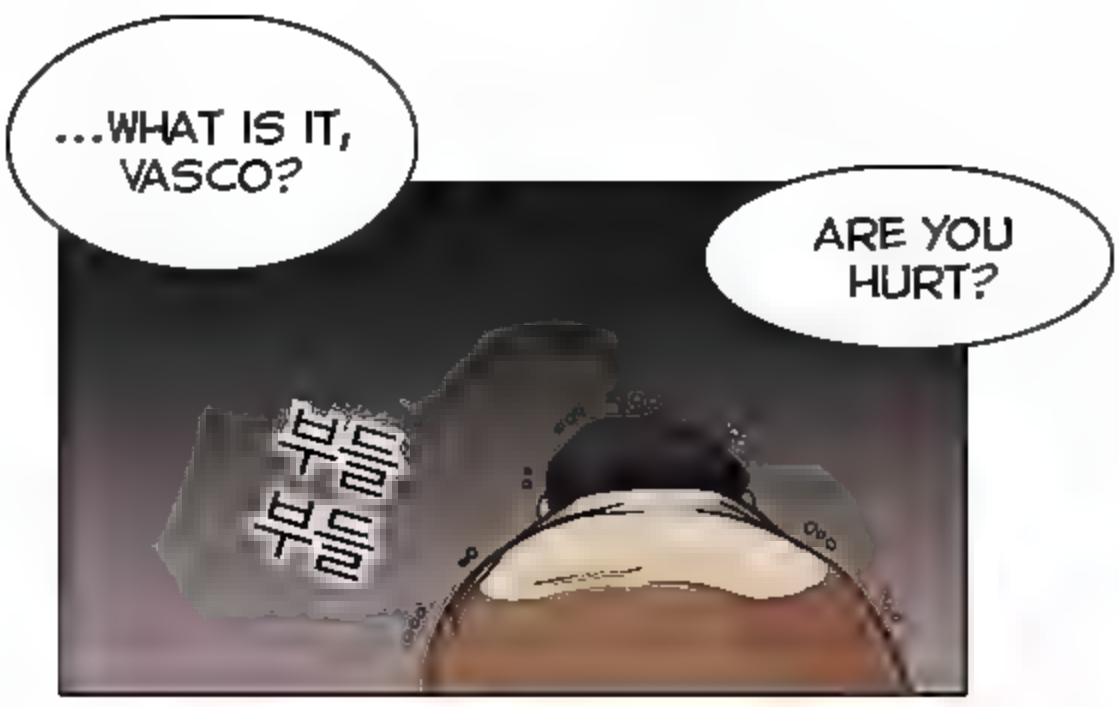
JIN SUNG, THANK YOU! YOU ARE MY SAVIOR!

...YEAH?! IT'S... IT'S NOTHING! IT WAS GOOD THAT WE FOUND IT. HA... HAHA.

짜릿

짜릿

NOW NOW... LET'S GO HOME...
...MM?
...


...WHAT IS IT, VASCO?
ARE YOU HURT?
부들부들

...I CAN'T FIND IT.
JIN SUNG'S 'STONE OF LUCK'.
?!

I THINK IT FELL INTO THE RIVER TOO!

오싹

I HAVE TO FIND IT!

!!!!

VAS... VASCO! WAIT!

풍덩

AACK! AGAIN!

EVERY... EVERYBODY LOOK! THAT STONE REALLY IS LOST!

WE CAN'T HELP IT!

UGH!

풍덩

풍덩

풍덩

VASCO!

LET'S FIND IT TOGETHER!

AAAAH!

VASCO WON'T COME OUT UNTIL IT'S FOUND!

AAAAAAH!

DO I HAVE TO CALL THE RESCUE TEAM AGAIN?

I HAVE TO FIND IT NO MATTER WHAT!

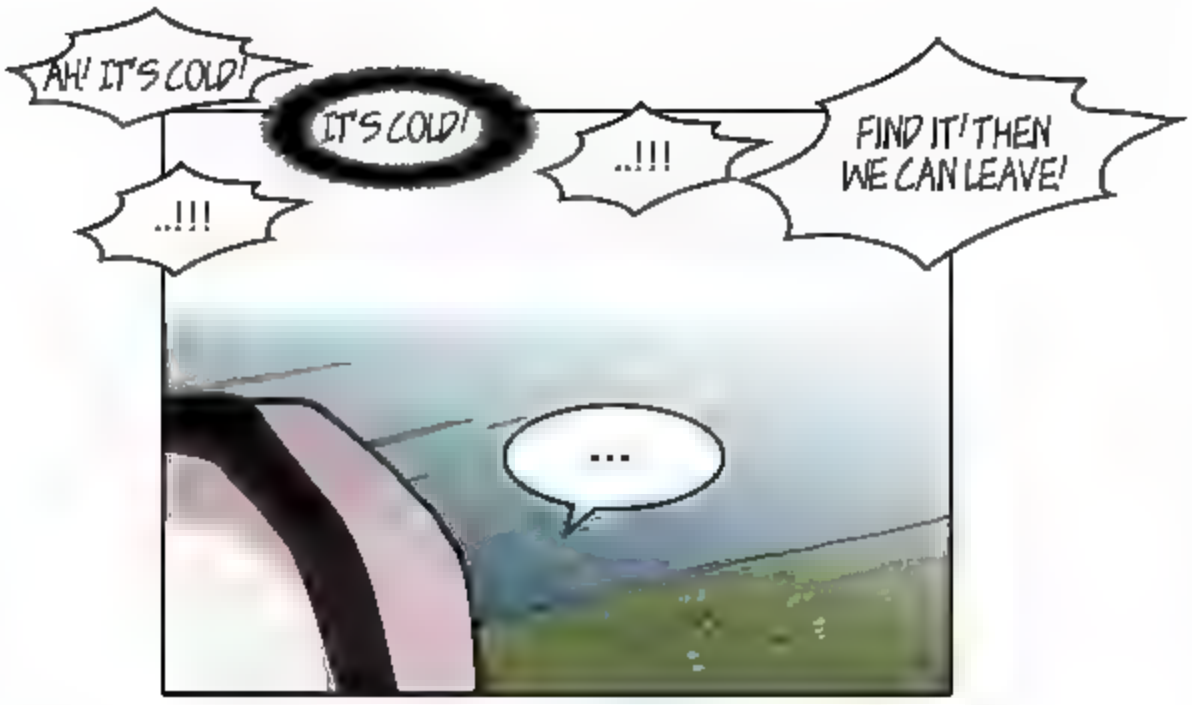
AH! HYUNG SUK IS DROWNING!

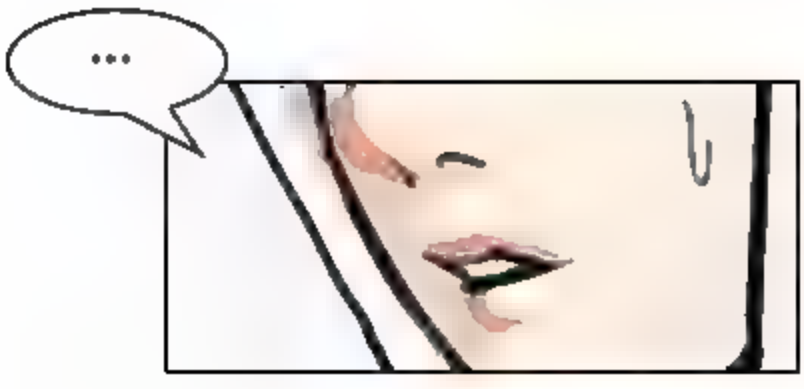
SAVE HIM!

어푸 어푸

KYAACK!

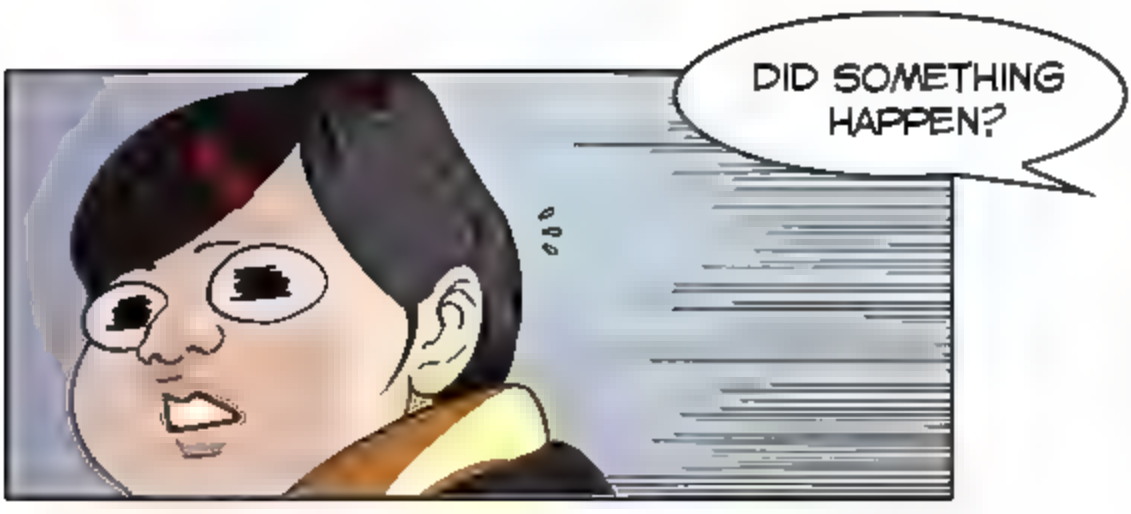
THE DOG SAVED HIM!
WOOF!
REALLY YOU!
...
THANK YOU, INU!


AH! IT'S COLD!
IT'S COLD!
..!!!
..!!!
FIND IT! THEN WE CAN LEAVE!
...


...

WHAT ARE THEY DOING?

HYUNG SUK! *SOB*
BARK!
GET UP!
AH... I WANT TO DIE...



AH?!

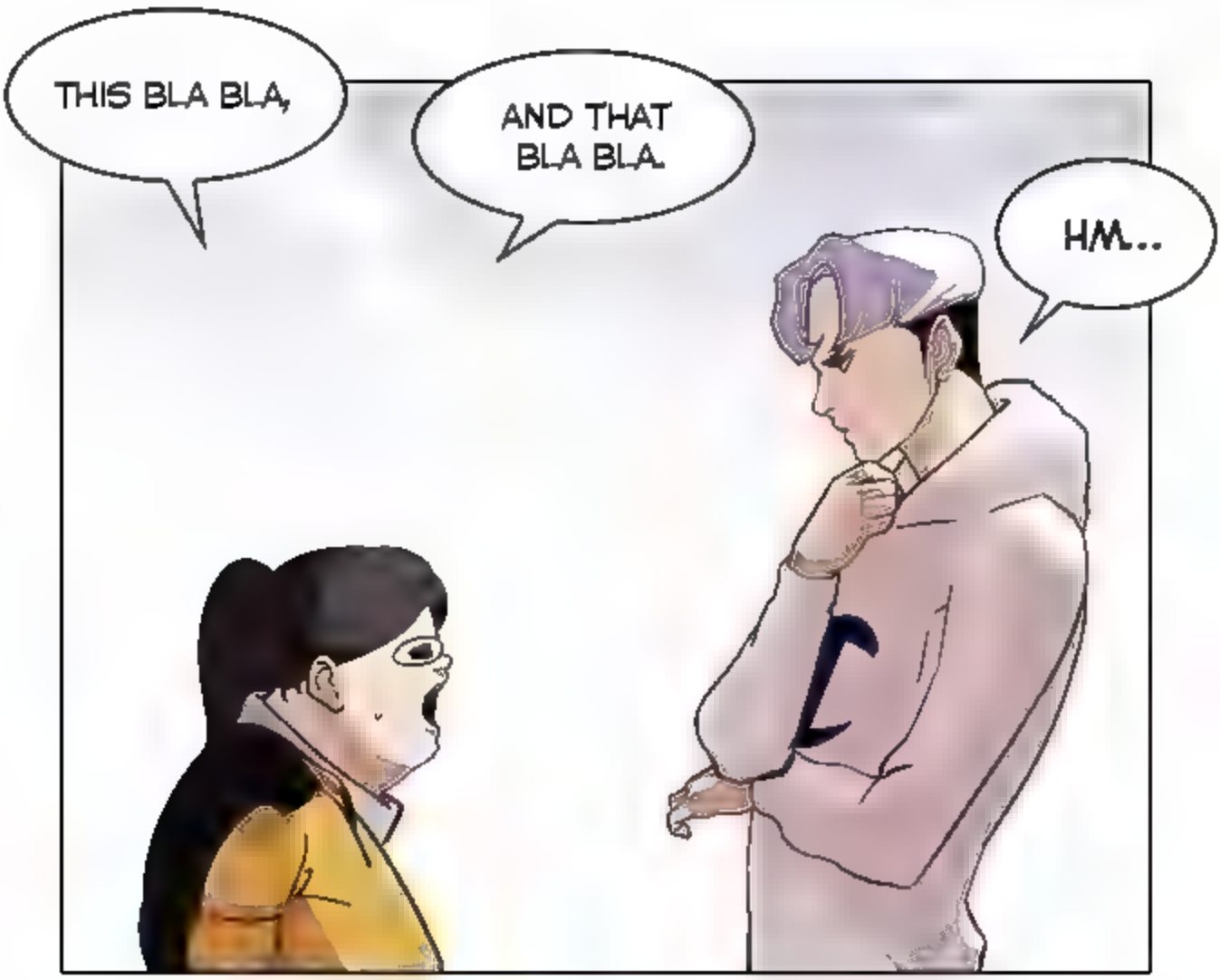
I SAW YOU...

HE IS?!

IS IT HER BOYFRIEND?

WHO IS THIS?

WHY IS HE HERE?!


THIS BLA BLA,
AND THAT BLA BLA.
HM...

JIN SUNG!

HE... HE IS GOING TO SOLVE IT!

...

스윽 스윽

HERE.

'THE STONE OF LUCK.'

?!

해우

WE COULD JUST MAKE ANOTHER ONE!

WHY DIDN'T WE THINK ABOUT THAT!

RI RIGHT!

I DON'T KNOW WHO YOU ARE BUT THANK YOU!

VASCO!

WE FOUND IT!

'THE STONE OF LUCK!'

OH OH! DID YOU REALLY?!

IS IT REALLY THE STONE OF LUCK?!

활짝!

GET OUT OF THE WATER NOW! VASCO!

PLEASE!

휘잉

DAMN YOU! JUST WAIT AND SEE!

HUSH! JUST SEND VASCO HOME FIRST!

덜덜덜

덜덜덜

IT'S COLD

터털 터털

부들부들

WOW, THIS IS REALLY GREAT, VASCO...
WE ARE LUCKY THAT WE WERE ABLE TO FIND IT.
달달
...
달달
달달

!!!!

!!

THE STONE OF LUCK WHICH MY MOTHER GAVE ME.

IT REALLY BROUGHT US LUCK.

후우-

뚝뚝

..!!

..!!

...VASCO.

PLEASE KEEP IT SAFE, AND PRECIOUS...

휙

!!

...I FOUND,

THE SAME THING.

?!

뚝

뚝

I WONDER WHY THIS STONE IS...

INSIDE THE BOX OF HERO MAN...

고고고고

WHO DID THIS?

척 도리 척 도리

!!

IT'S JIN SUNG LEE JUST LIKE I THOUGHT IT WOULD BE...

MI... MI JIN.

RUN AWAY!

KYACK!

I'LL HIT YOU!

퍼억

UGH!

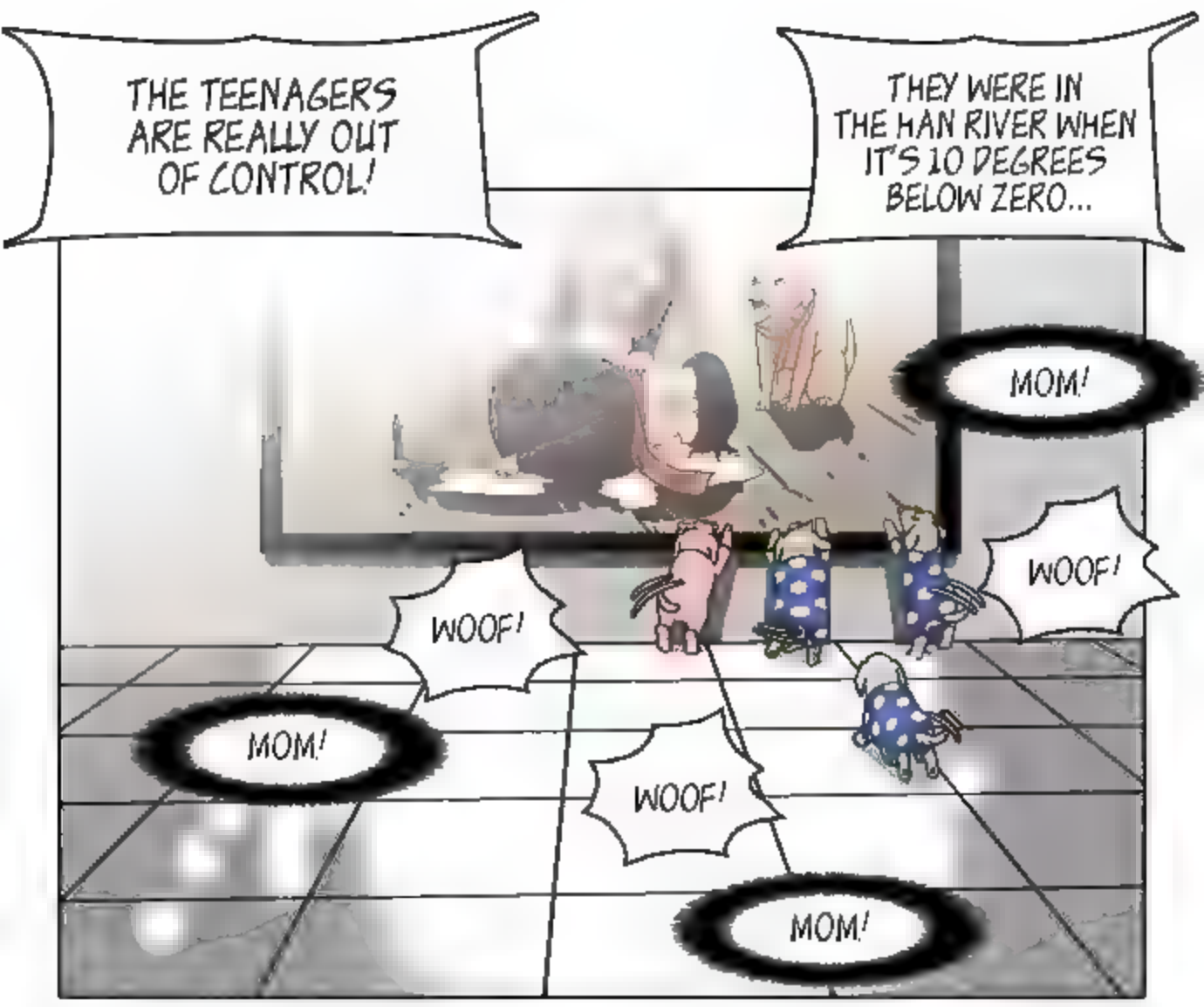
SO THE VASCO'S BIRTHDAY ENDED WITH JIN SUNG LOSING CONSCIOUSNESS.

AND WE...

빠바바바방

PTV NEWS 9

WERE ON THE NEWS AT 9 PM.



ONE STUDENT HAS BEEN SAVED BY A DOG.

21:05

THE RESEARCH TEAM ABOUT PROBLEMS OF TEENAGERS.

TEENAGERS ARE THEY REALLY ALL RIGHT LIKE THIS?

BN:

IT LOOKS LIKE SHE IS HIS SISTER, AND SHE IS CRYING TO SEE HIM SAFE.

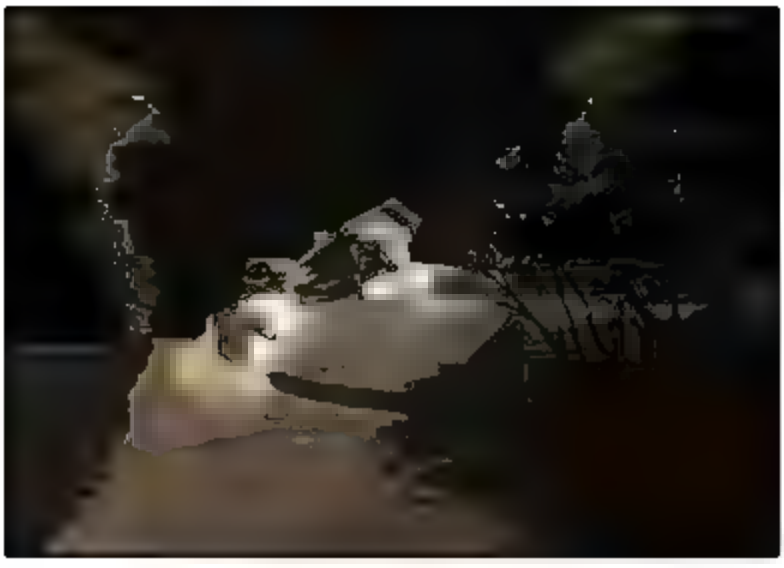
...

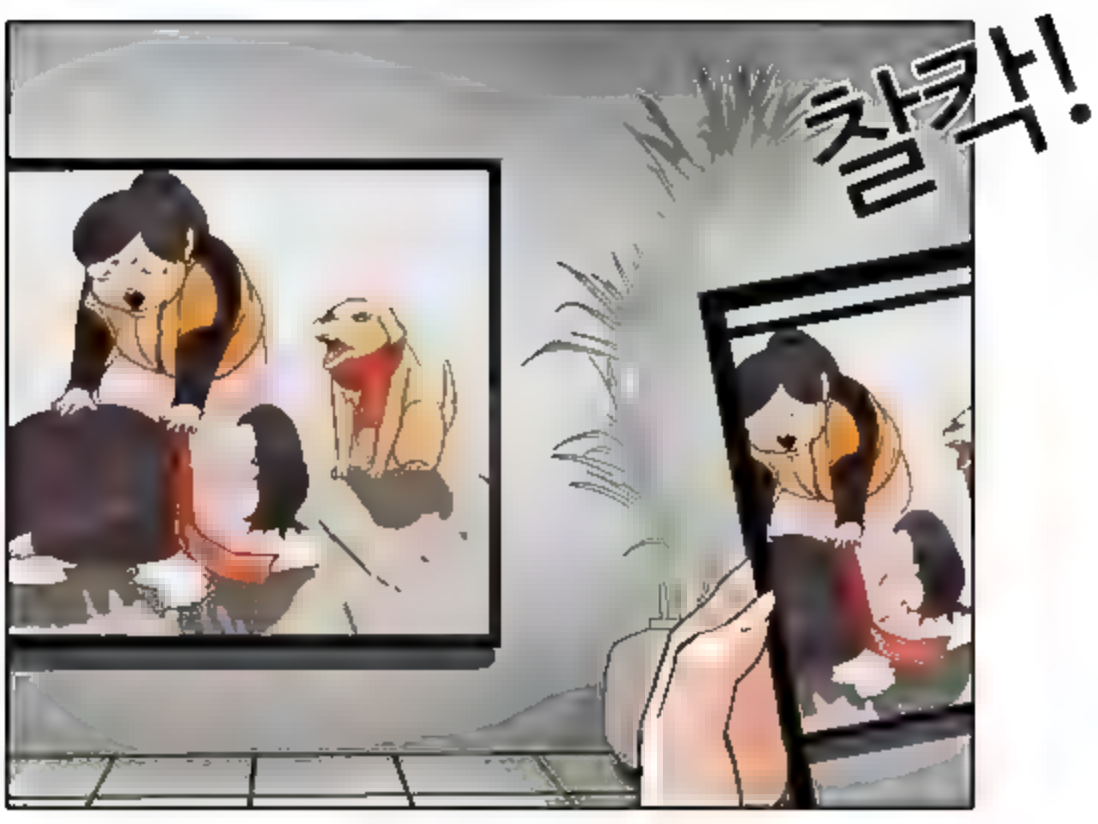
HA NEUL! WHAT YOU LOOKING AT WHEN YOU ARE EATING DINNER?!

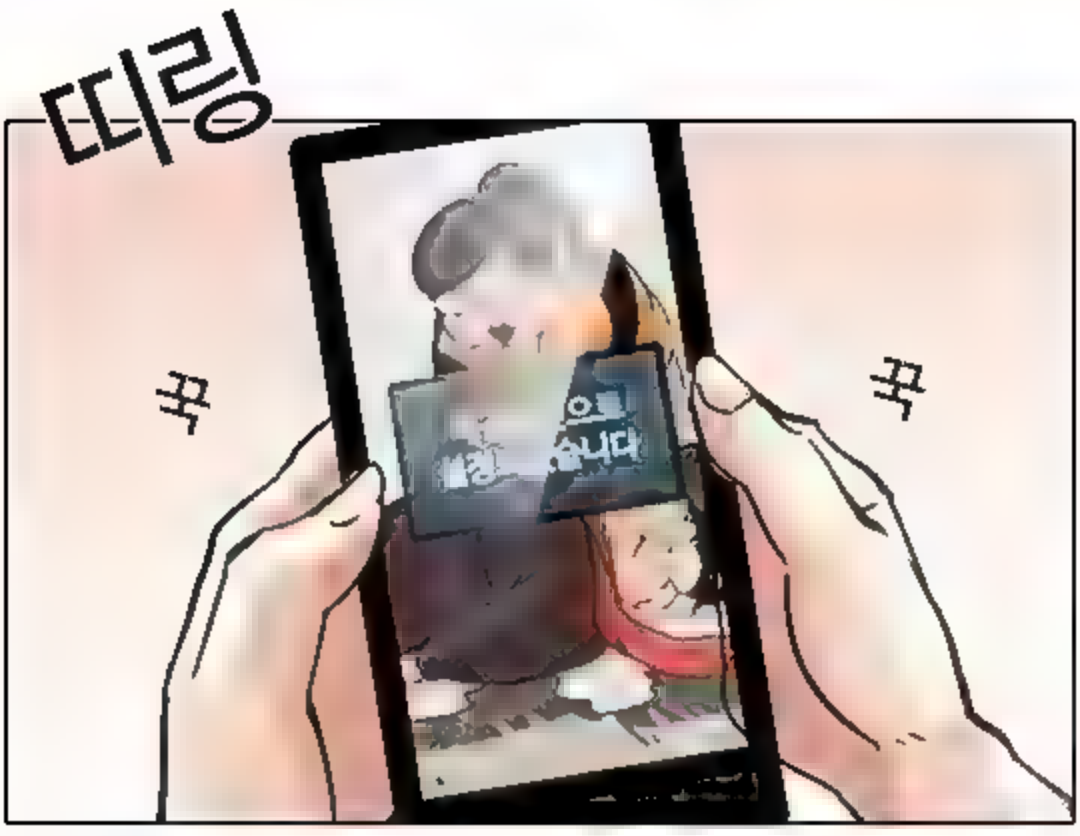
WHAT IS THAT PIG DOING?

WHY IS HE WITH HER?

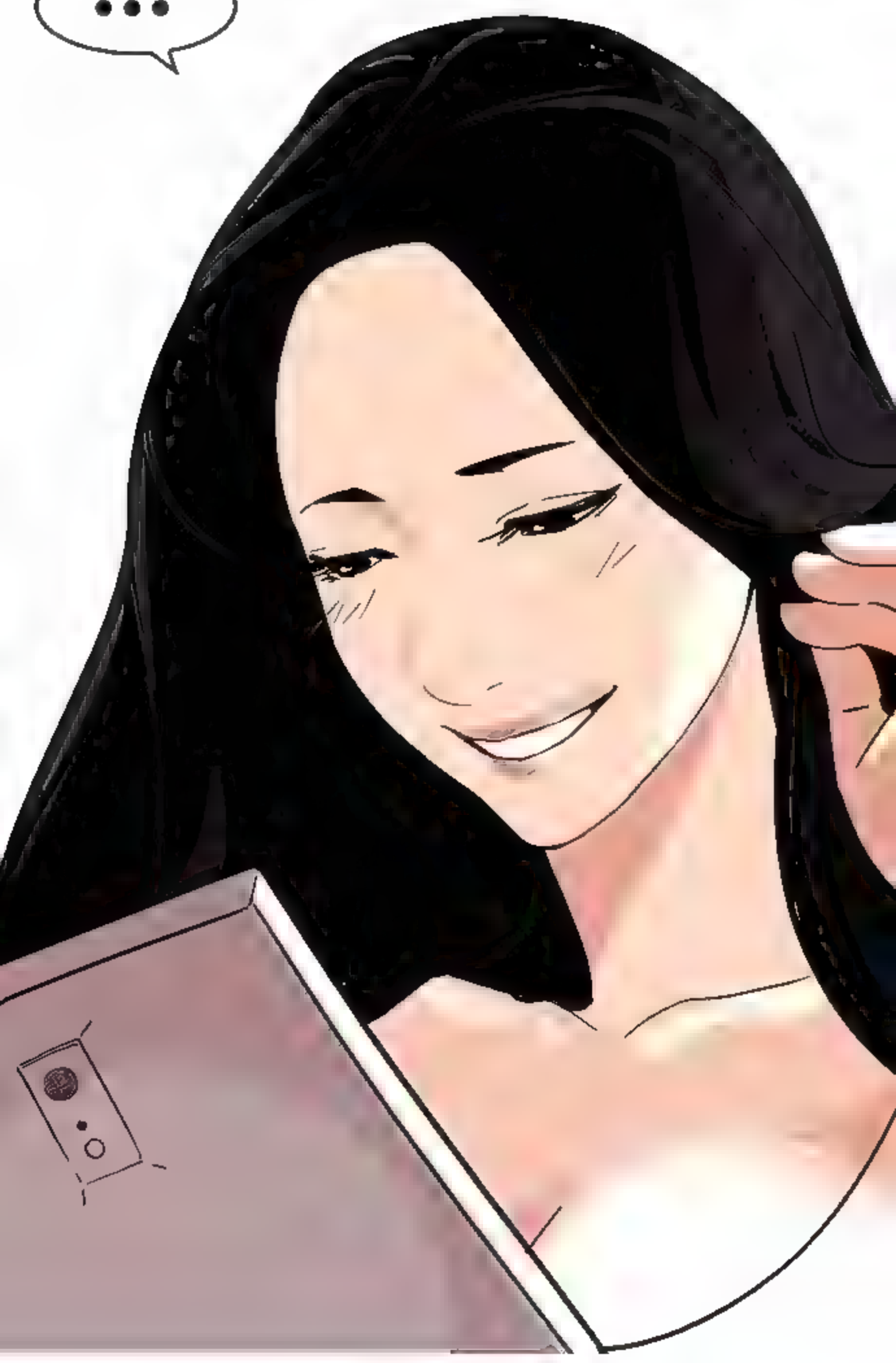
...WHAT ABOUT ME?




찰칵!



SCREEN: YOUR BACKGROUND PICTURE HAS BEEN SELECTED.



THE END OF VASCO'S BIRTHDAY PARTY.

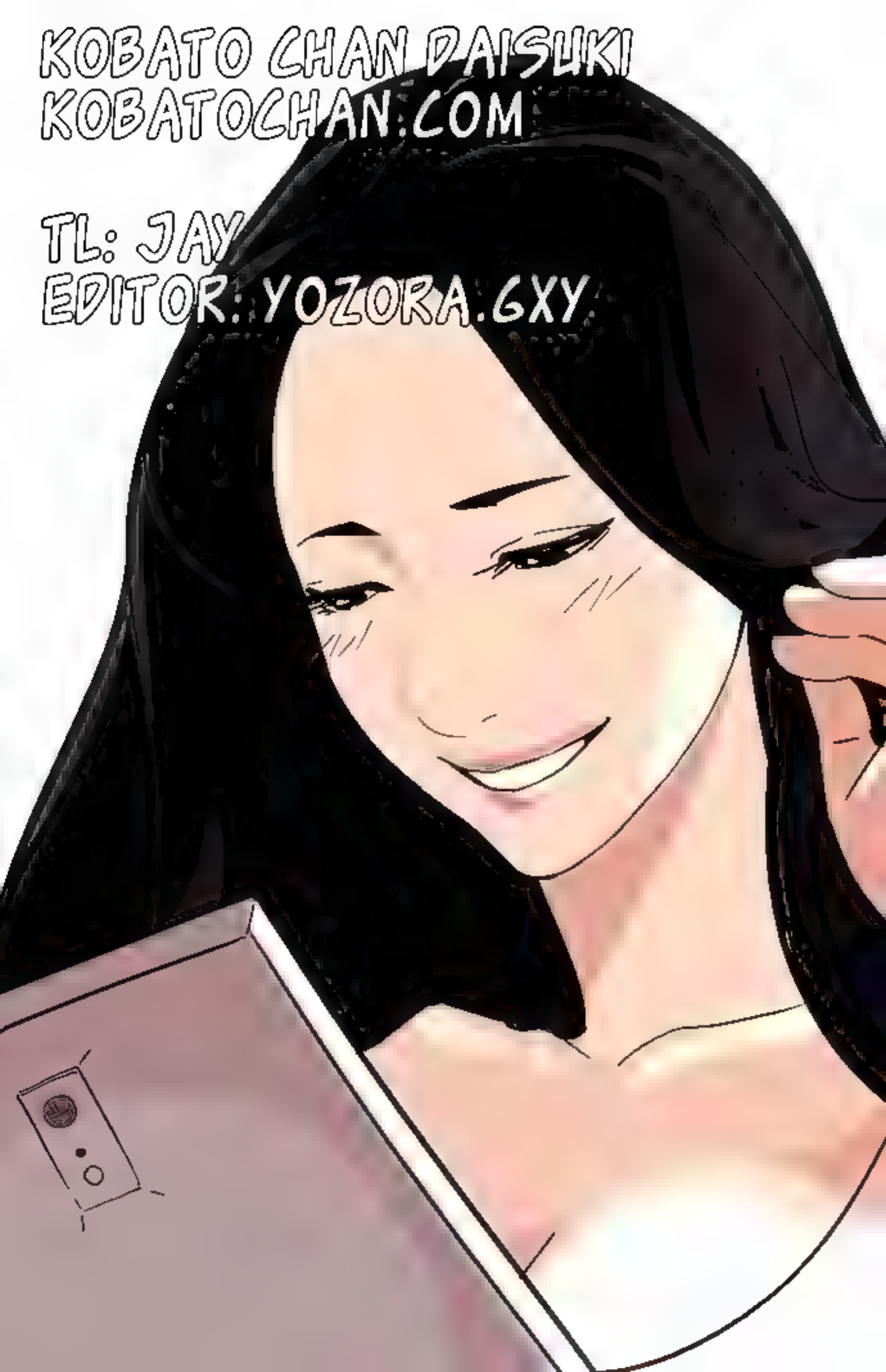
THE NEXT EPISODE PREVIEW:

ILLEGAL TOTO (01)

WE'RE RECRUITING!
THESE THREE POSITIONS
FOR WEBTOON OR NOVELS:
-KOREAN TRANSLATOR
-JAPANESE TRANSLATOR
-CHINESE TRANSLATOR
MORE INFO VISIT:
KOBATOCHANDAISUKI.COM

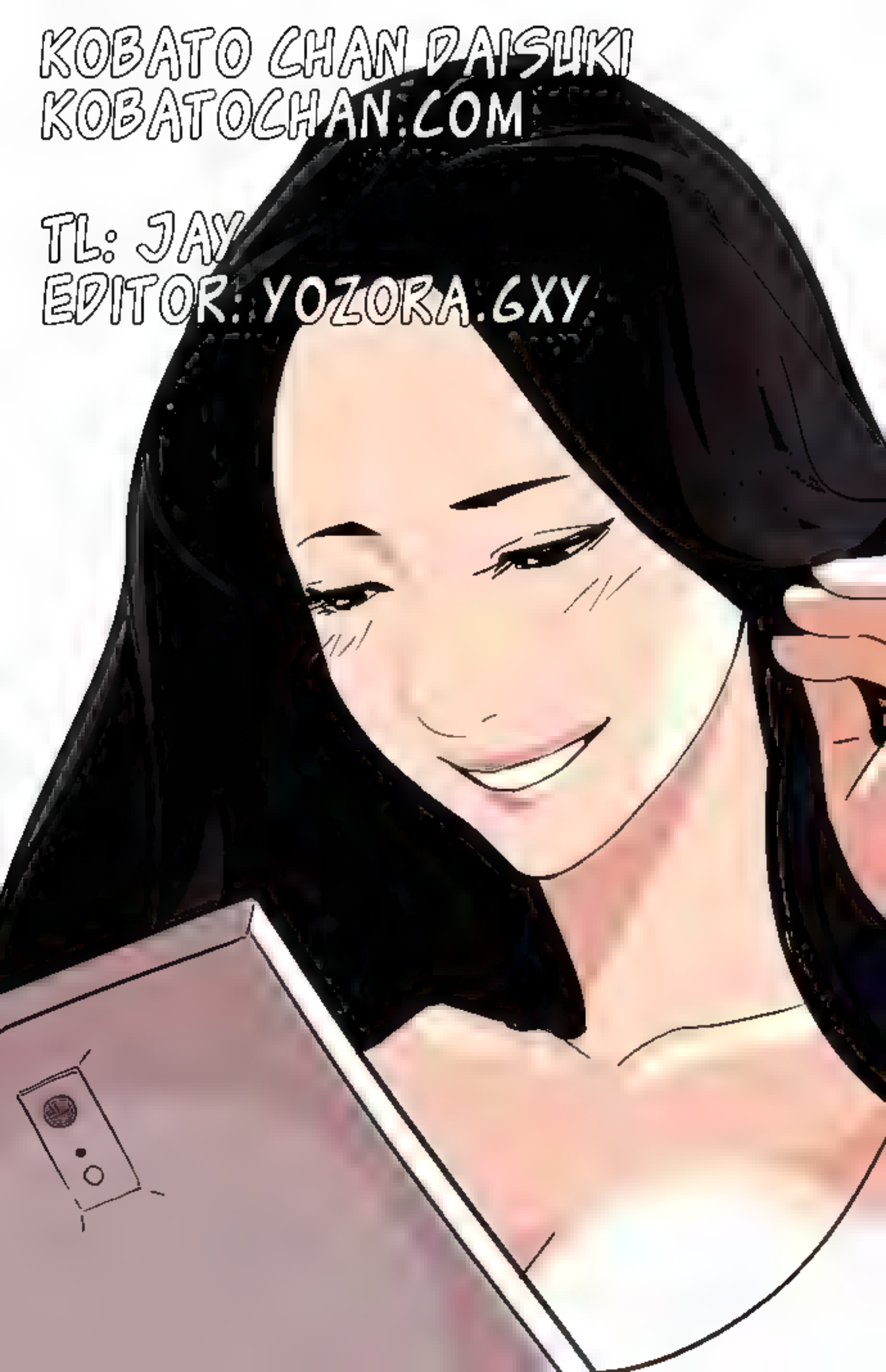
KOBATO CHAN DAISUKI
KOBATOCHAN.COM

TL: JAY
EDITOR: YOZORA.GXY



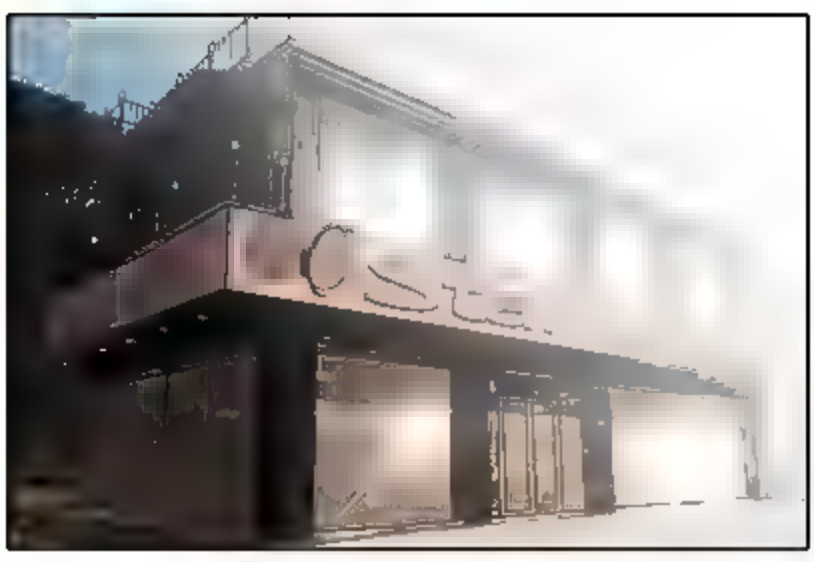
KOBATO CHAN DAISUKI
KOBATOCHAN.COM

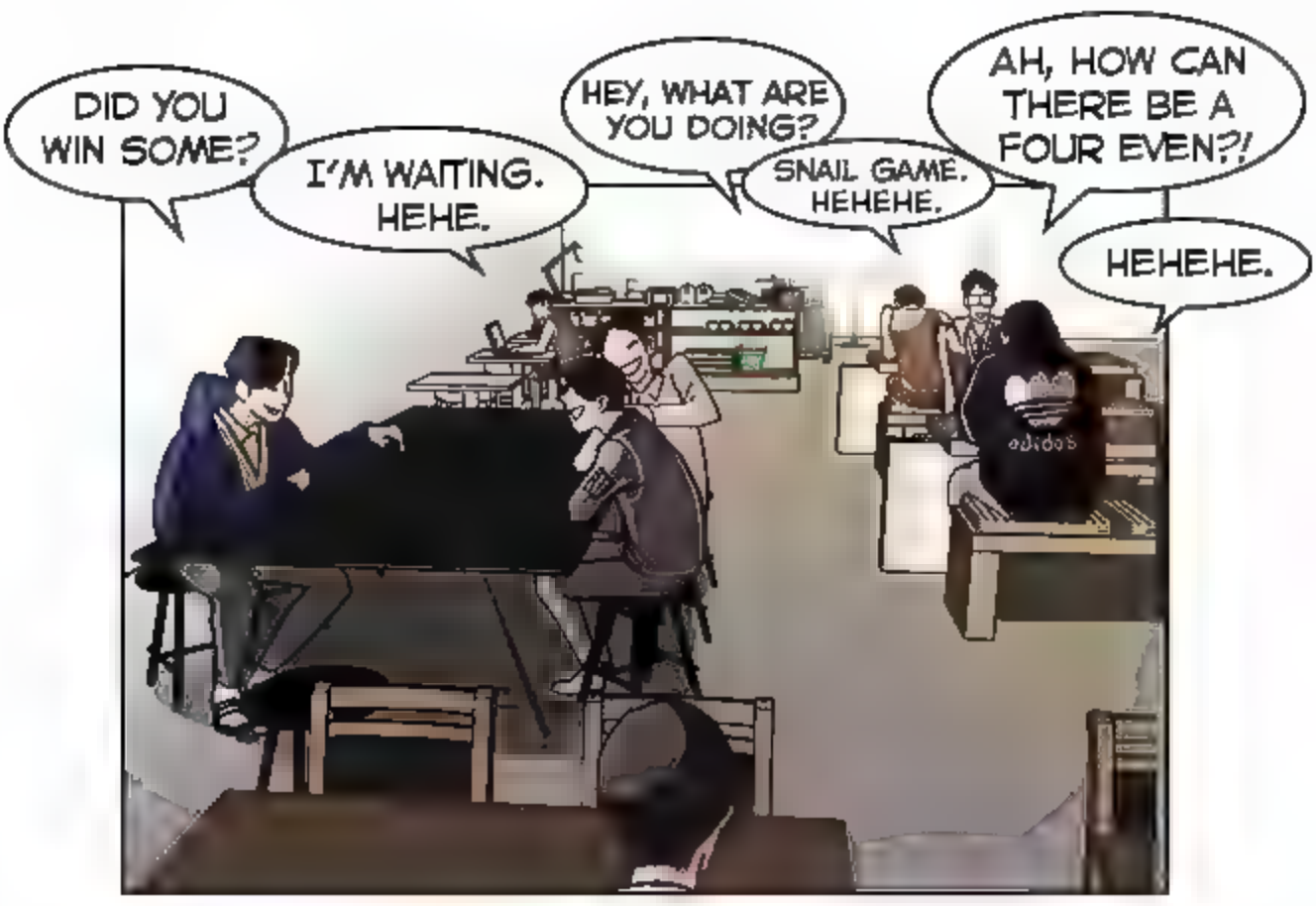
TL: JAY
EDITOR: YOZORA.GXY



THE TEENAGERS WHO ARE IN GAMBLING ARE NOW DEEP IN DEBT, AND COMMITTING SUICIDE. 70% OF ADULT GAMBLING ADDICTS START GAMBLING BEFORE 20 YEARS OLD.

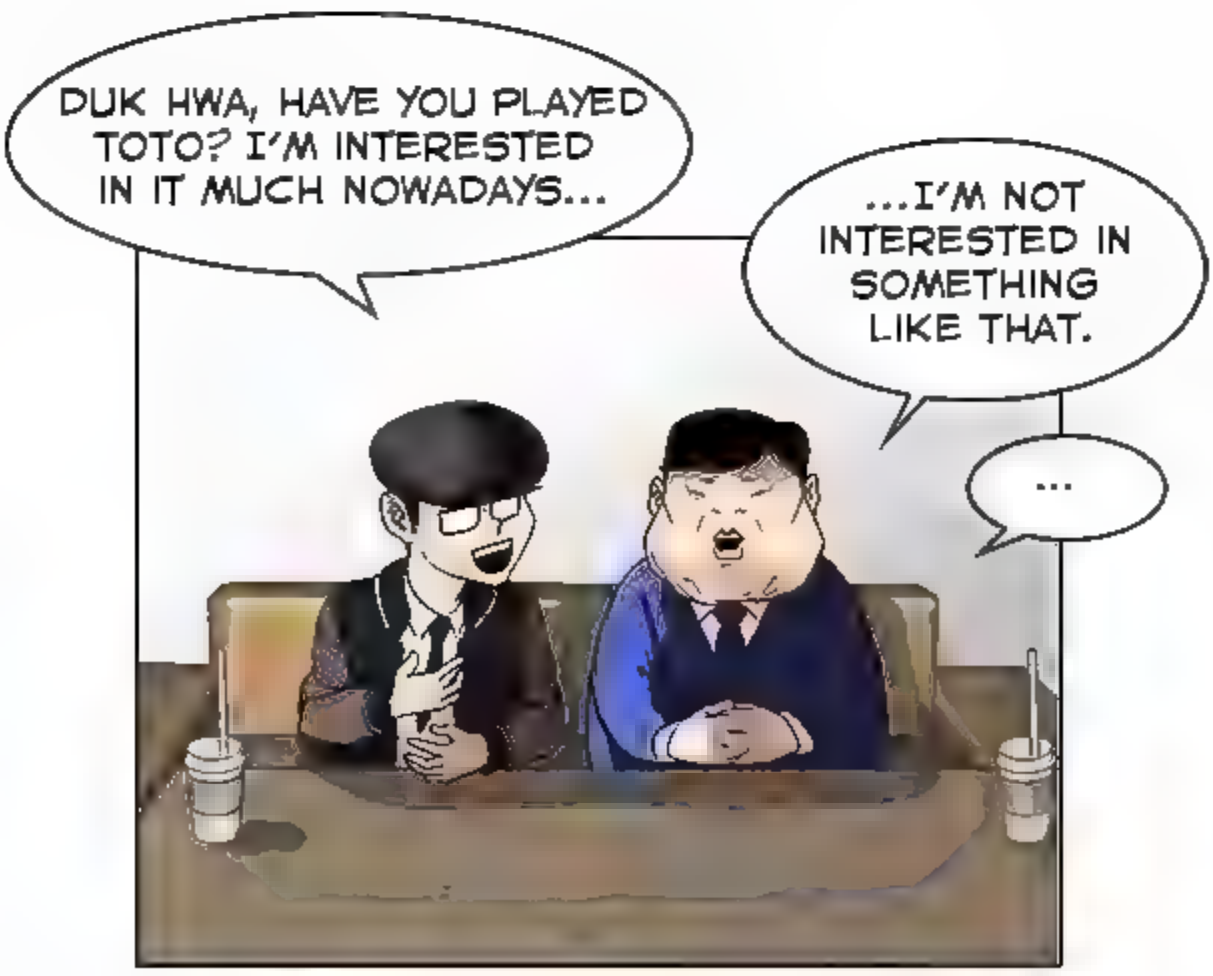
-MBC NEWS DESK-





...NOWADAYS.

NO MATTER WHERE I GO, EVERYBODY IS TALKING ABOUT TOTO.



AH? JI HO.

흠칫

WE MEET AGAIN.

HELLO.
HEHE.

ET

THE MONEY YOU LOANED ME JUST NOW, I ALREADY SPENT IT.

COULD YOU LOAN ME 50,000 WON AGAIN?

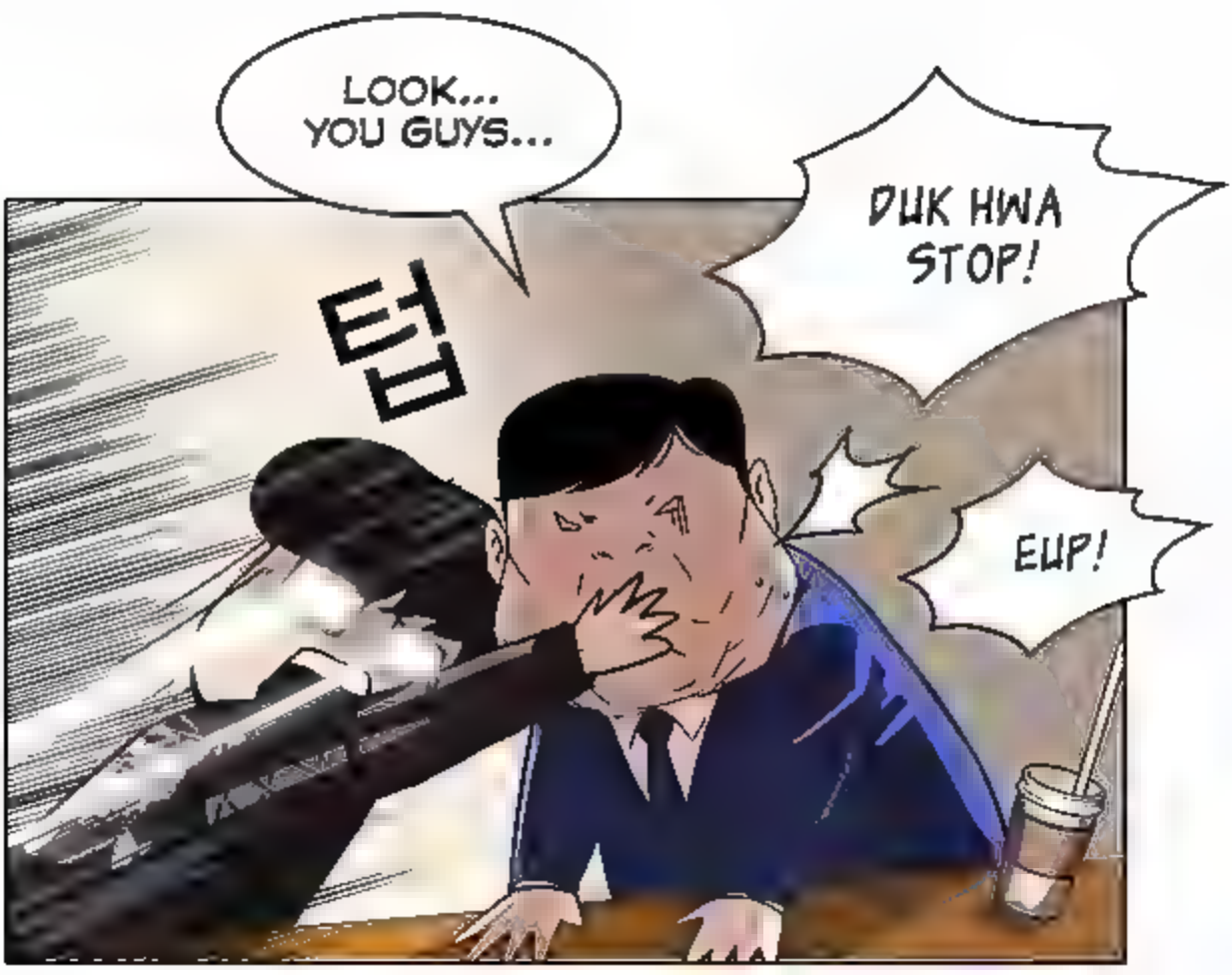
I'LL WIN SOME MONEY, AND GIVE IT BACK TO YOU SOON.

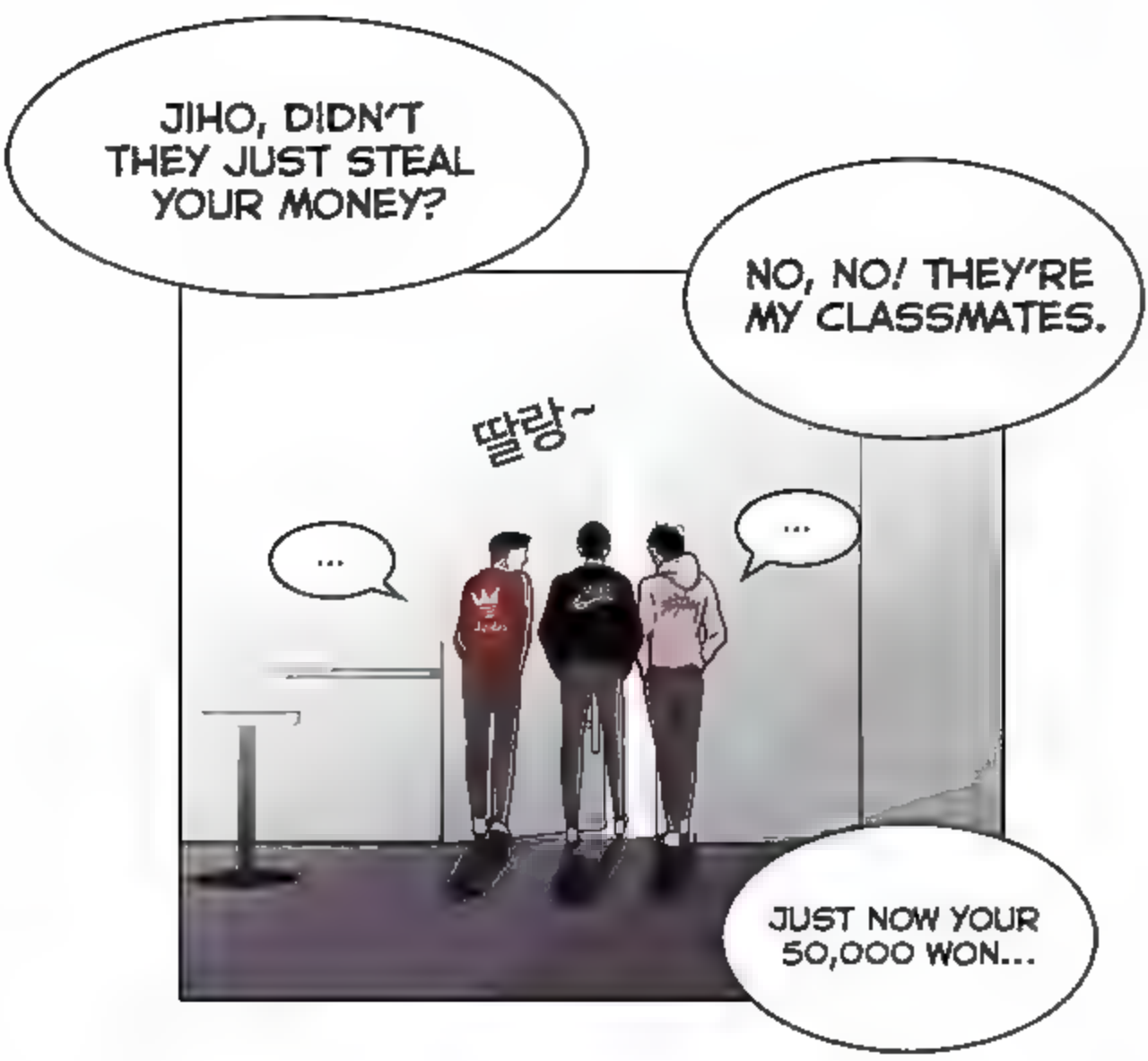
YEAH, HERE...

OH! THANK YOU!

YOU'RE REALLY COOL, SIR JIHO!

SEE YOU TOMORROW, JIHO.
I'LL PAY YOU BACK WHEN I WIN SOME MONEY.
YEAH. GOODBYE.
...


LOOK... YOU GUYS...
DUK HWA STOP!
EUP!


JIHO, DIDN'T THEY JUST STEAL YOUR MONEY?
NO, NO! THEY'RE MY CLASSMATES.
딸랑~
...
...
JUST NOW YOUR 50,000 WON...

AH... THEY PLAY TOTO. THEY'RE POOR SO I'M LENDING THEM SOME MONEY.

WHEN THEY WIN, THEY PAY ME BACK GOOD.

거

만

MY... MY MONEY IS NOT BEING STOLEN. HEHE.

DO... DO YOU WANT TO SMOKE?

..

HE WASN'T INTERESTED IN TOTO, BUT WAS LOSING MONEY BY THE PEOPLE PLAYING IT.

...AND HE CAN'T EVEN SMOKE PROPERLY...

I'M GOOD AT TOTO, TOO. DUK HWA. DO YOU WANT TO KNOW?

(HE ACTUALLY DOESN'T KNOW ANYTHING AT ALL.)

...IT'S OKAY.

THEY ARE YOUNG...

THIS IS REALLY THE END OF THE WORLD.

뽀득

쏴아아

SAME AGE.

...BUM JAE.

...NOT ONLY THE GUESTS.

COULD YOU LOAN ME SOME MONEY?

WHEN I WIN SOON, I'LL PAY YOU BACK.

EVEN THE PEOPLE WHO I WORK WITH.../

IT'S OKAY.

THIS HAS GONE ON LONG ENOUGH.

HEY, YOU SHOULDN'T BE LIKE THAT.

HE'S GOING TO BE A 3RD YEAR SOON AND... TCH TCH.

YOU SHOULDN'T BE LIKE THAT. DO YOU WANT TO TRY IT TOO?

I'M REALLY GOOD AT KILLING PICSTER AT BETTING...

IT'S OKAY.

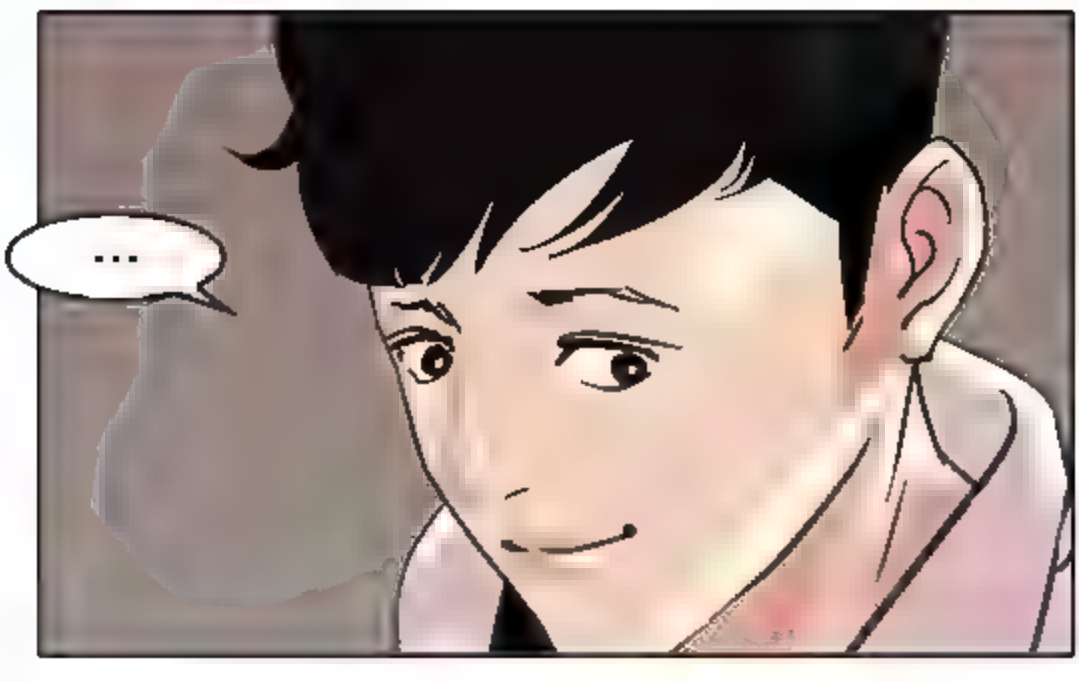
HUH?

딸랑

DO YOU WANT TO GO OUT FOR A DRINK LATER?

...

HE IS...


...

...JIHO.

IT'S BEEN A LONG TIME.
HUH?

JOON HUI!

WOW, HOW LONG HAS IT BEEN?!

?

YES, JIHO. HOW ARE YOUR PARENTS? DO YOU STILL LIVE AT THE SAME PLACE?

YEAH, WE ARE JUST THE SAME! HOW HAVE YOU BEEN?

IS IT SOMEBODY THAT HE USED TO KNOW?

HE LOOKS HANDSOME.

I'M STILL THE SAME. HEHEHE. YOUR FATHER IS STILL IN GOOD HEALTH GIVE ME YOUR PHONE NUMBER!

AH! AND JIHO...

COULD YOU LOAN ME SOME MONEY?

...BECAUSE OF TOTO.

?!

HUH? MONEY?

I DON'T HAVE CASH RIGHT NOW...

AH, YOU DON'T HAVE SOME?

AH, YOU ARE HAVING A HARD TIME NOWADAYS. I'M SORRY. YOU DON'T EVEN HAVE ENOUGH MONEY.

NO! NO! I HAVE LOTS OF MONEY! IT'S ALL IN MY CARD! I'LL GO AND GRAB SOME.

...

OH! REALLY? YOU REALLY ARE THE JIHO THAT I KNEW.

...TOTO?

?

WHAT IS IT?

DURING THE FACEBOOK INCIDENT BEFORE, THERE WAS A LOT OF SPAM UPLOADED IN EVERY PAGE!

HIGHFIVE 162

YI YONG TAE
THIS IS THE BEST MAJOR PLAYGROUND
WHEN YOU JOIN AS A NEW MEMBER, THERE IS A
40% FREE CHARGE EVENT HAPPENING IN FIRST FLOOR!
EVERYDAY FIRST FREE CHARGE IS 15% AND 10%
MORE IF YOU WIN AND YOU CAN BE IN A FREE DRAW FOR 5%!

JUNG SORA
BEST MAJOR PLAYGROUND NEW MEMBERS
THERE ARE FIRST FREE CHARGE EVENT,
YOU CAN WIN MANY TIMES DOUBLE DOUBLE

YI MI YOUNG
BEST MAJOR PLAYGROUND WHEN YOU PLAY AS A NEW MEMBER
THERE IS FREE FIRST CHARGE FOR 40%, EVERYDAY FIRST FREE
CHARGE IS 15% AND 10% MORE IF YOU WIN AND YOU
CAN BE IN A FREE DRAW FOR 5%!

THOSE SPAM WAS ALL ABOUT THE ILLEGAL TOTO!

JIHO

THAT GUY IS A GOOD GUY!

HE'S NICE, AND HANDSOME SINCE HE WAS YOUNG, PLUS HE'S REALLY POPULAR WITH GIRLS!

IT HASN'T BEEN LONG SINCE HE STOPPED DOING STUFF FOR HYUN DO, AND NOW AGAIN !

딸랑
HELLO.

...

스윽
주섬
CHE.

...

HERE.

THE MONEY THAT I BORROWED EARLIER.

WOW!

10... 100,000 WON?

I BORROWED FROM YOU 50,000 WON BEFORE.

?

?

IT'S INTEREST.

I WON A LOT.

500,000 WON.

!!

5... 500,000 WON? WITH 50,000 WON?

YEAH, MY FRIEND IS THE ADMINISTRATOR OF THE WEBSITE, SO I GOT SOME GOOD PICS.

HE... DID HE WIN?

PEOPLE CAN WIN.

WOW.

GOOD PICS? WHAT ARE THEY?

AH, THAT MEANS I GET SOME INFORMATION ABOUT WHAT'S GOING TO COME OUT.

IS... IS THAT POSSIBLE?

OF COURSE, BUT IT'S A SECRET.

I'M ONLY TELLING YOU THIS BECAUSE IT'S YOU.

IT'S SMALL MONEY, SO DO YOU WANT TO DO IT, TOO?

IF YOU DON'T WANT TO, YOU DON'T HAVE TO FOLLOW ME.

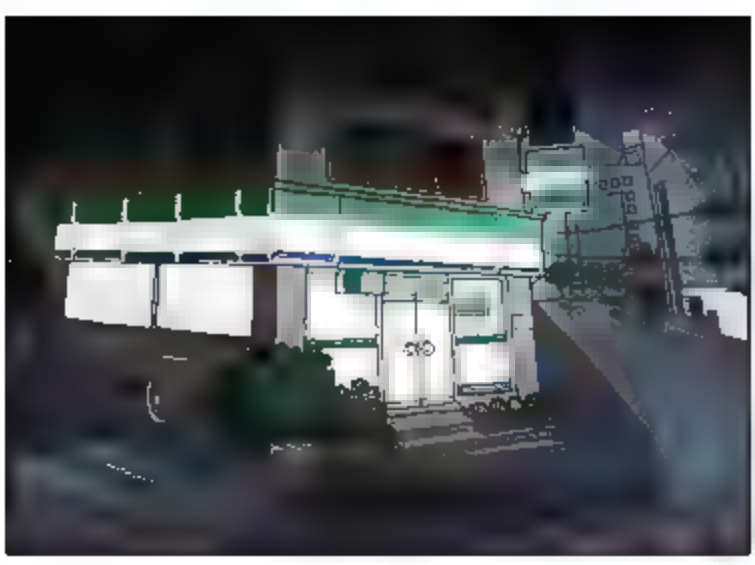
?!

DO YOUR FRIENDS WANT TO DO IT?

IT'S SMALL MONEY ANYWAY.

JUST TRUST ME AND FOLLOW ME.

YOU COULD TRY IT THIS ONCE FOR FUN.



HERE... HERE? THIS IS JUST...

A WEBSITE WHERE THEY SELL CELL PHONES.

HAHA. DOESN'T IT LOOK LIKE THAT?

TRY CLICKING SOMETHING.

HUH? I CAN'T CLICK IT?!

꾹

꾹

블루라이트 차단율 최대 99%!!
이제 눈을 보호하자

IT'S IMAGE FILE WHICH IS THERE TO DECEIVE PEOPLE, SO YOU CAN'T CLICK ANYTHING.

CLICK ON "JOIN" AT THE TOP OF THE SCREEN.

로그인 회원가입 장바구니 마이 페이지 주문배송

ID

Password

Login Join

공지사항 문의 게시판 후기 이벤트

HERE... HERE?

팟!

HUH? IT CHANGED!

USERNAME
PASSWORD
CHECK PASSWORD
NICKNAME
CELLPHONE
BANK:
BANK ACCOUNT NUMBER
THE NAME OF THE BANK ACCOUNT
PASSWORD FOR EXCHA

WRITE IN 4 - 12 LETTERS

NATIONAL

CANCEL

YOU CAN JOIN NOW.

I... I HAVE TO WRITE MY BANK ACCOUNT NUMBER?

THEY CAN DEPOSIT THE MONEY INTO YOUR ACCOUNT, WHEN YOU GIVE THEM YOUR BANK ACCOUNT NUMBER.

...

AHA.

...IT IS.

I CAN'T DO IT.

...IT'S SCARY.

I FOUND IT!

짜잔

LADDER GAME

PLEASE PICK THE LADDER

PLEASE PICK
ODD OR EVEN

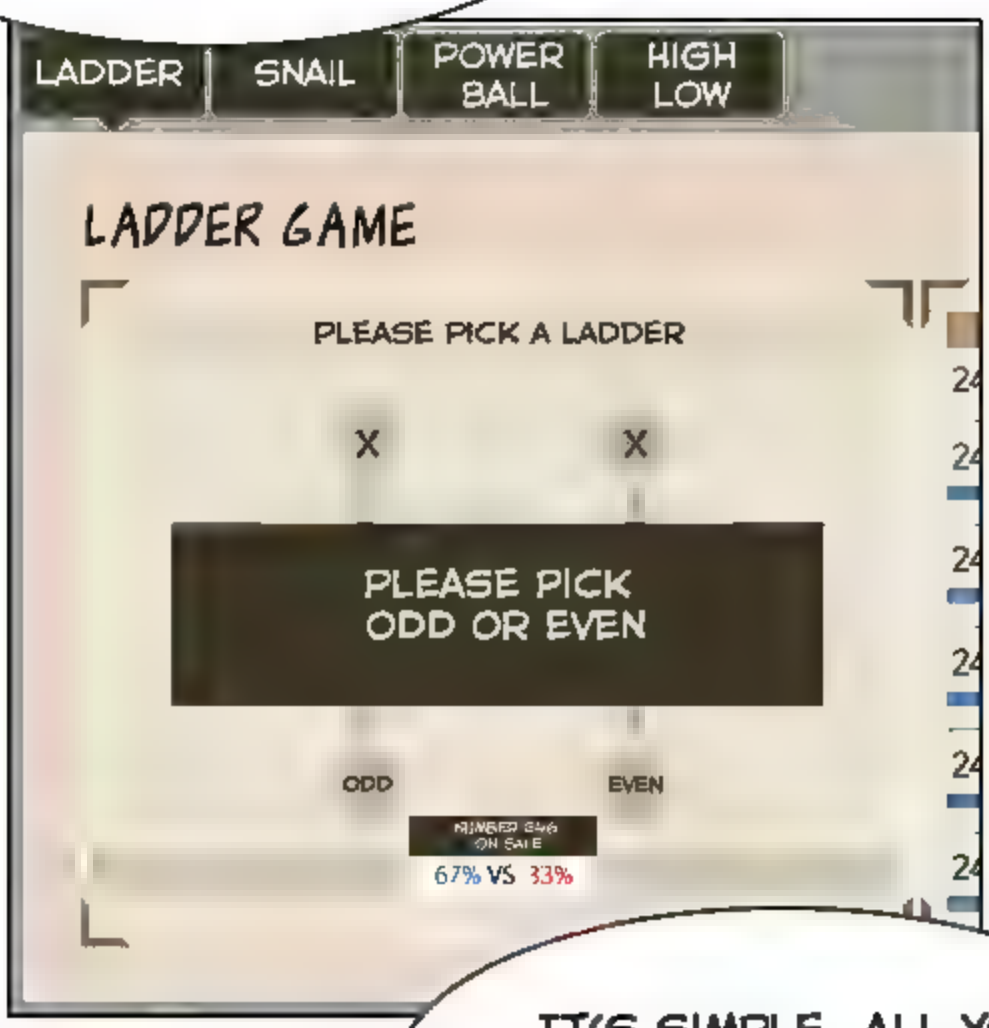
THIS IS THE
REAL PLACE!

ISN'T IT
EASY?

IT'S NOT
DIFFICULT.

EVERYBODY WAS FEELING EXCITED, AND THE REGISTRATION ENDED QUICKLY.

DO YOU WANT TO PLAY THE LADDER GAME?



IT'S SIMPLE. ALL YOU HAVE TO DO IS CHOOSE 'EVEN' OR 'ODD'.

CHOOSE ODD!

ODD!

HUH?!

IT... IT'S ODD!

X

X

EVEN

IT WAS RIGHT!

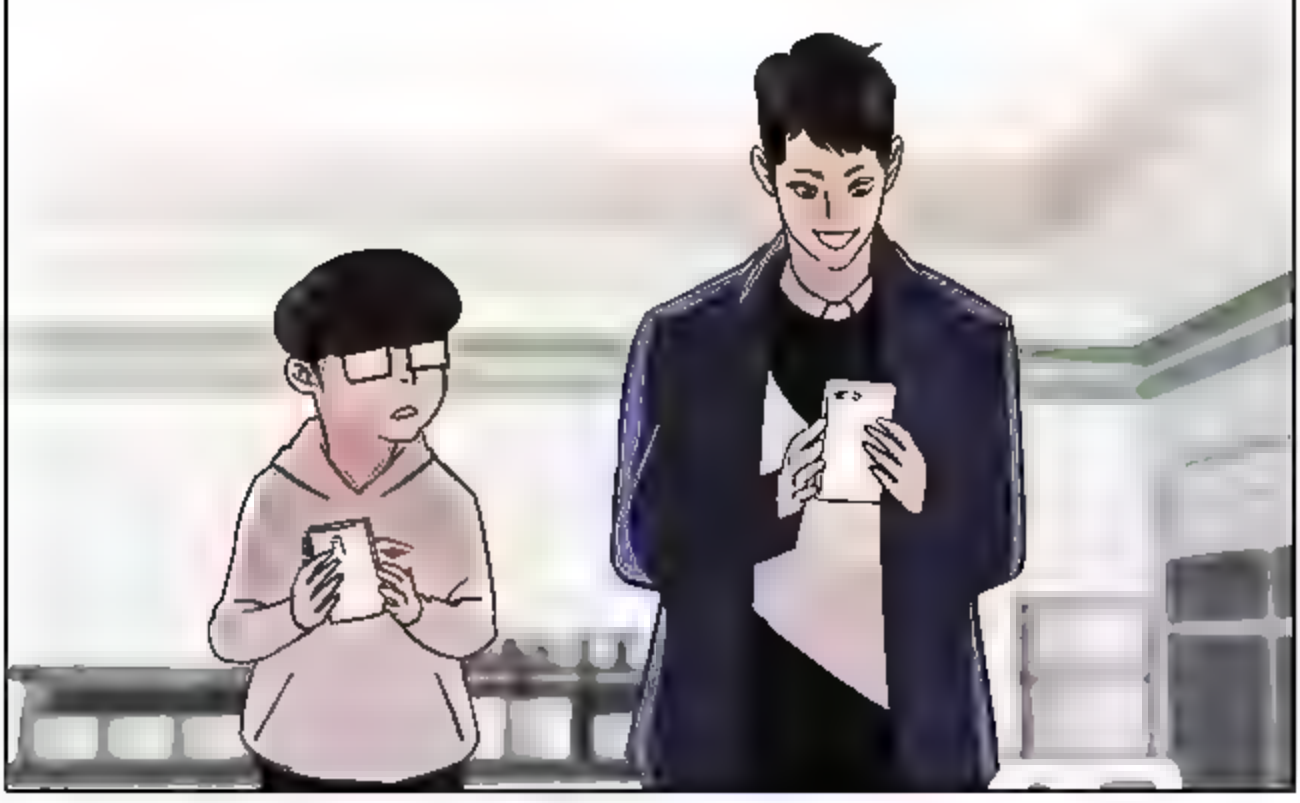
I... I GET TWICE THE MONEY?

100,000 WON?! IS THIS REAL?!

...JIHO.

ODD.

TRY SELECTING ODD AGAIN.



YEAH...

...OKAY.

DOES HE REALLY KNOW?!

I... I AM RIGHT AGAIN!

X

X

ODD

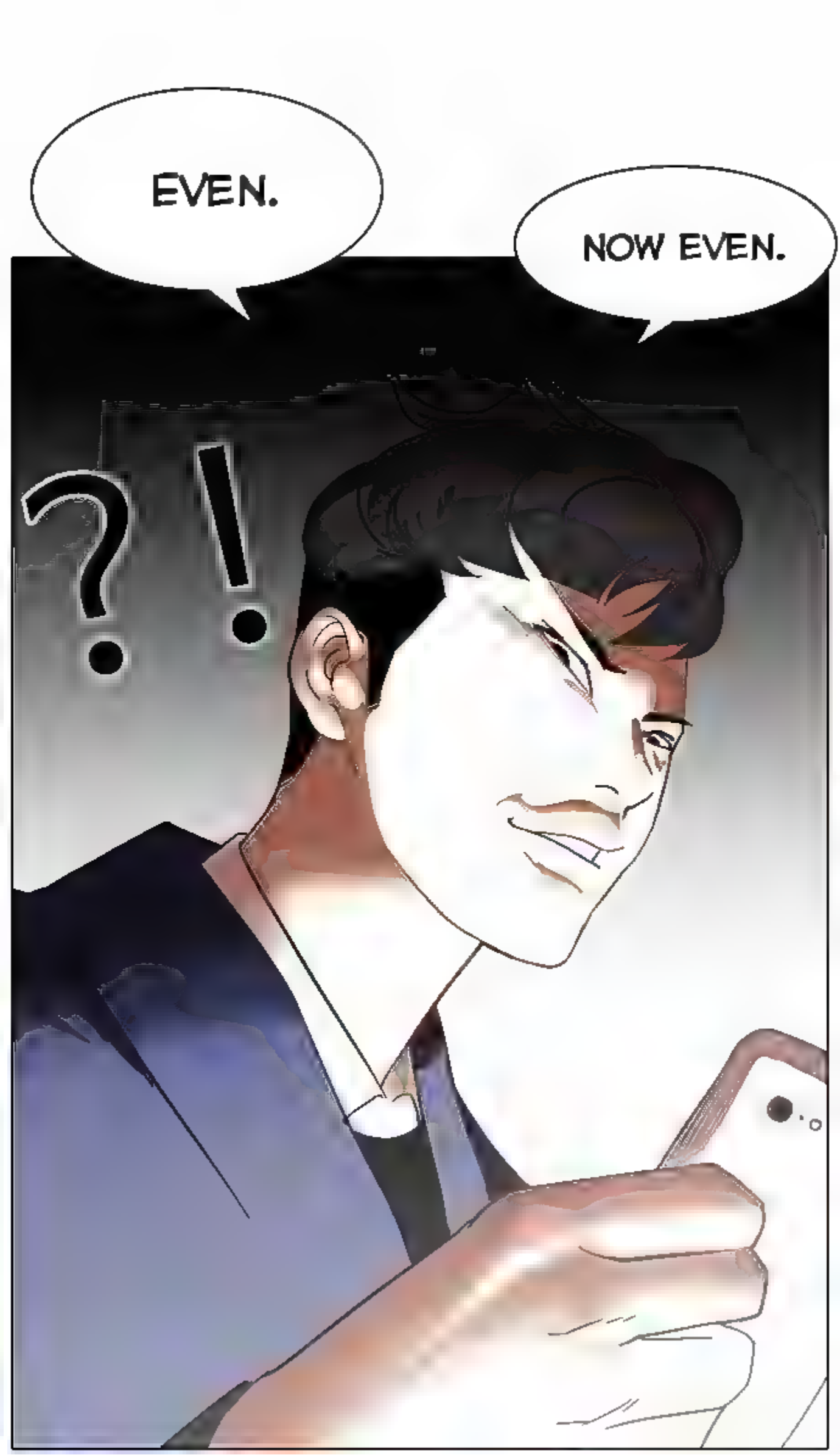
EVEN

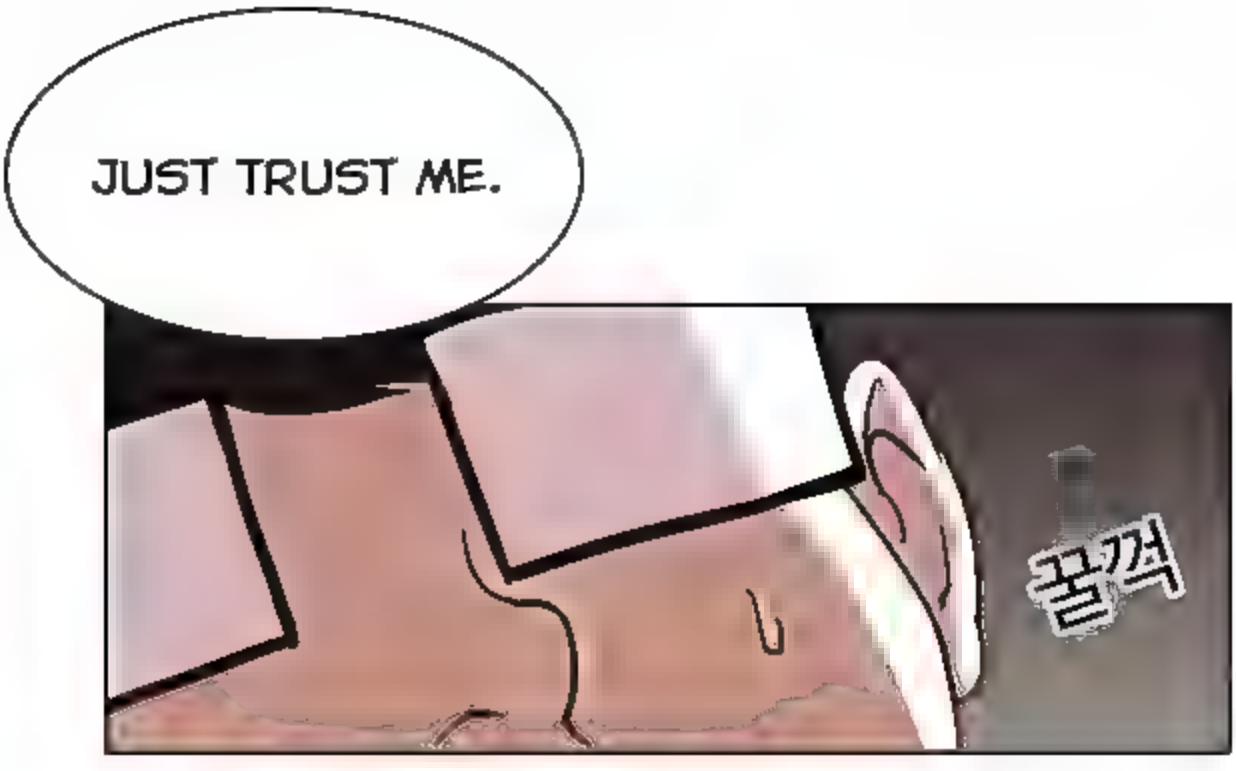
IT'S ODD AGAIN!

2... 200,000 WON!

50,000 WON BECAME 200,000 WON!

...JIHO.


EVEN.
NOW EVEN.
?!


JUST TRUST ME.
끌껙

...
...
...

THEY GIVE YOU MONEY SOON AFTER EXCHANGE.
HOW IS IT, JIHO?
차르르르
...FOR 25 MINUTES?

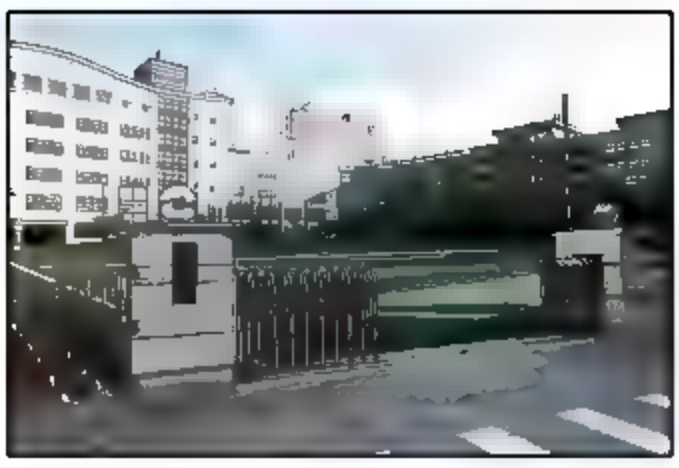
YOU WON
1,600,000 WON?!
?!

REA...
REALLY?!
두근
두근
THIS IS
REAL CASH!

트위터-@ABOKIST
페이스북-PARK TAEJUN
인스타그램-PAKTAEJUN

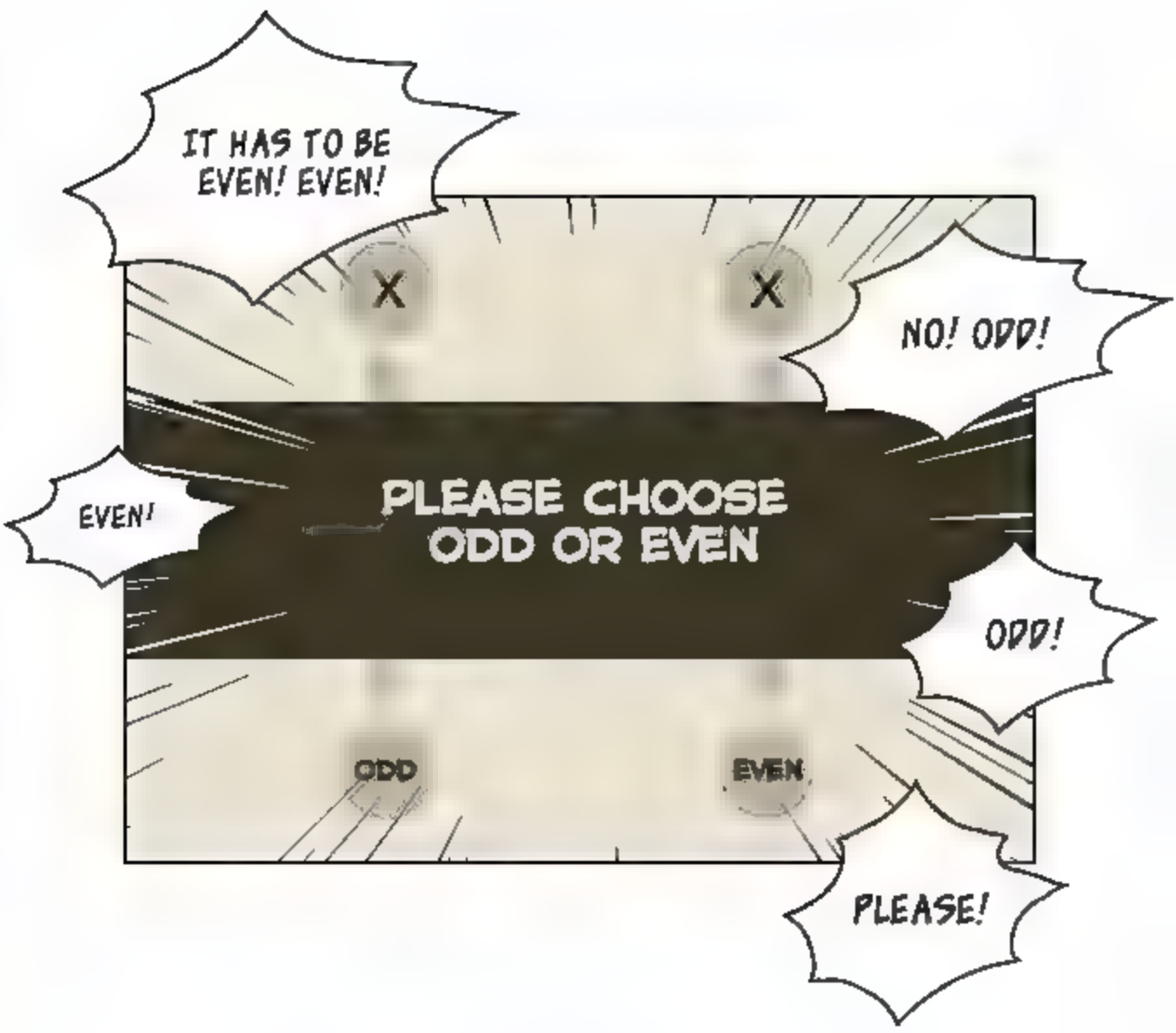
메일 - thesooha@naver.com
블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

WE'RE RECRUITING!
THESE THREE POSITIONS
FOR WEBTOON OR NOVELS:
-KOREAN TRANSLATOR
-JAPANESE TRANSLATOR
-CHINESE TRANSLATOR
MORE INFO VISIT:
KOBATOCHANDAISUKI.COM



WHEN DOES RECESS BEGIN?

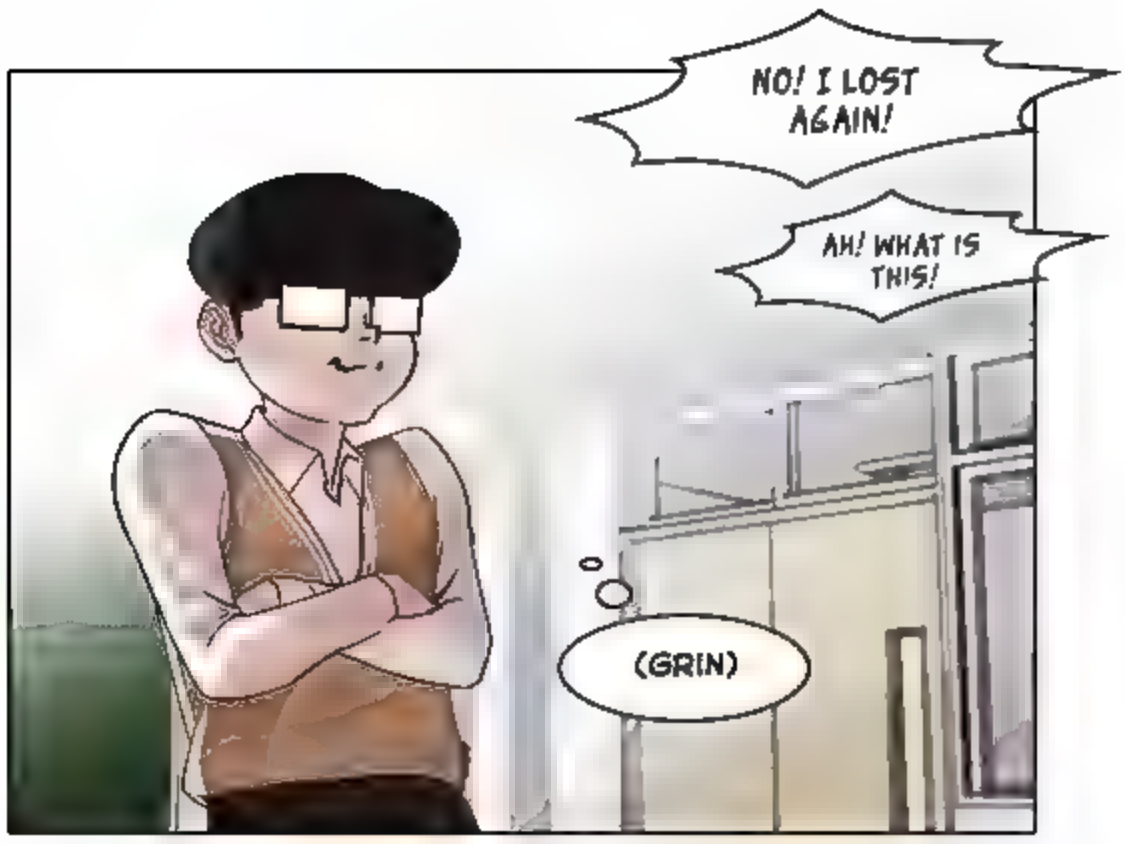
THE KIDS GATHER AROUND THE DESK AT THE BACK OF THE CLASSROOM.



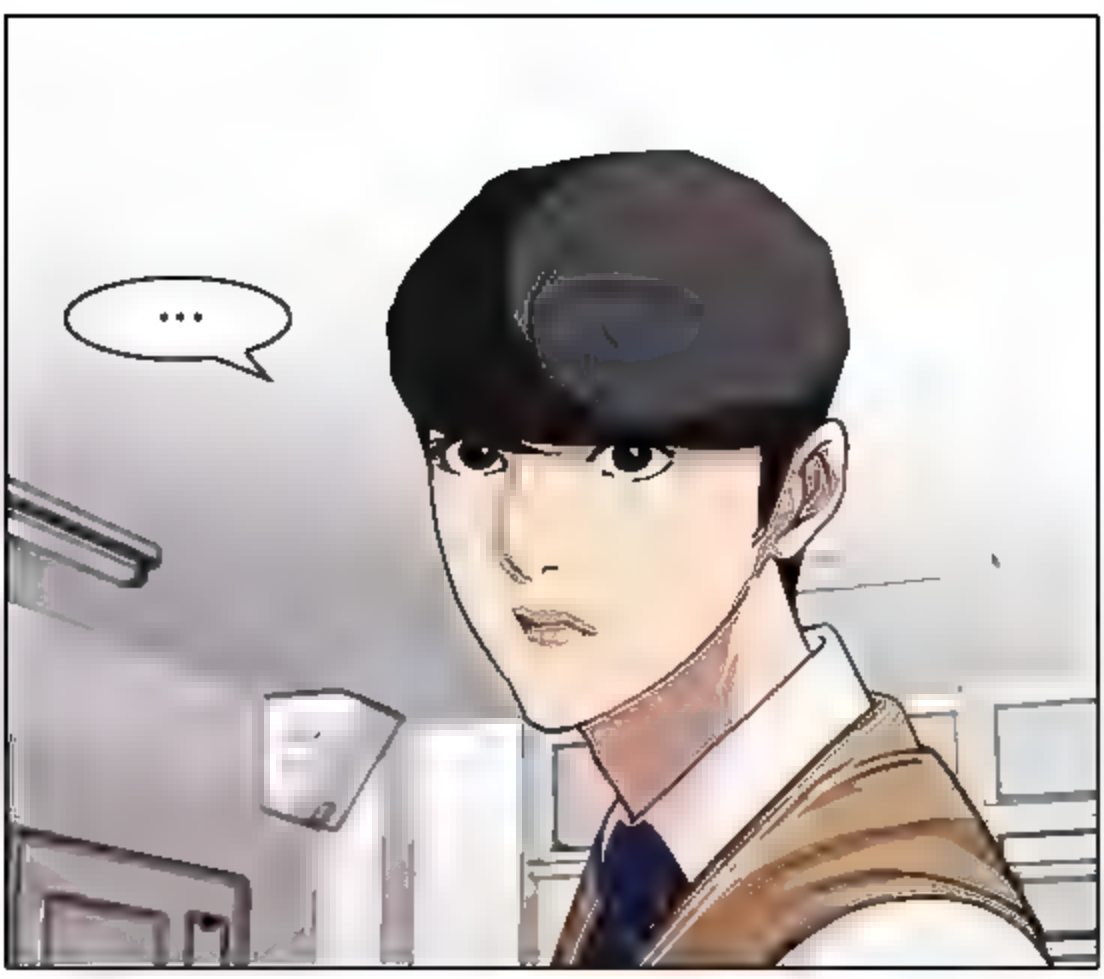
RECESS IS ABOUT 10 MINUTES.

DURING THAT TIME, MORE THAN 1,000 PEOPLE CLICK ON THE ILLEGAL TOTO WEBSITE.

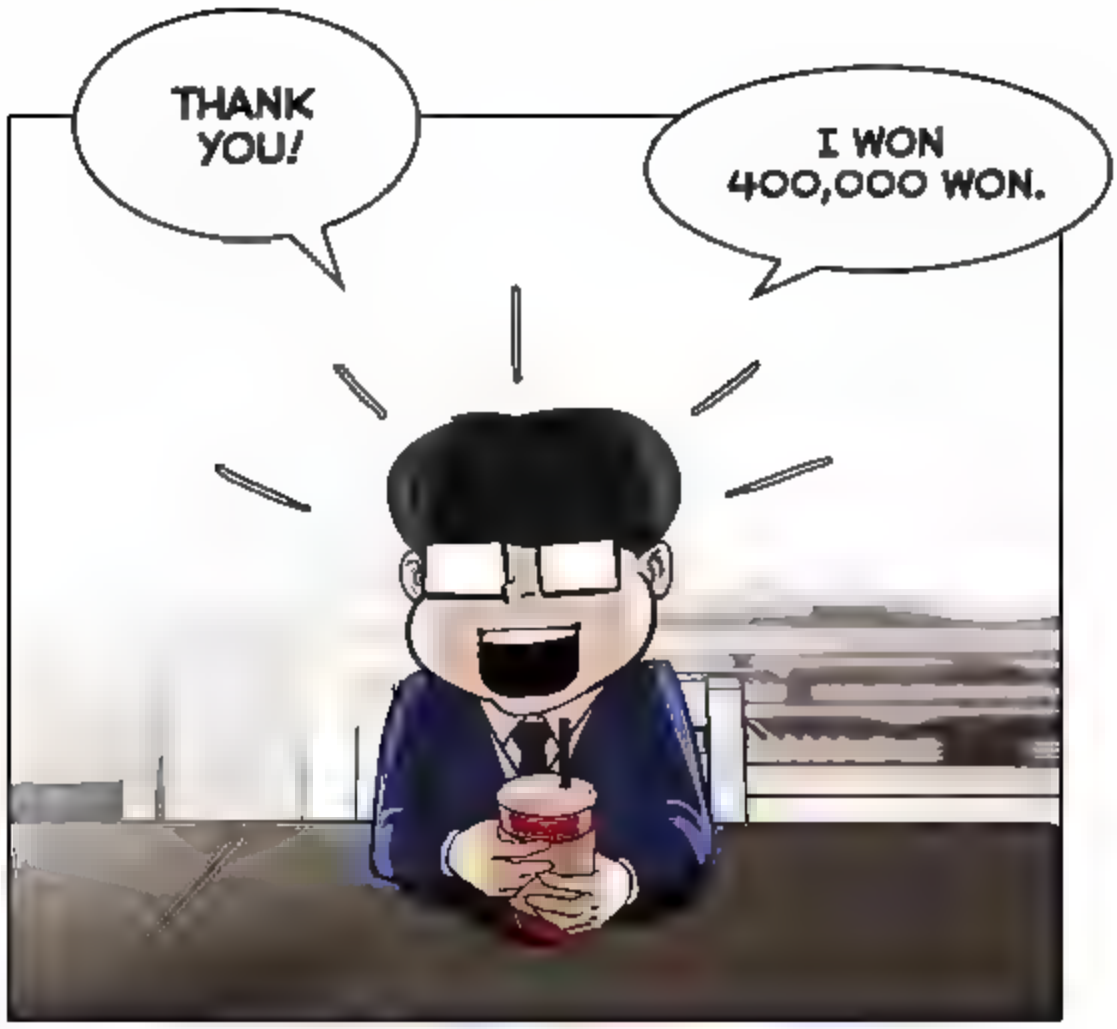
-FROM FINANCIAL NEWSPAPER



I HAVE INFORMATION!



JIHO HAS REALLY CHANGED.


THANK YOU!
I WON 400,000 WON.

I AM ALWAYS DEPENDING ON YOU.
IT'S NOTHING.

MY FRIEND IS THE ADMINISTRATOR, SO I CAN SHARE SOME INFORMATION WITH YOU.

HEY! I'M GRATEFUL THAT YOU ARE SHARING INFO WITH ME!

...

IS YOUR FRIEND THE PRESIDENT?

ARE YOU CRAZY? THE PRESIDENT ISN'T GOING TO SHARE INFORMATION. HEHEHE.

HE IS JUST AN ADMINISTRATOR.

SHOULD I TRY CALLING HIM?

HU... HUH?

AH, GI MYUNG.

YEAH, WHERE ARE YOU?

AH, YES?

WOW.

THEY MUST BE CLOSE.

JIHO.

HE IS NEAR HERE WITH THE PRESIDENT...

?!

...DO YOU WANT TO MEET THEM?

HUH?!

I-IT'S SCARY...

AR-AREN'T PEOPLE LIKE THAT SCARY?

IF I SAY THAT I DON'T WANT TO SEE THEM, IS HE GOING TO KNOW THAT I'M SCARED?

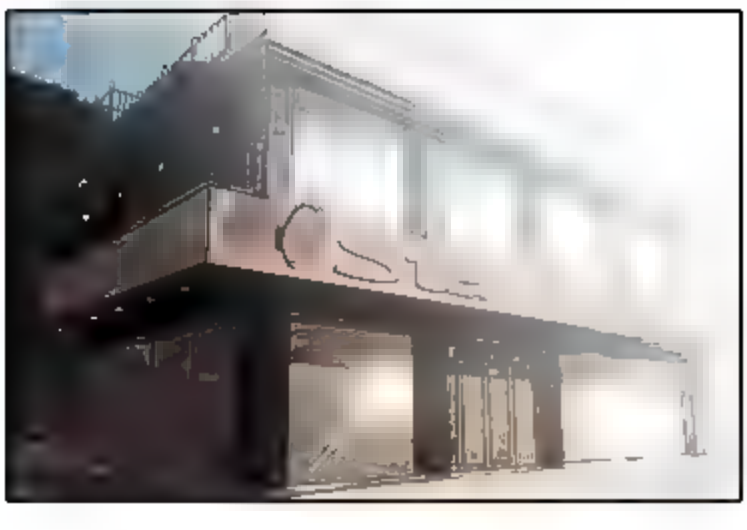
YES... YES! IT WOULD BE NICE TO MEET THEM.

I WANT TO WORK ON MY NETWORKS!

WHEN THE PRESIDENT IS HERE, YOU CAN'T TELL HIM OUR SECRET, OKAY?

...

YEAH, YEAH!



HELLO.

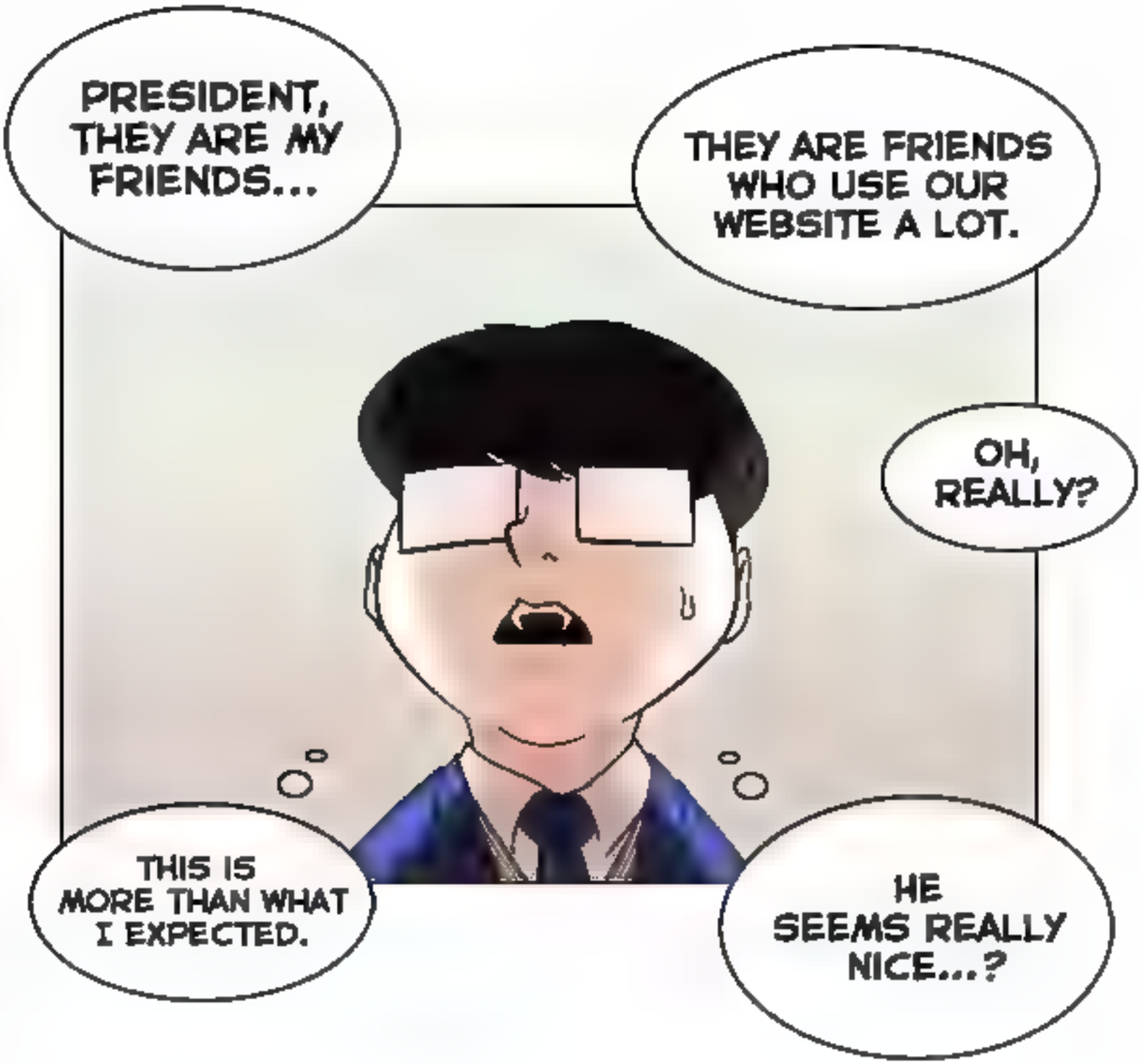
NICE TO MEET YOU.

?!

I HEARD A LOT ABOUT YOU FROM JOON HUI.

MY NAME IS GIM GI MYUNG.

HUH?!


PRESIDENT, THEY ARE MY FRIENDS...
THEY ARE FRIENDS WHO USE OUR WEBSITE A LOT.
OH, REALLY?
THIS IS MORE THAN WHAT I EXPECTED.
HE SEEMS REALLY NICE...?

SO, YOU ARE GI MYUNG'S FRIENDS.

I CAME HERE FOR A MEETING.

HERE, USE THIS TO BUY YOURSELF SOME SNACKS AND PLAY.

THANK YOU, PRESIDENT!

?!

THEN, I'M GOING BACK TO WORK.

꾸벅

HAVE A GREAT TIME, PRESIDENT!

WOW, GI MYUNG, YOUR PRESIDENT IS REALLY NICE GIVING US SO MUCH MONEY.

IT'S BECAUSE I'M PRETTY...

THEY ARE GOOD PEOPLE.

THANK GOD.

DID YOU EAT, JIHO?

WE HAVE SOME POCKET MONEY, LET'S GO EAT SOMETHING DELICIOUS.

I DON'T WANT TO LOOK WEAK.

NO.

DO YOU WANT TO GO OUT FOR A DRINK?

(GRIN) HE IS REALLY GOING TO THINK I'M A COOL GUY, RIGHT?

SHOULD WE?

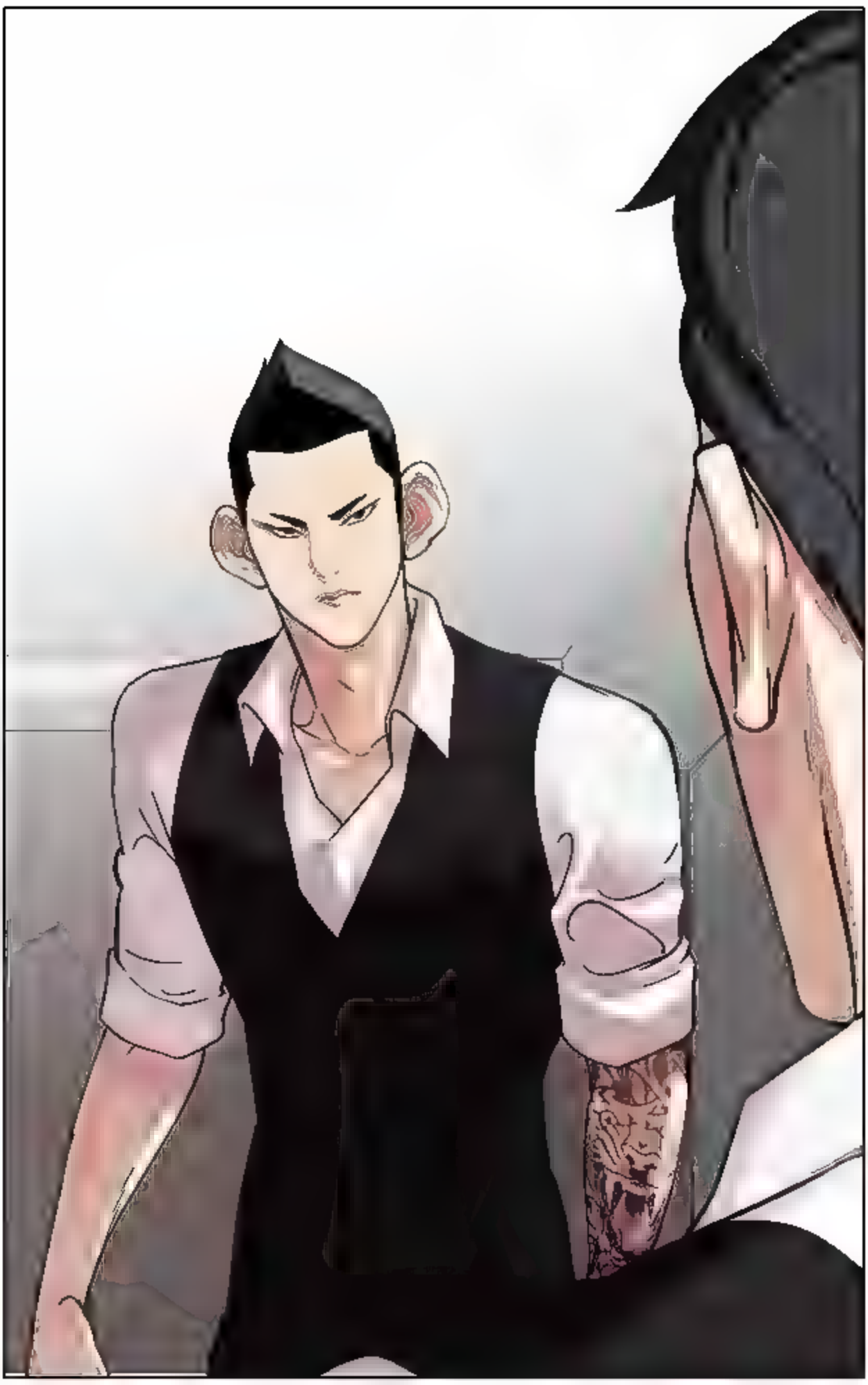
SURE, LET'S DRINK. IT'S BEEN A LONG TIME.

HUH?!

JOON HUI, IS THERE A GOOD PLACE AROUND HERE?

YEAH. FOLLOW ME.

ARE WE REALLY GOING TO DRINK?!



...HEY.

WHAT KIND OF THINGS HAVE YOU BEEN DOING LATELY?

HUH? WHAT DO YOU MEAN? I'M WORKING AT THE CAFE LIKE YOU.

SINCE MY WORK IS FINISHED, I AM GOING HOME.

.....

I KNOW HIM BECAUSE WE HAVE MUTUAL FRIENDS...

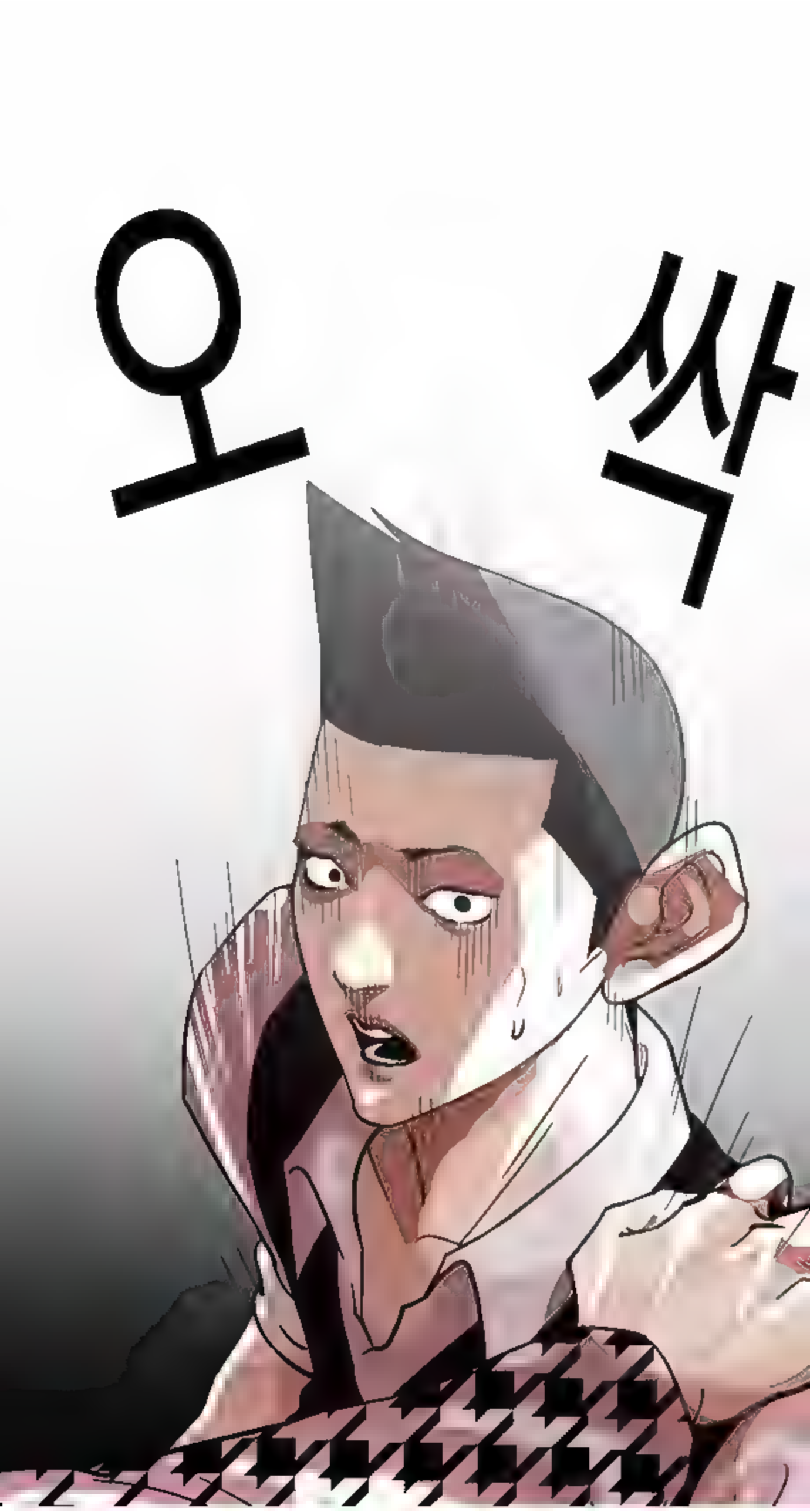
DON'T MAKE HIM DO WEIRD THINGS.

IT'S... THE GUY WITH BIG EARS.

HE'S VASCO'S FRIEND.

턱

...COULD YOU
GET OUT OF THE WAY?
?!


오
싹

툭

YOU'RE LUCKY.
...

LET'S GO, JIHO.
YES... YES!
...

LOOK LOOK!

I'M FINE, SEE?

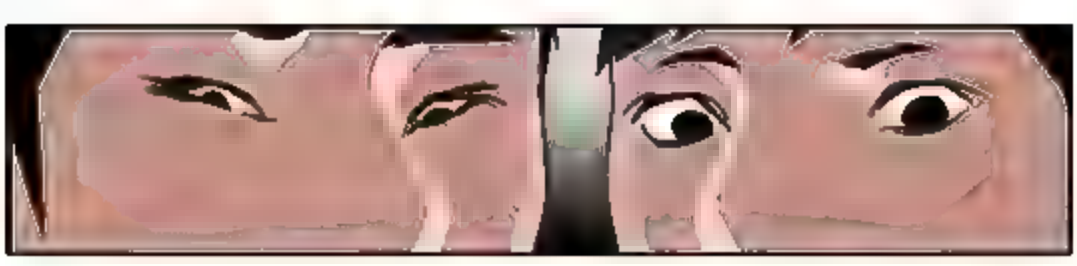
딸꾹

비틀

I CAN REALLY HANDLE MY ALCOHOL, CAN'T I?
YEAH.
...

OUT OF MY WHOLE CLASS, I CAN HANDLE ALCOHOL THE BEST.

I'M REALLY COOL.



JIHO PARK!

UWA!

COME HERE.

HEHEHEHE.

IT'S NICE TO SEE YOJ.

IT MJST BE FATE

까딱 까딱

지익

COME HERE.

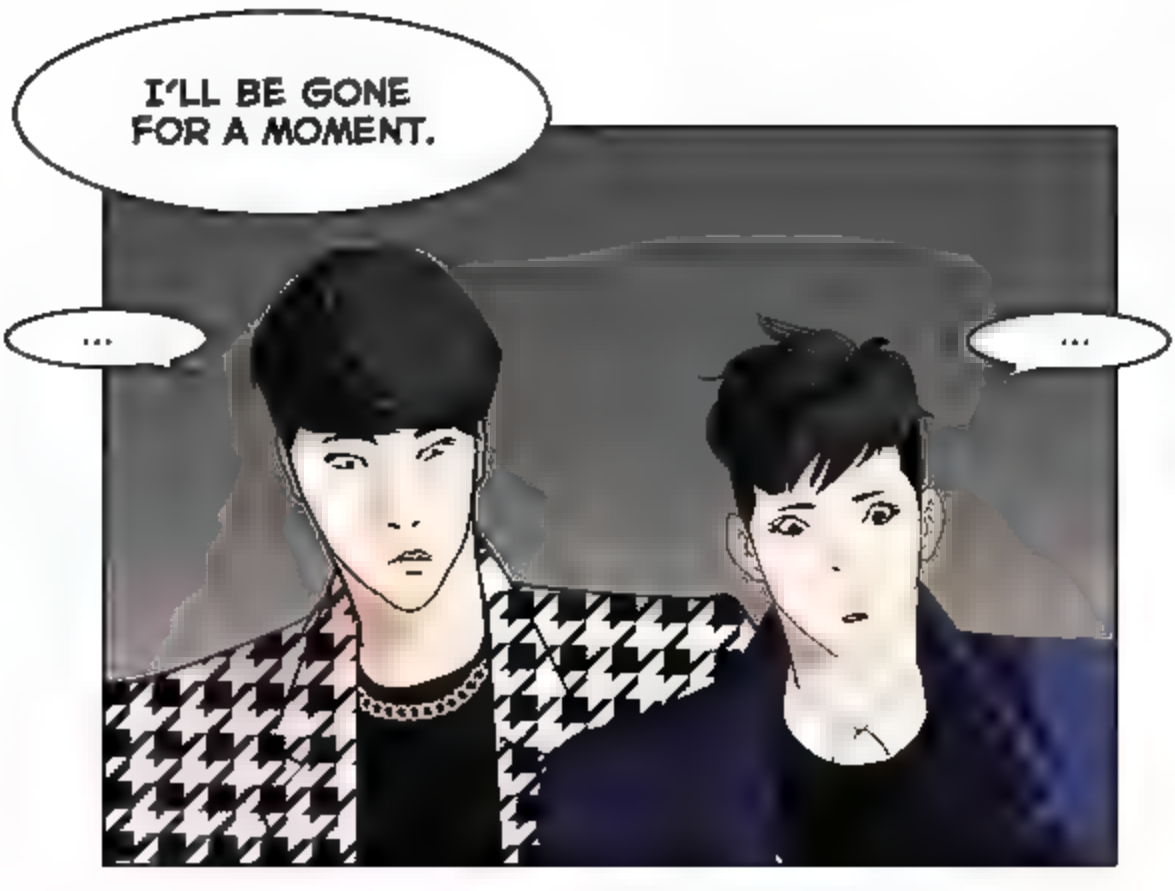
까딱
까딱

THOSE...
THOSE GUYS!

WHY NOW?!

ARE THEY CALLING YOU?
WHO ARE THEY?

THEY... THEY'RE JUST MY CLASSMATES. HA, THESE BASTARDS. HEHEHEHE.
OKAY! I'LL COME!


I'LL BE GONE FOR A MOMENT.
...
...

WHAT? YOU ASSHOLE?
IS THIS ASSHOLE CRAZY?
I-I'M SORRY.
I'M DRUNK...
HUH? YOU ARE DRUNK, TOO?
HEHEHEHEHE.

WHO ARE THEY? ARE THEY FRIENDS?

THAT BASTARD IS REALLY TALL.

HE MUST BE OVER 190 CM TALL!

...

...

A-AH! THEY... THEY ARE MY FRIENDS!

FRIENDS?

YEAH! THEY... THEY ARE MY BEST FRIENDS!

THEY ARE REALLY COOL!

HEHE, YOU ARE LYING AGAIN.

HEHE. WHY ARE GUYS LIKE THAT PLAYING WITH YOU?

THEY'RE NOT YOUR F*CKING BEST FRIENDS. HEHEHE. ARE THEY STEALING YOUR MONEY, TOO?

NO... NO! REALLY!

HEY. IT'S FINE. WE MET WELL. LOAN ME 50,000 WON MORE.

5... 50,000 WON?!

NO... NO.
YOU NEVER PAID
ME BACK.

WHAT!
YOU!

파악

UWA!

WHAT'S
GOING ON?

토닥

AH, HELLO.

YOU'RE BEST FRIENDS WITH JIHO.

HIS FRIENDS ARE HERE. HEHE

HEHEHEH

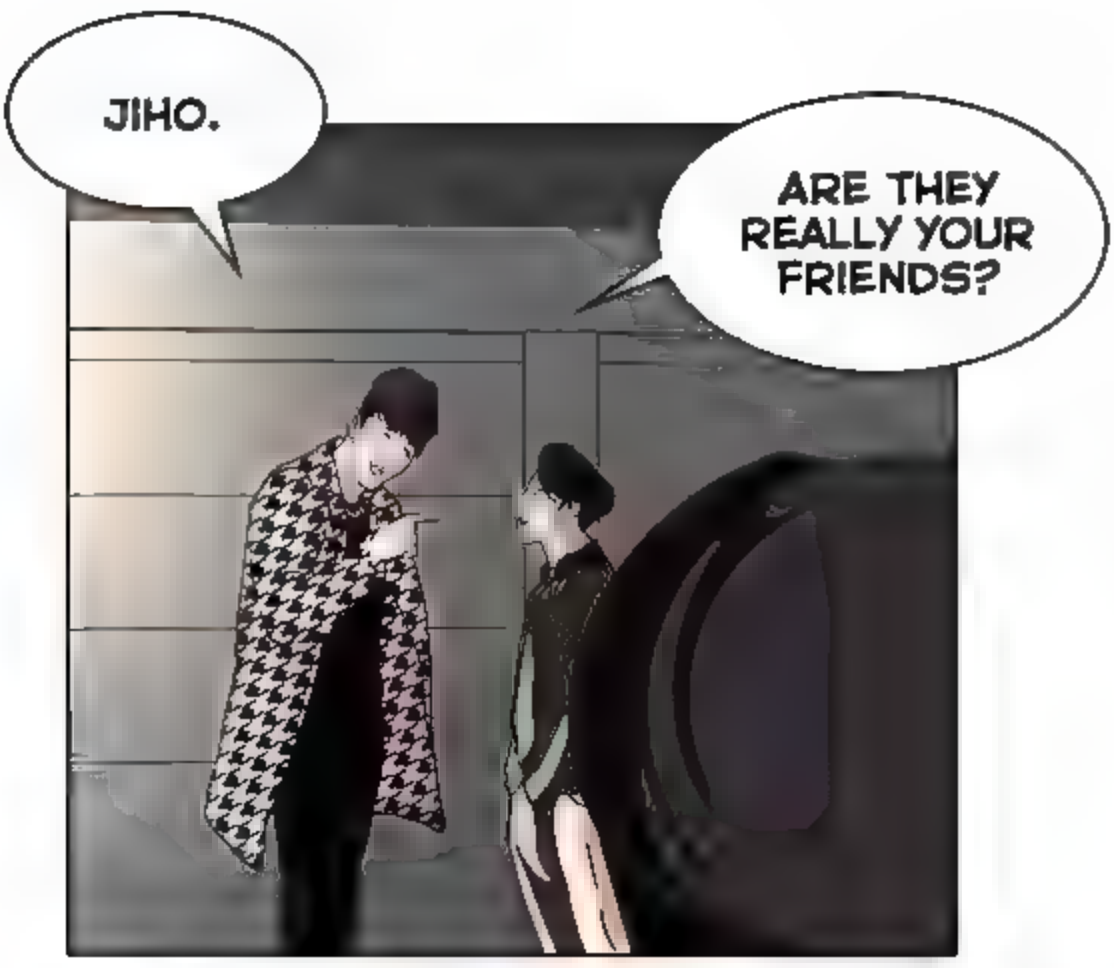
YOU GUYS ARE REALLY POPULAR.

WHY DO YOU PLAY WITH JIHO? HEHEHEHE.

He is pathetic, and nothing.

...

YOU ARE REALLY POPULAR.


JIHO.
ARE THEY REALLY YOUR FRIENDS?

...

뭐야
?!

ME?

RIGHT, JIHO?

iiii
OH
HAH
I AM JIHO'S BEST FRIEND.

THIS...
THIS IS REAL!

THIS GUY
IS REALLY!

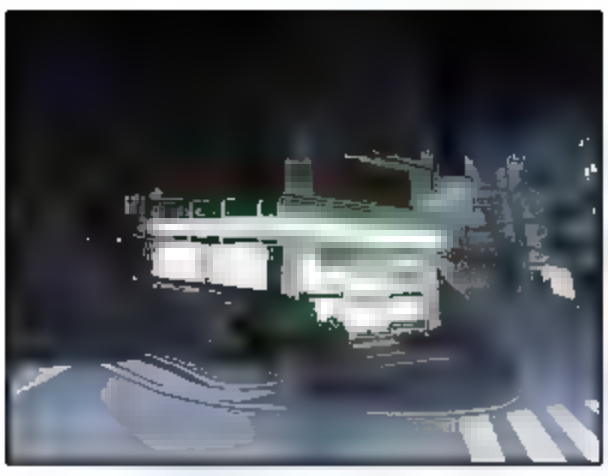
ON MY
SIDE!

트위터-@ABOKIST
페이스북-PARK TAEJUN
인스타그램-PAKTAEJUN

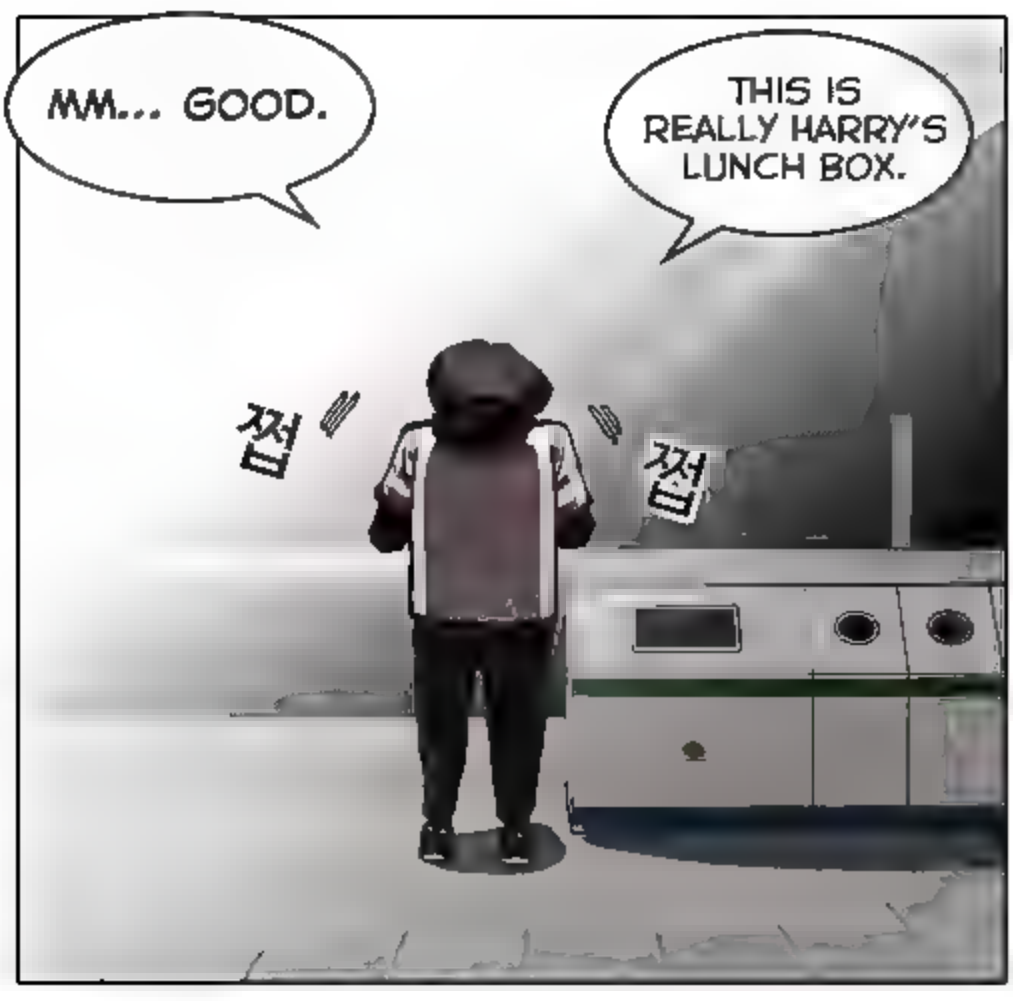
메일 - thesooha@naver.com
블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

Editor: Yozora.Gxy
Translator: Jay

KobatoChanDaiSuki
Kobatochan.com



THE ONE THAT IS THE MOST EXPENSIVE...
IS IN HERE.
?!


MM... GOOD.
THIS IS REALLY HARRY'S LUNCH BOX.
쩝
쩝

JI... JIHO.

YOU'RE REALLY COOL NOWADAYS.

HE'S TRYING TO SHOW OFF WITH A LUNCH BOX...

...

(GRIN) DID YOU NOTICE IT?

I UPGRADED SOME STUFF.

빙글

I WON TONS OF MONEY.

WITH TOTO.

I THINK JIHO IS GETTING MORE TIPS.

...I SAID THAT BUT.

JIHO... FROM NOW.

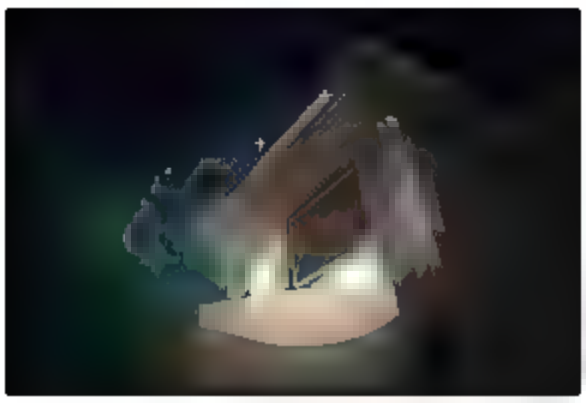
I DON'T THINK I CAN GIVE YOU MORE HINTS.

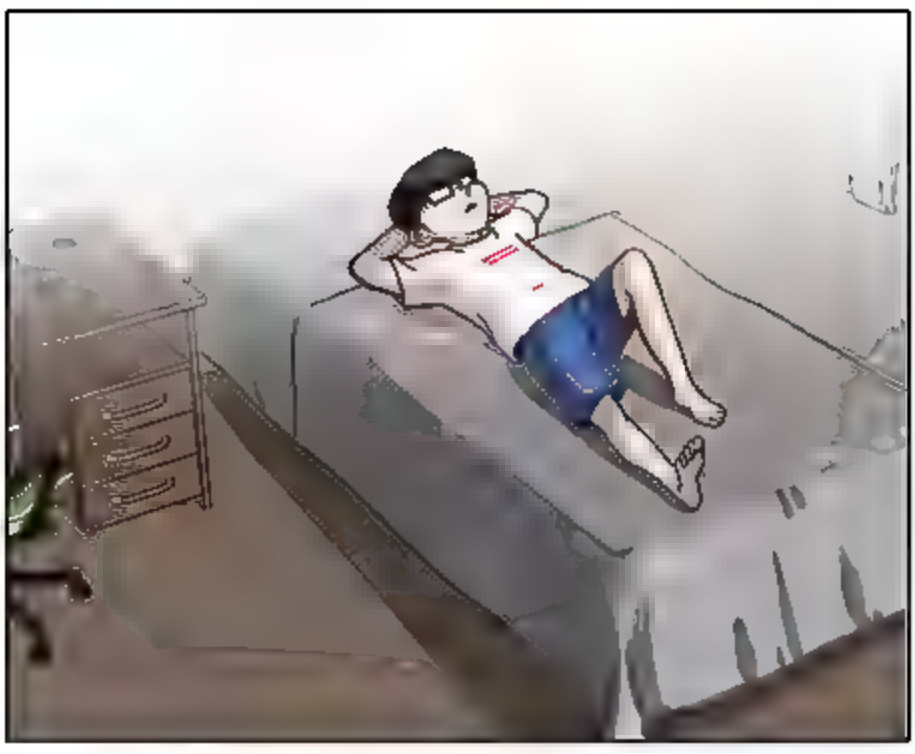
I THINK THE PRESIDENT IS GOING TO NOTICE IT...

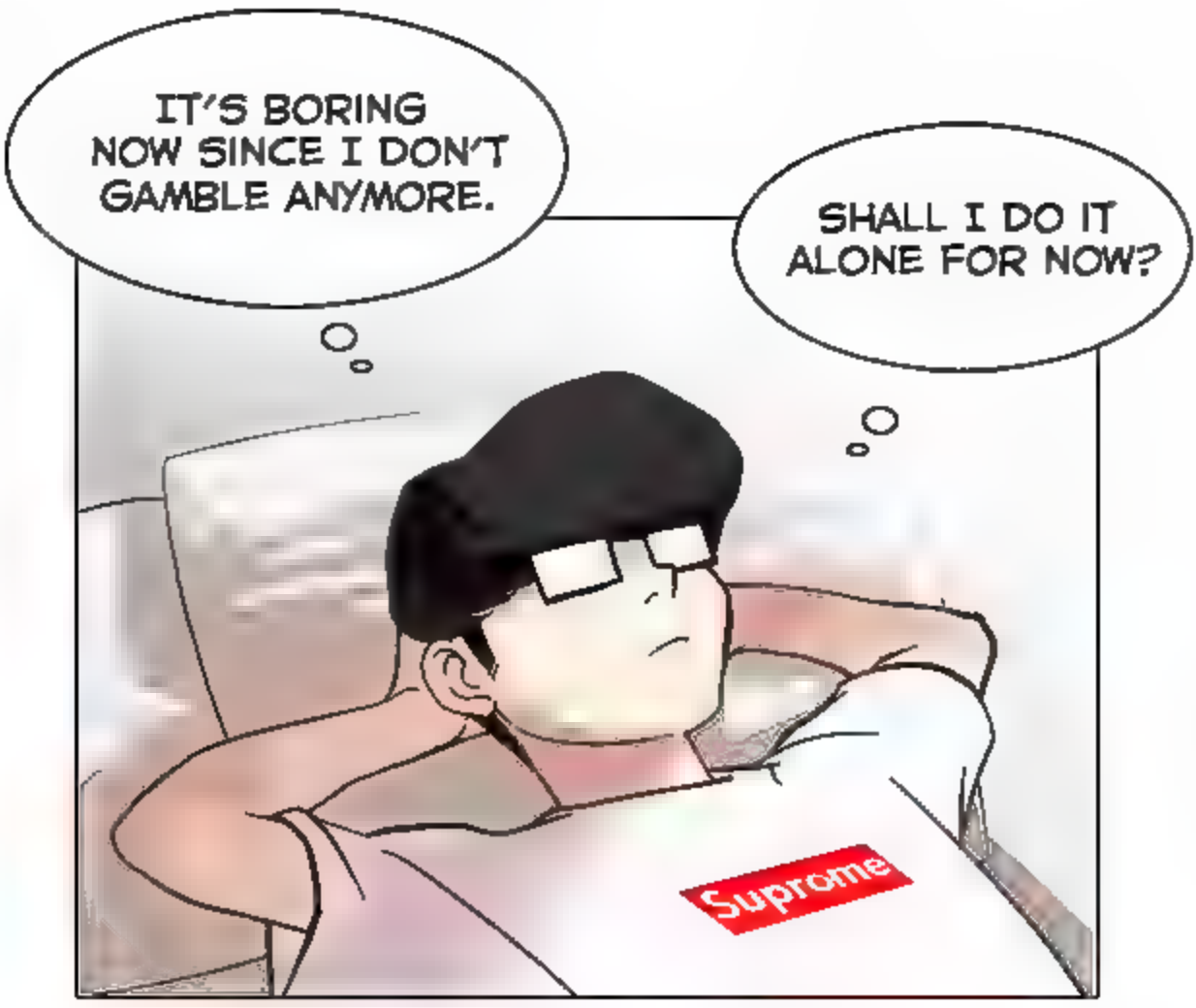
PLEASE UNDERSTAND

I CAN'T HELP IT. I'LL HAVE TO WAIT.

BUT UNTIL NOW I ONLY WON MONEY BECAUSE OF GI MYUNG...





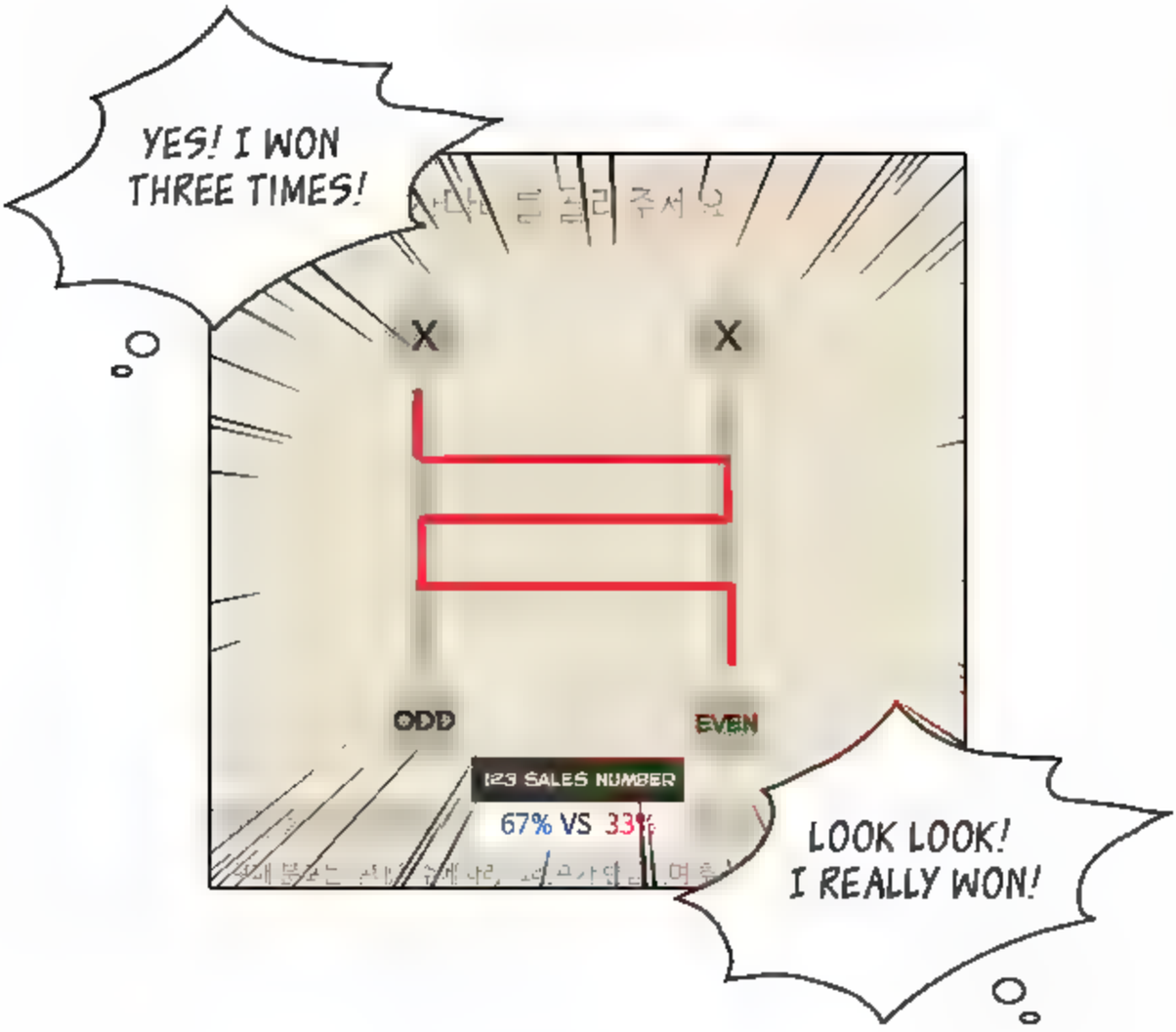

IT'S BORING NOW SINCE I DON'T GAMBLE ANYMORE.
SHALL I DO IT ALONE FOR NOW?
Supreme

EVEN IF I DON'T HAVE ANY TIPS, I'M NOT GOING TO LOSE A LOT OF MONEY
I WON A LOT OF MONEY UNTIL NOW I CAN LOSE SOME

YES... YES.
IT'S FOR FUN...

IF I LOSE SOME,
I CAN STOP.

I AM DOING IT
FOR FUN ANYWAY.


YES! I WON THREE TIMES!
X
X
ODD
EVEN
123 SALES NUMBER
67% VS 33%
LOOK LOOK! I REALLY WON!

HEHEHE. THIS IS NOTHING.
I THINK I MIGHT HAVE THE TALENT FOR THIS.

EXCHANGE ♡

IF I EXCHANGE THE MONEY AFTER I WIN, THEN I'M NOT GOING TO LOSE ANY MONEY.

TITLE

PLEASE EXCHANGE MY MONEY

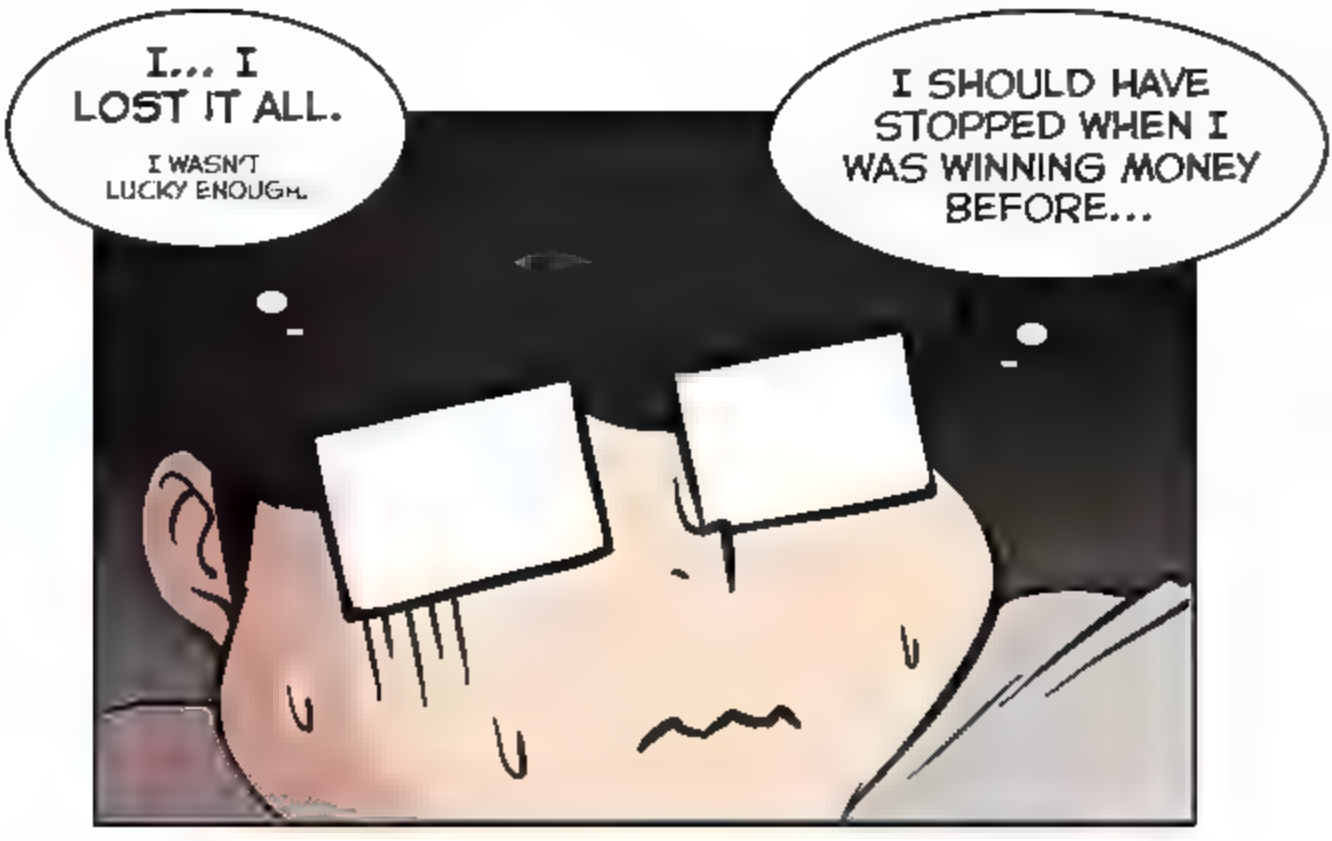
CONTENT

MY USERNAME IS JIHO.
PLEASE EXCHANGE
300,000 WON.
MY BANK NUMBER IS

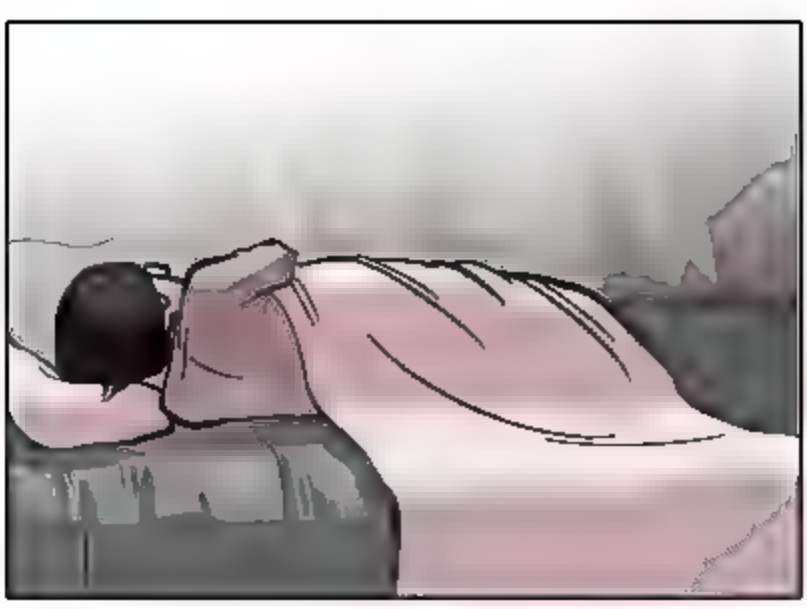
I'M REALLY SMART.

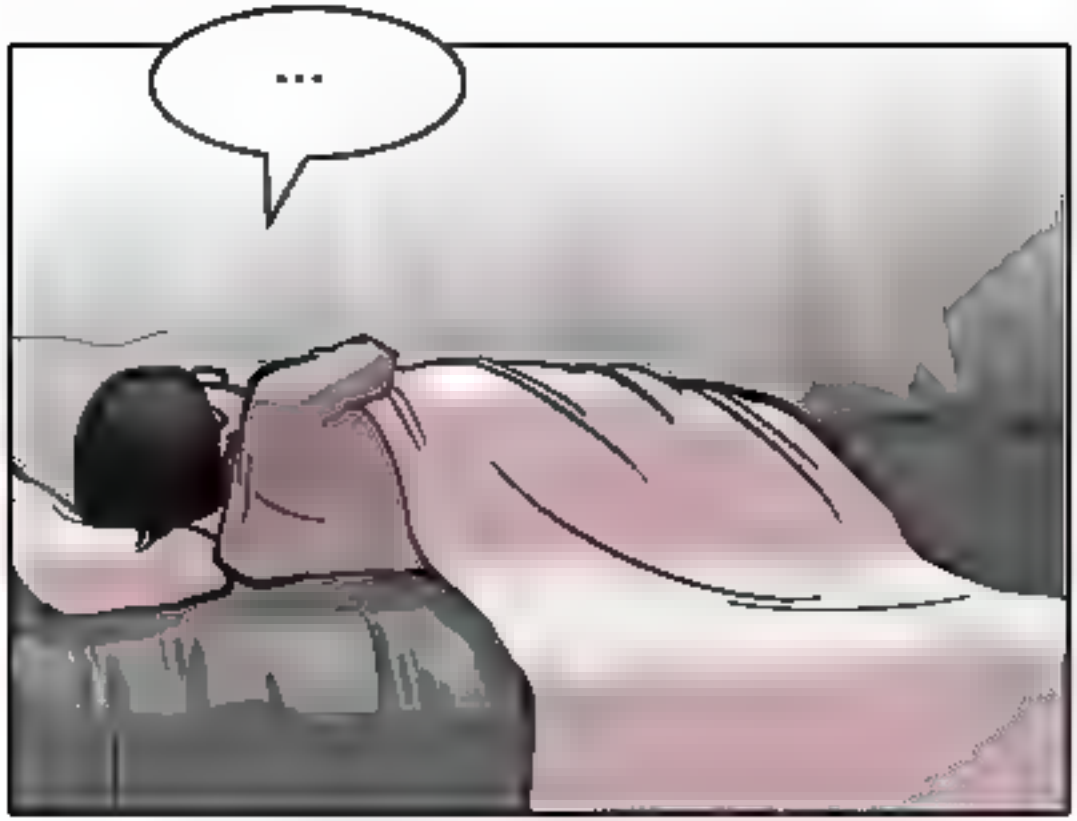
...

MONEY: 0 WON
POINT: 0 POINT
HP: 0점


I... I LOST IT ALL.
I WASN'T LUCKY ENOUGH.
I SHOULD HAVE STOPPED WHEN I WAS WINNING MONEY BEFORE...

NO! LET'S SLEEP! I DIDN'T WIN BUT I DIDN'T LOSE!
I DIDN'T LOSE ANY MONEY ACTUALLY!
휙





IF... IF I STILL HAD THE MONEY...

WOULDN'T IT BE OKAY TO DO IT AGAIN?!

YES! LET'S START FROM THE BEGINNING...!

제목

TITLE: PLEASE CHARGE MY POINTS

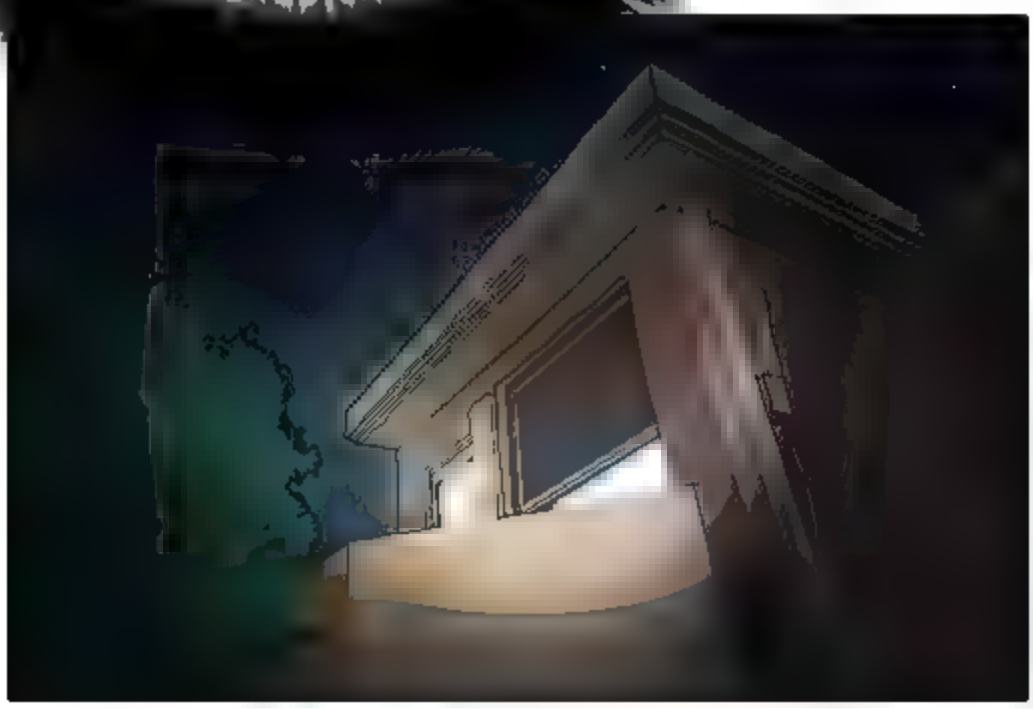
꾹

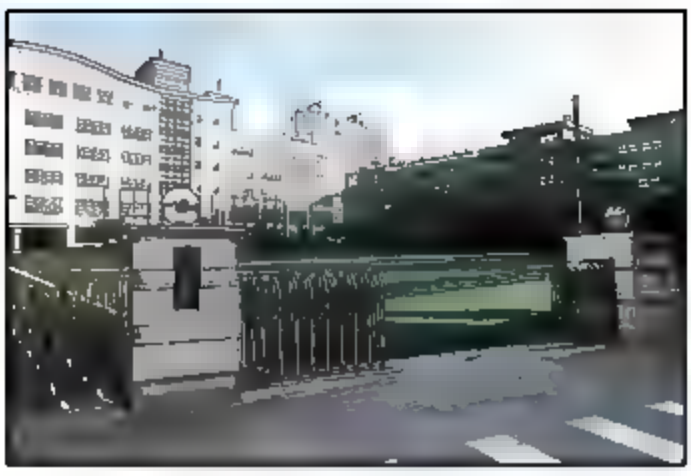
CONTENT: I DEPOSITED 500,000 WON.

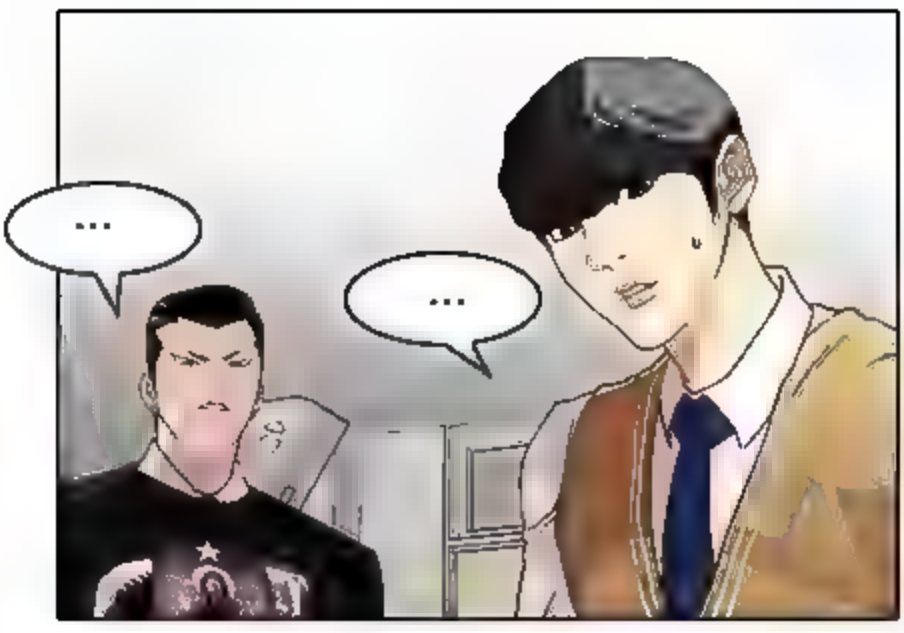
꾹

I CAN GET BACK WHAT I LOST!

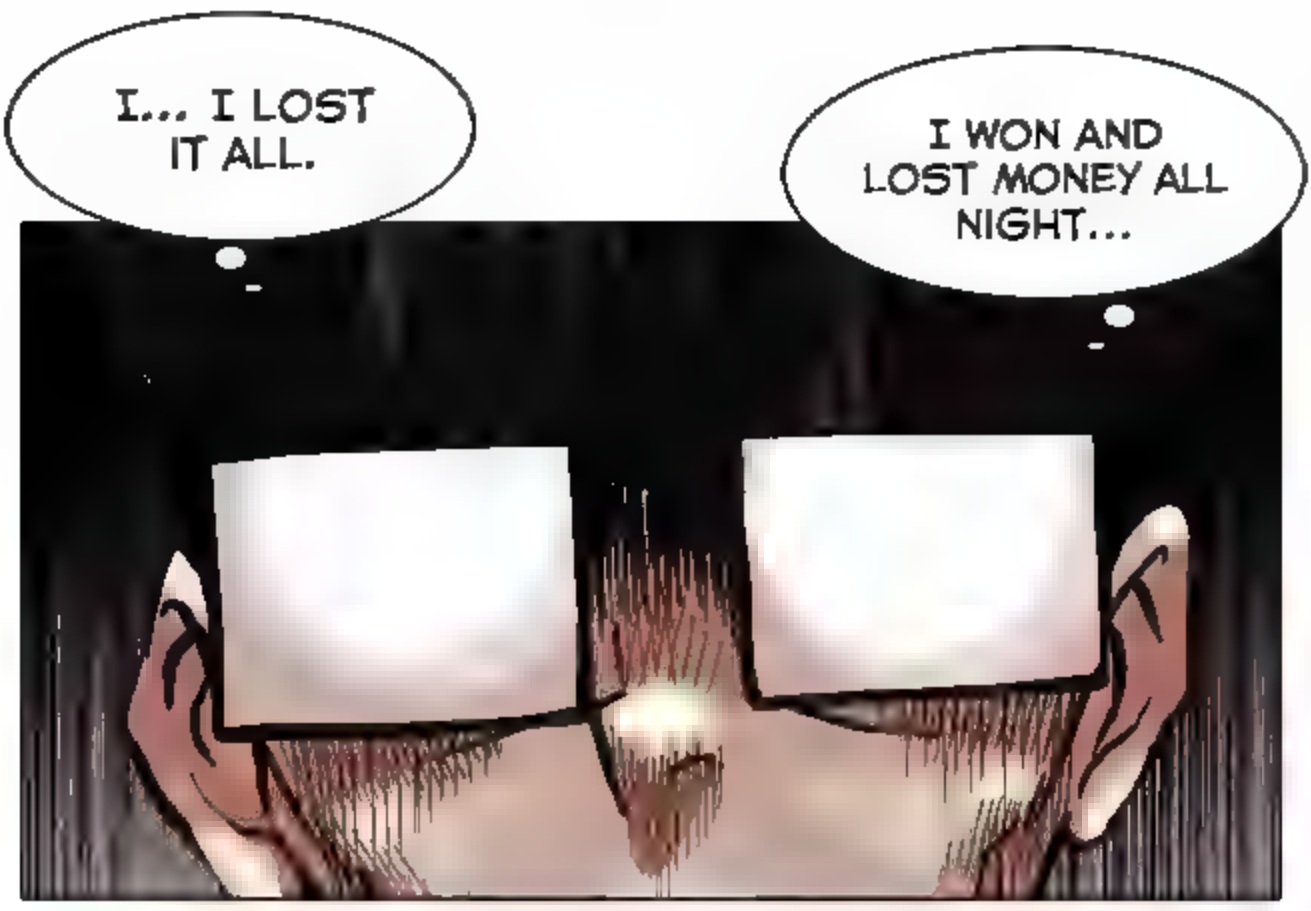
I'M GOING TO TRY UNTIL I RECOVER MY MONEY!

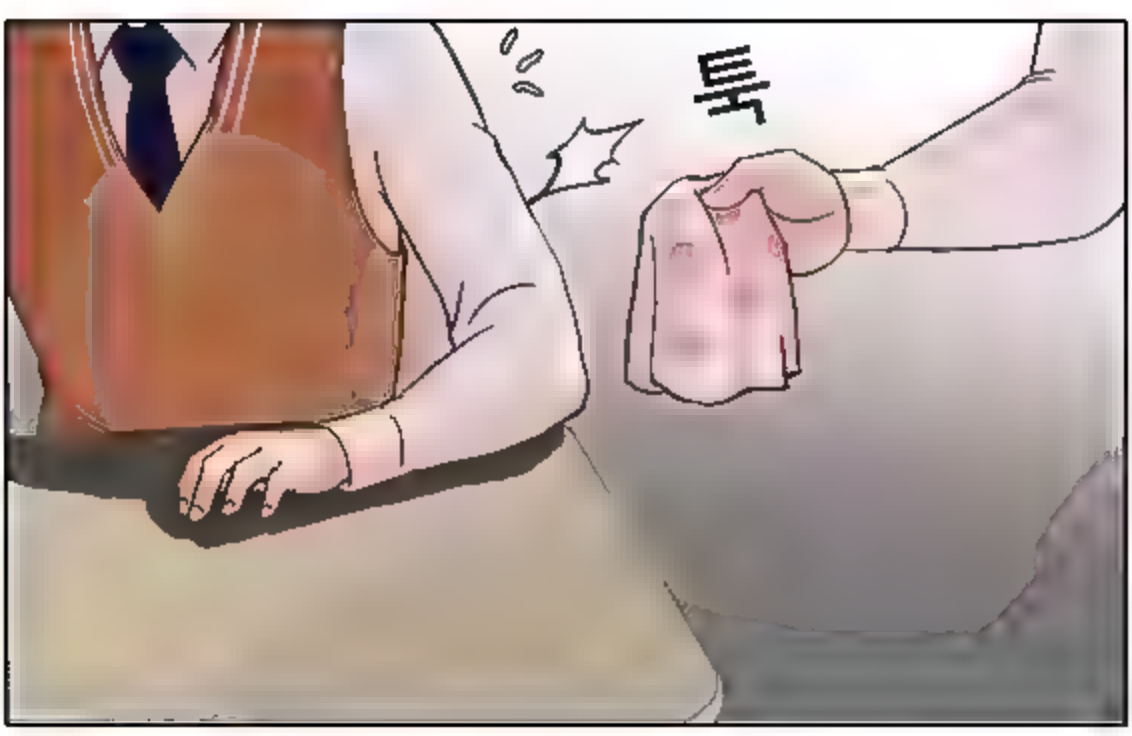




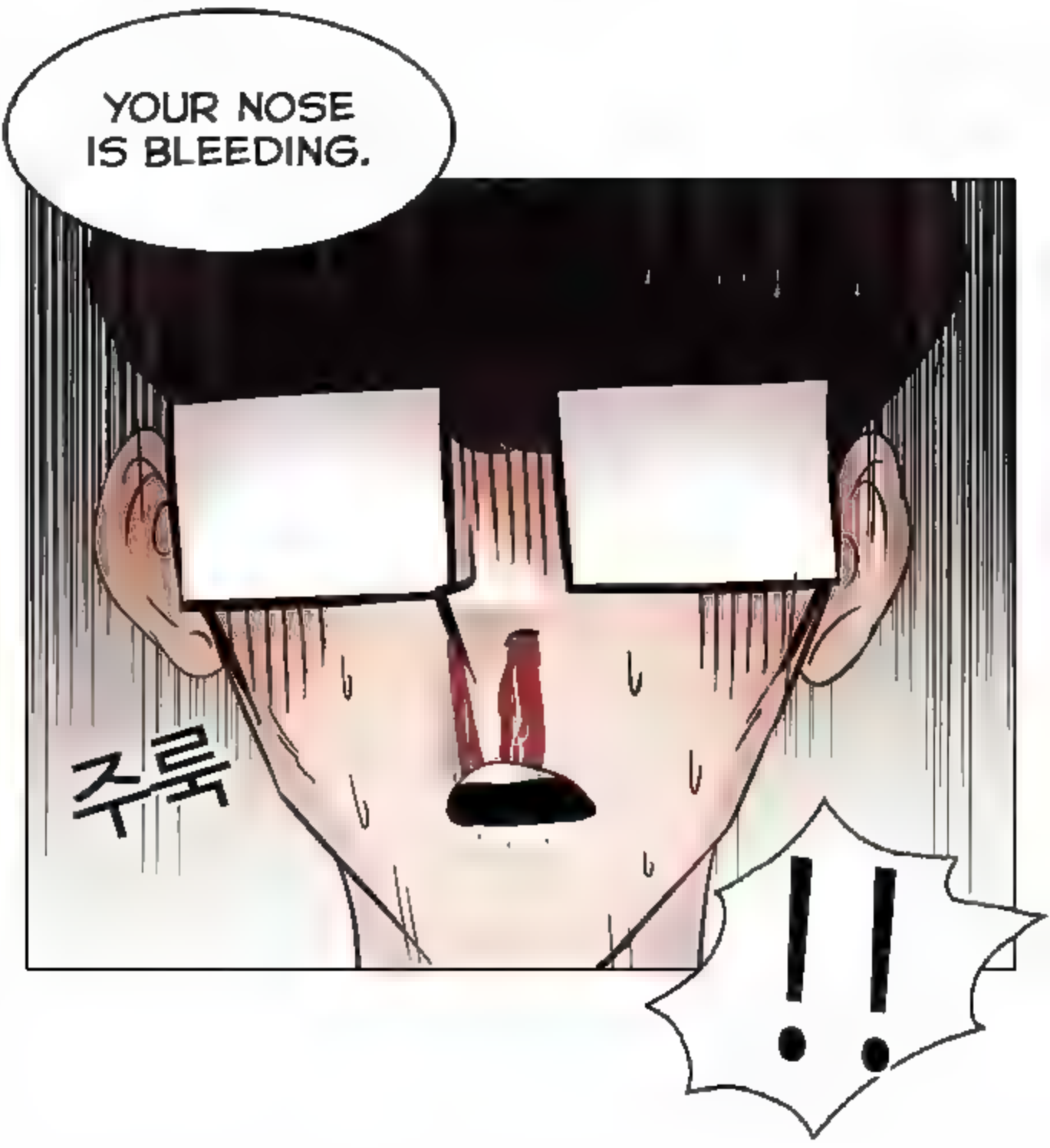

...
...

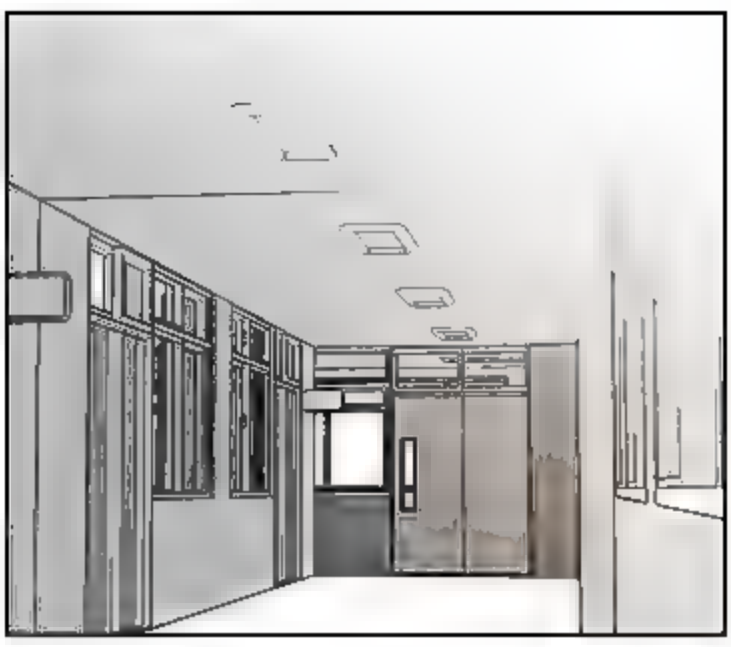
퀭
?!


I... I LOST IT ALL.
I WON AND LOST MONEY ALL NIGHT...


툭

ARE... ARE YOU OKAY?
YOUR...


YOUR NOSE IS BLEEDING.
주룩
!!



I FEEL EMPTY.

I LOST ALL MY MONEY JUST LIKE BUILDING A SAND CASTLE.

IF ONLY I HAD MORE MONEY!

I THINK I CAN GET IT BACK...

PARK JIHO.

...YOU

F*CKING BASTARD.

턱

YOU F*CKING BASTARD.

YOU BROUGHT OLDER GUYS?

...

...

JUST FOLLOW ME.

WHAT I'M GOING TO DO TODAY...

...HARD.

흠칫

LET GO OF ME.

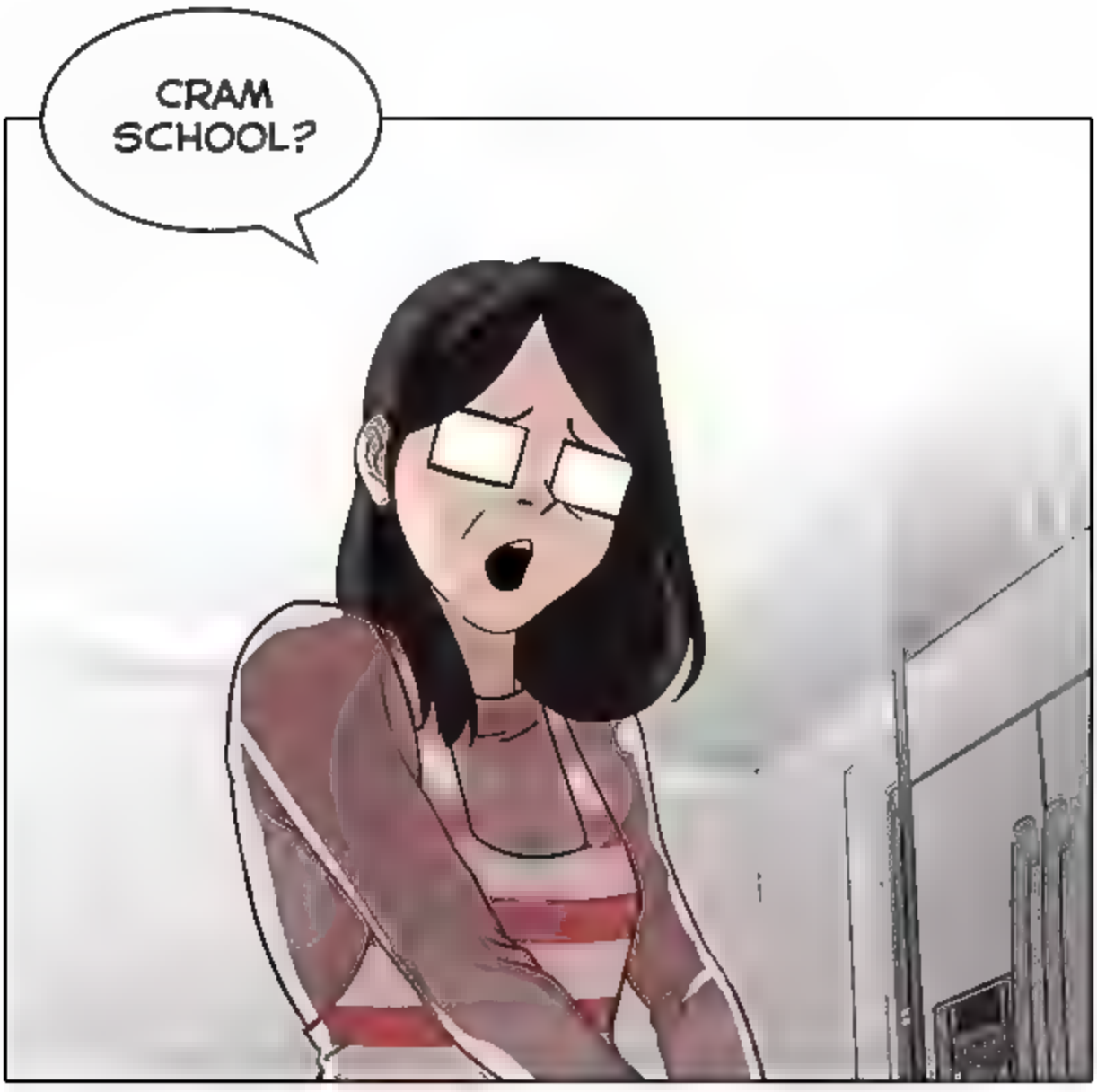
?!

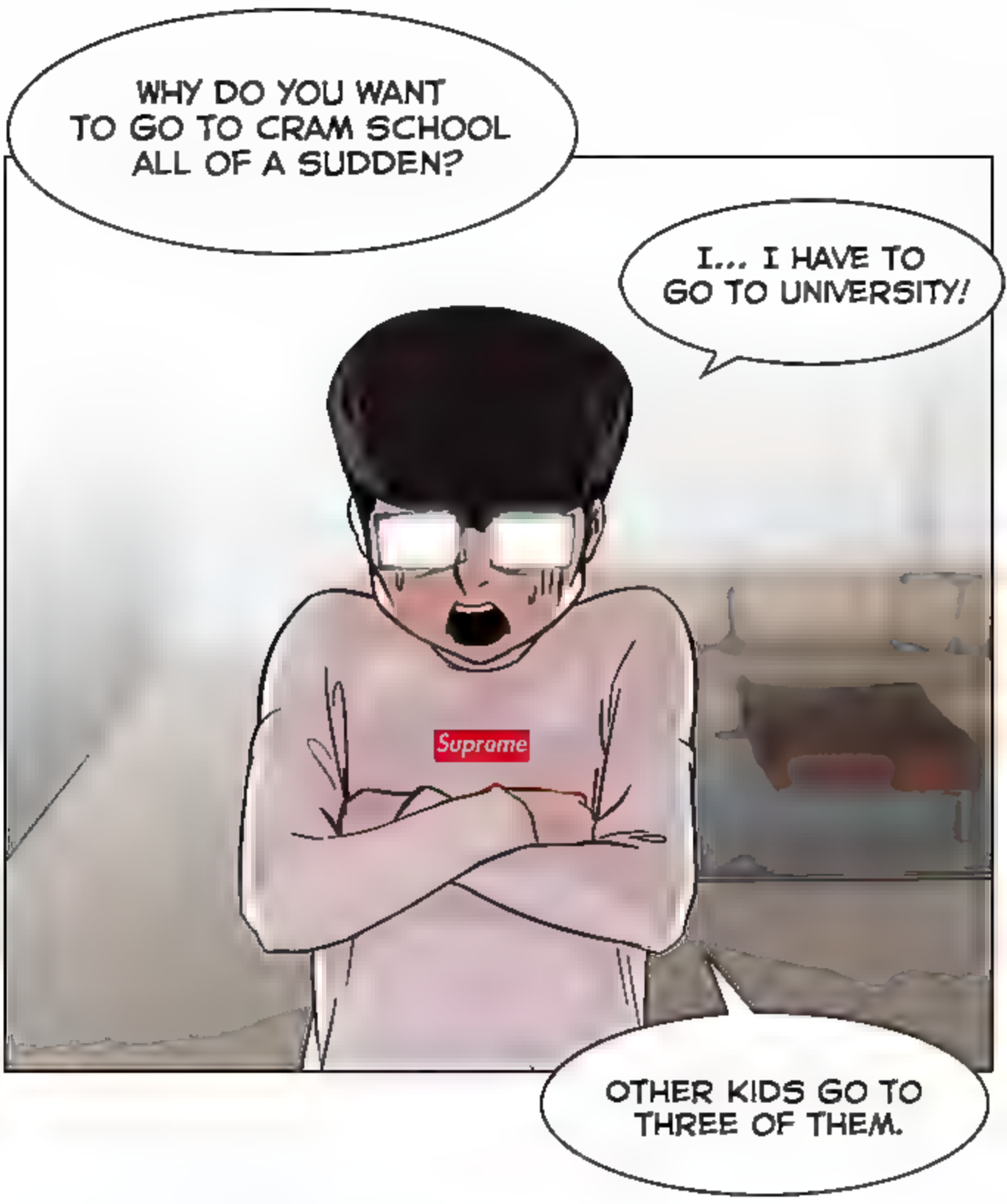
DO YOU WANT TO BE F*CKED UP AGAIN?
DON'T F*CKING TOUCH ME.
...
...

...
저벅

...

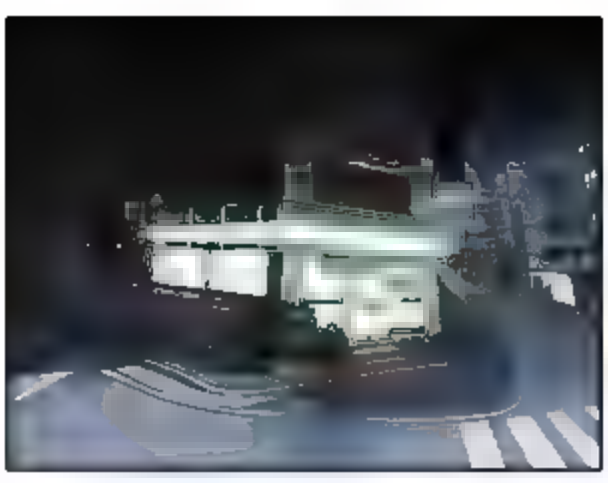
MONEY...!
I NEED MONEY!


CRAM SCHOOL?


WHY DO YOU WANT TO GO TO CRAM SCHOOL ALL OF A SUDDEN?
I... I HAVE TO GO TO UNIVERSITY!
Suprame
OTHER KIDS GO TO THREE OF THEM.

THREE CRAM SCHOOLS. 1,500,000 WON.
I AM GOING TO GET BACK WITH THIS!

THIS TIME IT'S GOING TO BE REAL!



WHAT?
MONEY?

I DON'T HAVE ANY MONEY.

YES... YES?

입절

부절

?!

I LOST ALL THE MONEY FOR CRAM SCHOOL.

I... I HAVE TO RECOVER IT.

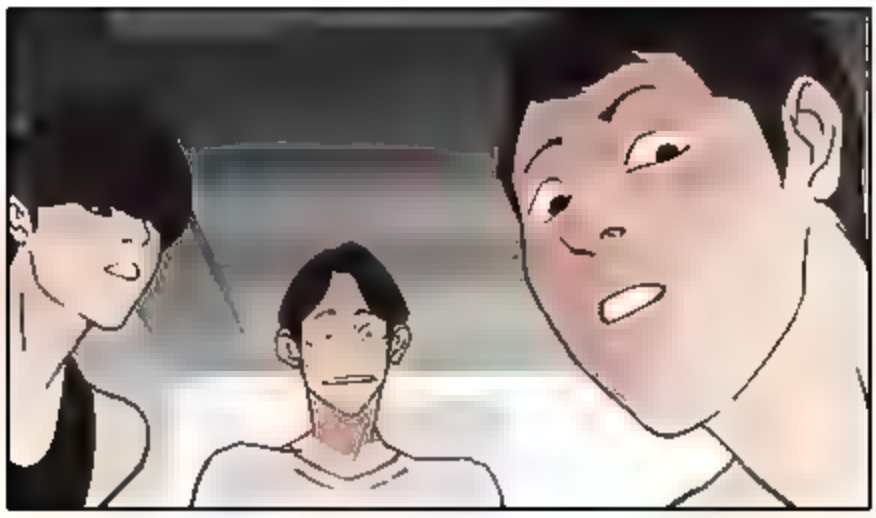
JIHO, COULD YOU WATCH THIS PLACE FOR A MINUTE?

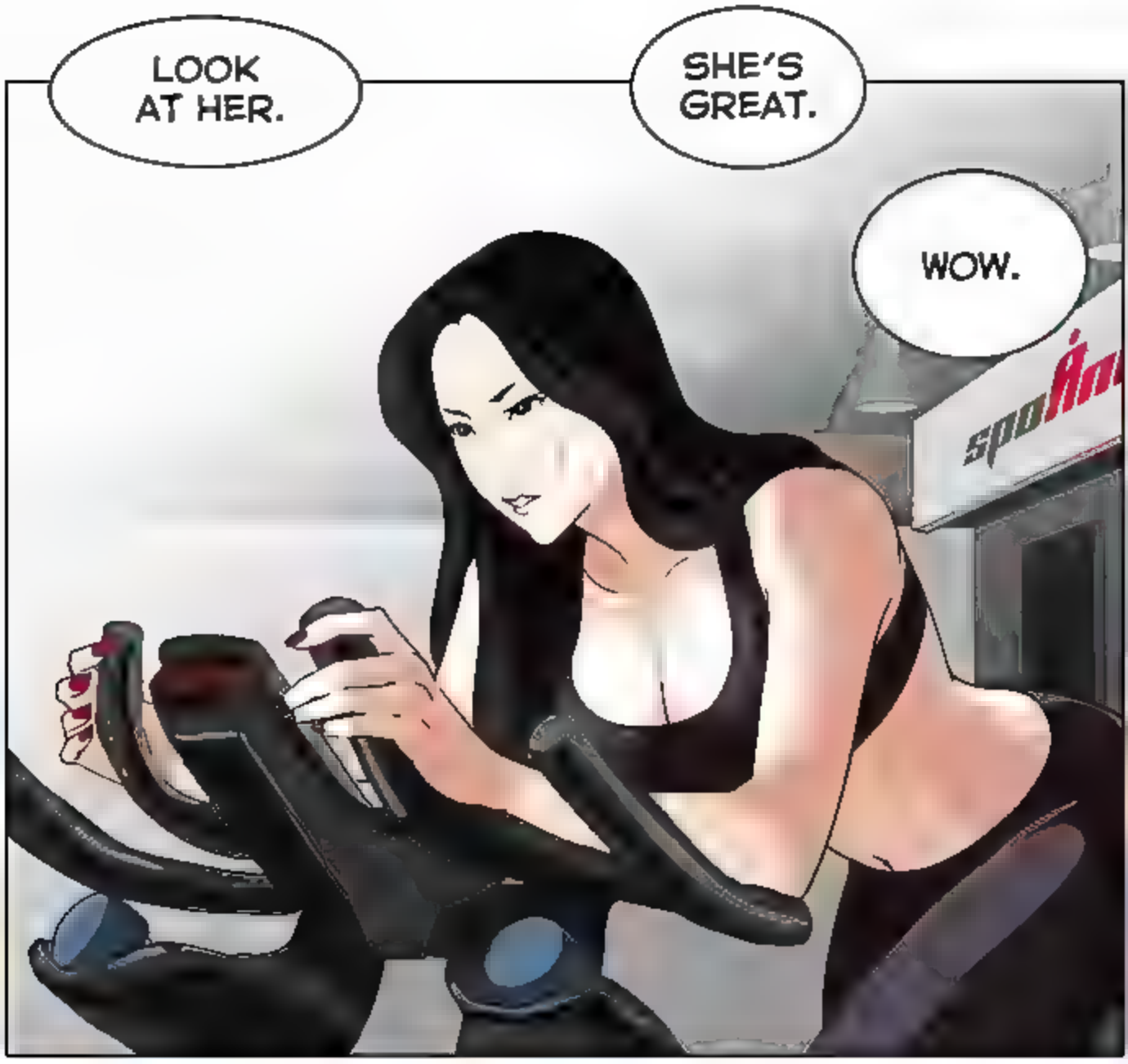
I HAVE TO GO TO THE TOILET.

YEAH...

I'LL JUST BORROW IT FOR A WHILE.
IF I GIVE IT BACK TODAY, IT WON'T MATTER.

**3개월9만원




LOOK AT HER.
SHE'S GREAT.
WOW.

LOOK...

I WAS WATCHING YOU FOR A WHILE.

MAN, I SHOULD HAVE TALKED TO HER FIRST.

WOW, I'M JEALOUS.

CHE.

THAT GUY WAS NICE.

반짝

I FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT.

PLEASE ANSWER ME.

...

THEY ARE ALL THE SAME...

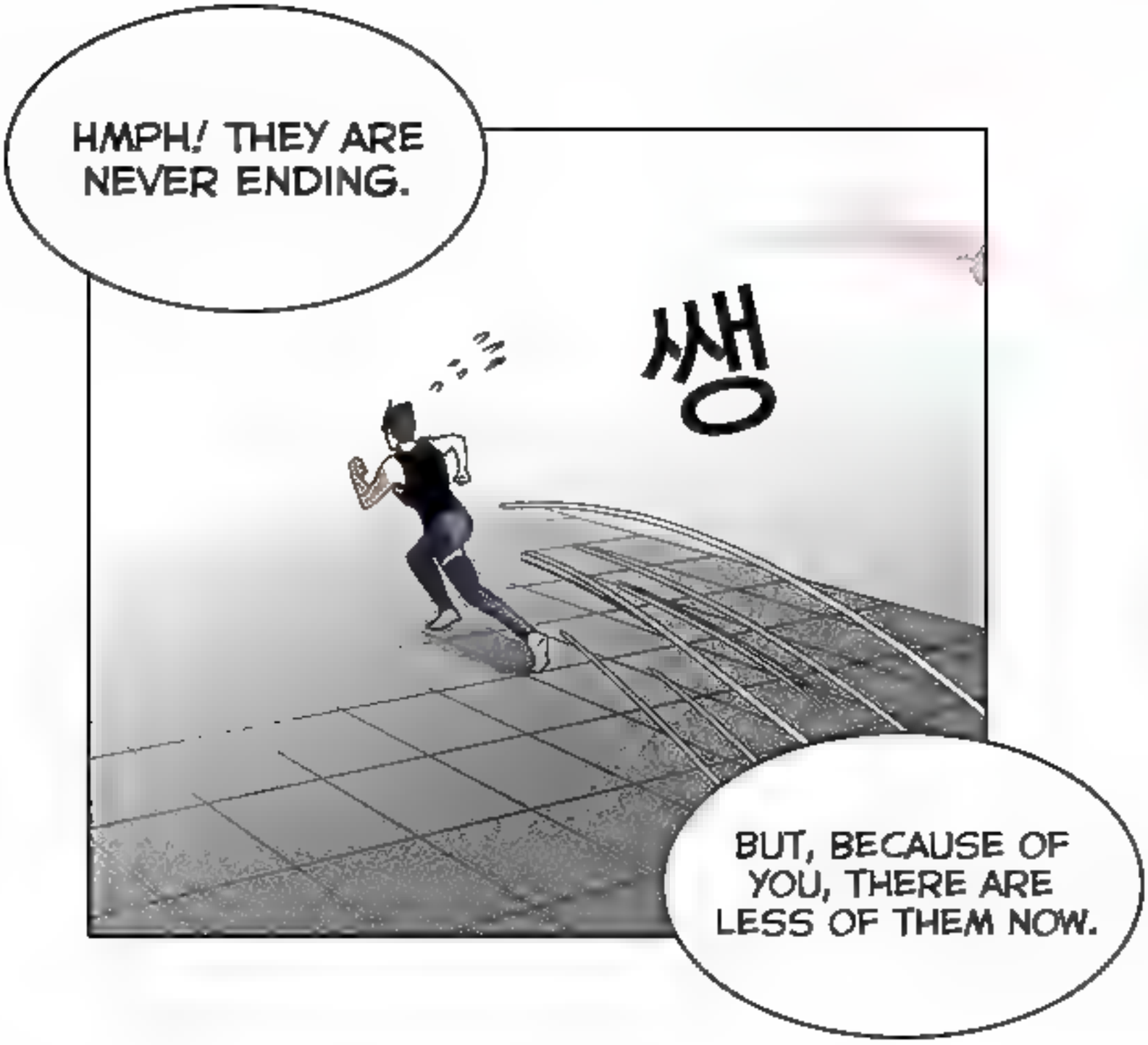
HAHA. SHE'S PLAYING HARD TO GET..

HEY.

GET LOST.

?!

UWAAAA!


HMPH! THEY ARE NEVER ENDING.
쌩
BUT, BECAUSE OF YOU, THERE ARE LESS OF THEM NOW.

RIGHT. WHAT WAS FATHER TALKING ABOUT BEFORE?

YOU AND JOON GOO SHOULD FIND ONE PERSON FOR EACH ONE OF YOU...

AAH. OUR NEXT GENERATION TEAM.

WE CAN'T WORK LIKE THIS WHEN WE BECOME ADULTS...

철컹

SO WE ARE TRYING TO FIND SOMEONE WHO CAN TAKE CARE OF THE BRIBES AFTER ME AND JOON GOO RETIRE.

I'M TRYING TO FIND SOMEONE WHO CAN MANAGE IT...

I LIKE THIS GUY.

?!

쩝쩝

JIHO HAS REALLY GONE ALL THE WAY. HAHAHA.

HE'S GRABBING ALL THE MONEY THAT HE CAN GET, AND SPENDING EVERYTHING.

HEHEHE. THEY'RE DECEIVED BY A FAKE WEBSITE WHICH YOU CAN MAKE WITH 300,000 WON...

I'M GIVING OUT HINTS, AND HE KEEPS SAYING, "THANK YOU, THANK YOU." HEHEHEHE.

DID YOU SEE HIM WHEN HE WAS TRYING NOT TO TALK TOO MUCH BECAUSE THE PRESIDENT WAS THERE? HEHEHEHE.

?!

ANYWAY, I GOT 10 PEOPLE NOW INCLUDINGJIHO THIS MONTH.PLEASE PAY ME QUICKLY.

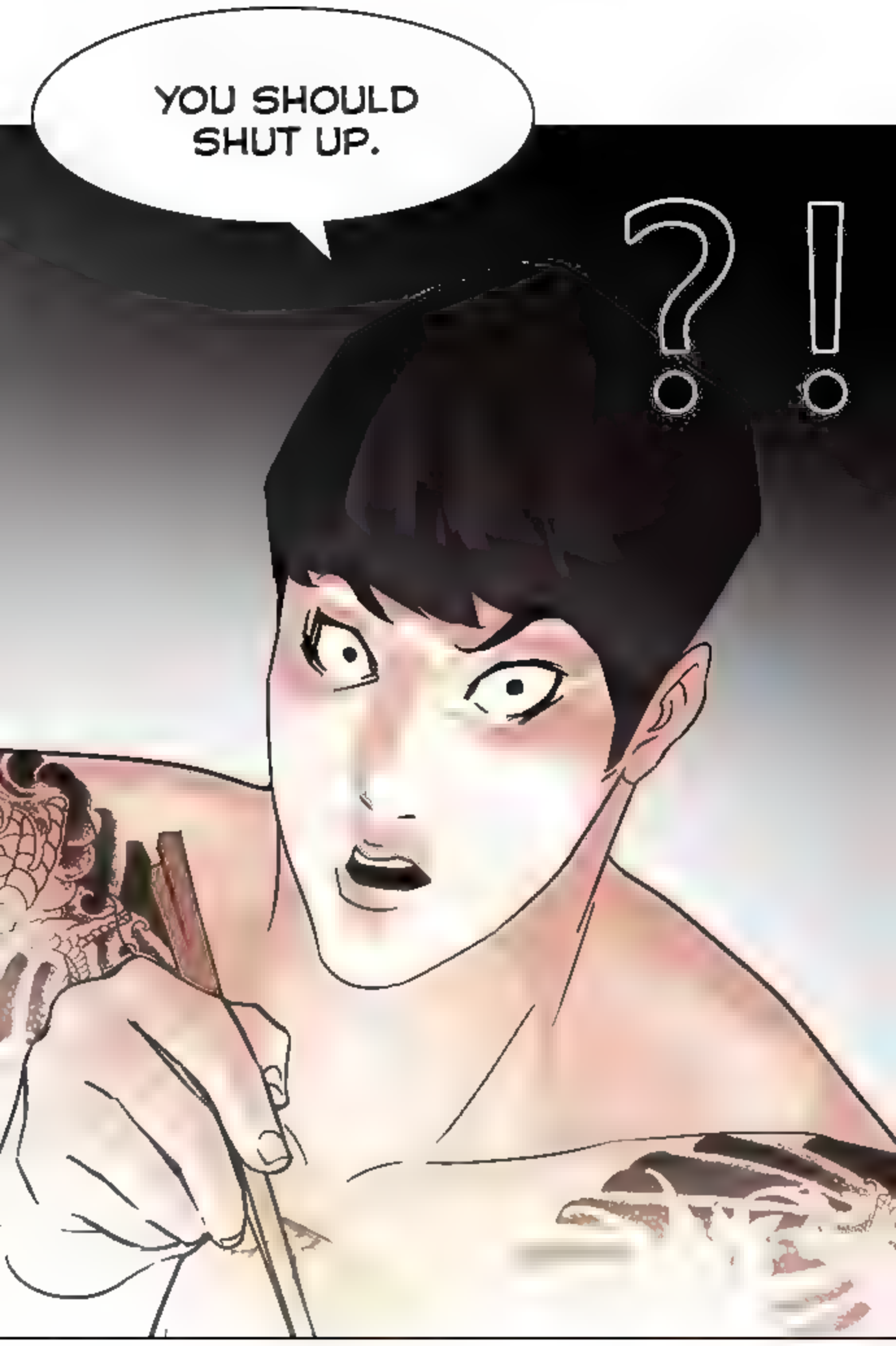
IT'S 40%... EVEN TAKING OUT THE MONEY WHICH YOU PAID TO GET THOSE GUYS HOOKED IN... IT'S ABOUT 10,000,000 WON, RIGHT?

달그락

I WAS ROLLING, AND NOW I'M THE KILLING MASTER, I'M FULL OF STRENGTH.

#ROLLING - YOU GET 1% OF THE PEOPLE'S MONEY WHEN THEY BET IF YOU BRING THEM. IF THEY WIN OR LOSE, YOU ALWAYS GET 1%

#KILLING MASTER - IF THE PERSON THAT YOU BROUGHT LOSE MONEY, YOU GET PAID 40%. BUT IF THE PERSON WHO YOU BOUGHT WIN MONEY, YOU PAY 40%



IF YOU TALK ABOUT THIS PLACE SOMEWHERE ELSE, YOU ARE DEAD.

DO YOU KNOW WHAT THE PRESIDENT DOES?

쩝쩝

I ACTED LIKE A FRIEND, BUT DO YOU REALLY THINK WE WERE FRIENDS?

덜덜덜

I-I'M SORRY.

GI MYUNG!

쾅

MONEY...
MONEY!

COULD YOU LOAN
ME SOME MONEY?

?!

I.. I LOST MY MONEY .
AT THE CONVENIENCE
STORE .. MY FRIEND'S ..!
I LOST .. EVERYTHING. !

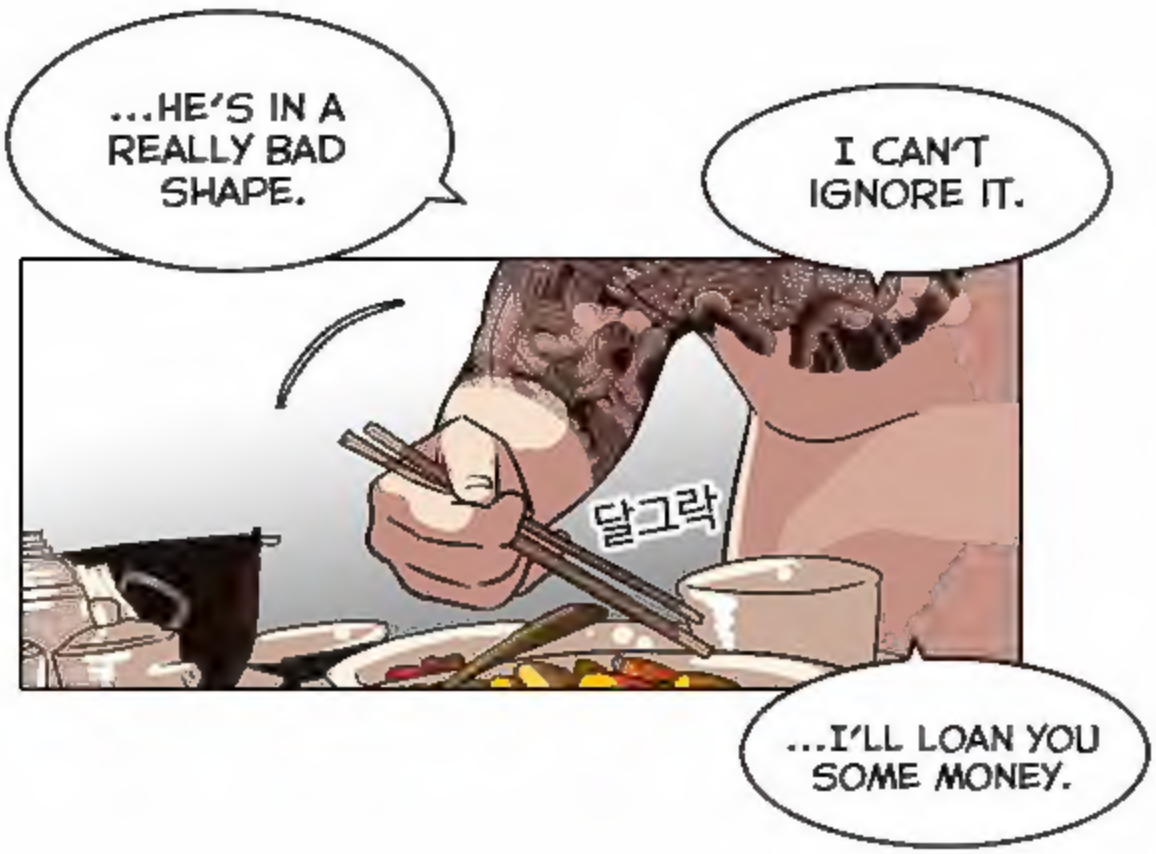
I.. I HAVE
TO PAY IT BACK AND
RETURN EVERYTHING.. !

HE HAS
REALLY GONE
ALL THE WAY.

HE'S
FINISHED

I'M GOING TO WIN
THIS TIME FOR SURE!

THIS IS REALLY ANNOYING. I'M GOING TO FINISH IT.
HEY... YOU...
NO, NO...


...HE'S IN A REALLY BAD SHAPE.
I CAN'T IGNORE IT.
달그락
...I'LL LOAN YOU SOME MONEY.

TO PROMISE EACH OTHER...
...LET'S SECURE SOMETHING FIRST.
?!

BRING THE REGISTRATION CERTIFICATE FOR YOUR HOUSE AND YOUR DAD'S IDENTIFICATION CARD.

Editor: Yozora.Gxy
Translator: Jay

KobatoChanDaiSuki
Kobatochan.com